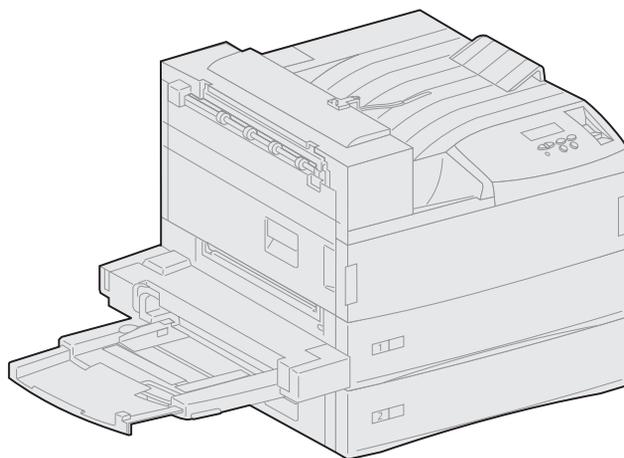




# Lexmark W820

---

Guida all'installazione



Marzo 2001

Edizione: Marzo 2001

**Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. ImageQuick è un marchio di Lexmark International, Inc.

PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

Sun, Sun Microsystems, Sun Ray, Solaris e il logo Solaris sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi e vengono usati dietro concessione di licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc.  
Tutti i diritti riservati.**

#### **DIRITTI LIMITATI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI**

Il presente software e la relativa documentazione vengono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la copia e la divulgazione da parte del governo sono soggetti alle limitazioni previste nel sottoparagrafo (c)(1)(ii) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software in DFARS 252.227-7013 e nelle disposizioni FAR applicabili: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

## **Informazioni sulle emissioni FCC**

Il dispositivo è conforme alle Norme FCC, Parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

(1) Questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations  
Lexmark International, Inc.  
740, West New Circle Road  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

Per ulteriori informazioni, consultare il CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820*.

## **Norme di sicurezza**

- Se il prodotto NON è contrassegnato con questo simbolo  DEVE essere collegato ad una presa elettrica con messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un laser. Utilizzare con la massima **ATTENZIONE: L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.**
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze dannose da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni dannose.

# Sommario

---

<b>Prefazione</b> .....	<b>vii</b>
Informazioni sulla stampante .....	vii
Informazioni sulla Guida .....	x
Altre fonti di informazioni .....	xi
<b>Punto 1: Scelta del luogo di installazione della stampante</b> . . .	<b>1</b>
Spazio necessario .....	2
Caratteristiche dell'ambiente .....	5
Spostamento della stampante .....	5
<b>Punto 2: Disimballaggio della stampante</b> .....	<b>6</b>
<b>Punto 3: Installazione dell'alimentatore multiuso</b> .....	<b>8</b>
<b>Punto 4: Installazione dell'alimentatore opzionale ad alta capacità</b> .....	<b>11</b>
Collegamento di un alimentatore ad alta capacità o di un mobiletto di base .....	13

<b>Punto 5: Preparazione dei materiali di consumo . . . . .</b>	<b>19</b>
Installazione della cartuccia . . . . .	19
Preparazione dell'unità di fusione . . . . .	22
Applicazione della mascherina del pannello operatore (solo per i paesi non anglofoni) . . . . .	24
 <b>Punto 6: Installazione delle schede di memoria e delle schede opzionali. . . . .</b>	 <b>25</b>
Accesso alla scheda di sistema della stampante . . . . .	26
Installazione delle schede di memoria . . . . .	27
Installazione di una scheda firmware opzionale . . . . .	30
Installazione delle schede opzionali . . . . .	32
Reinstallazione della scheda di sistema . . . . .	36
 <b>Punto 7: Installazione dell'unità fronte/retro opzionale. . . . .</b>	 <b>37</b>
 <b>Punto 8: Come fissare le rotelle e i piedini di livellamento . . . . .</b>	 <b>40</b>
 <b>Punto 9: Installazione del mailbox opzionale . . . . .</b>	 <b>42</b>
Rimozione della guida di impilamento carta . . . . .	43
Disimballaggio del mailbox . . . . .	44
Collegamento del supporto del mailbox . . . . .	46
Posizionamento del mailbox . . . . .	52
Conservazione dell'elemento di presa . . . . .	53
Applicazione del fermo carta metallico . . . . .	55
Collegamento del mailbox all'alimentazione . . . . .	56

## **Punto10: Installazione del fascicolatore opzionale . . . . .57**

Rimozione della guida di impilamento carta . . . . .	58
Disimballaggio del fascicolatore . . . . .	59
Installazione delle staffe dell'unità di trasporto . . . . .	64
Installazione della piastrina del fascicolatore e del binario . . . . .	65
Installazione dell'unità di trasporto . . . . .	66
Collegamento dei cavi . . . . .	71
Collegamento del fascicolatore alla stampante . . . . .	72
Installazione dei raccoglitori di uscita . . . . .	74

## **Punto11: Installazione dell'alimentatore buste opzionale . . .76**

## **Punto12: Caricamento dei supporti di stampa . . . . .78**

Caricamento dei vassoi 1, 2, e 3 . . . . .	80
Caricamento dei vassoi 4 e 5 . . . . .	86
Caricamento dell'alimentatore multiuso . . . . .	89
Caricamento dell'alimentatore buste opzionale . . . . .	92

## **Punto13: Collegamento dei cavi . . . . .96**

Stampa di rete . . . . .	96
Stampa locale . . . . .	97

## **Punto14: Verifica delle impostazioni della stampante . . . .99**

Accensione della stampante . . . . .	99
Stampa della pagina di impostazioni di rete . . . . .	100
Stampa della pagina delle impostazioni dei menu . . . . .	101
Modifica delle impostazioni della stampante . . . . .	102

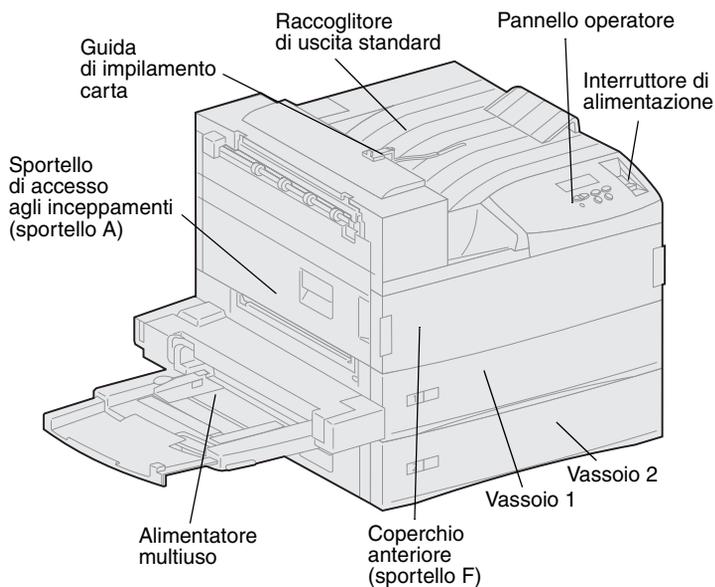
## **Punto15: Configurazione TCP/IP . . . . .105**

Configurazione dell'indirizzo IP della stampante . . . . .	105
Verifica delle impostazioni IP . . . . .	106
Configurazione della modalità Pull Printing (ImageQuick) . . . . .	107

<b>Punto16: Installazione dei driver per stampante . . . . .</b>	<b>108</b>
Stampa in rete . . . . .	109
Stampa locale . . . . .	111
<b>Punto17: Informazioni per gli utenti . . . . .</b>	<b>114</b>
Fonti di informazioni . . . . .	114
Distribuzione delle informazioni sul CD Pubblicazioni . . . . .	115
<b>Indice . . . . .</b>	<b>117</b>
<b>Utilizzo del CD <i>Pubblicazioni della stampante</i></b>	
<b><i>Lexmark W820</i> . . . . .</b>	<b>122</b>

# Prefazione

## Informazioni sulla stampante



La stampante è disponibile in tre modelli:

- La stampante Lexmark W820, che offre una risoluzione di 600 dpi e una velocità di 45 pagine al minuto, viene fornita con due vassoi da 500 fogli. Questo modello è dotato di 32 MB di memoria standard.
- La stampante Lexmark W820n, un modello che supporta la connessione in rete, viene fornita con un server di stampa Ethernet 10BaseT/100BaseTx già installato. Questo modello è dotato di 64 MB di memoria standard.
- La stampante Lexmark W820dn, un modello che supporta la connessione in rete, viene fornita completa di opzione fronte/retro già installata.

---

**Nota:** Le figure riportate in questo manuale mostrano il modello Lexmark W820 completo di alimentatore opzionale ad alta capacità, tranne nei casi in cui sia stato necessario raffigurare un'altra configurazione. A seconda del modello scelto e delle opzioni installate, la stampante può risultare diversa da quella mostrata nelle figure.

È possibile che la stampante Lexmark W820 si stia acquistata come parte di un sistema dotato di molteplici funzioni per stampa, invio di fax e scansione. Per informazioni sulla configurazione degli altri componenti, consultare la documentazione fornita con il dispositivo multifunzione.

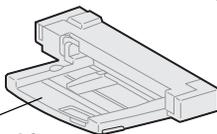
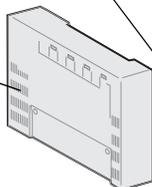
Nella figura seguente viene illustrata la stampante Lexmark W820 e tutte le opzioni di gestione della carta disponibili. In questo manuale sono riportate le istruzioni per l'installazione di tali opzioni.

### Lexmark W820 stampante

Il modello di base viene fornito con due vassoi da 500 fogli.

### Unità fronte/retro opzionale

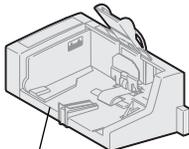
Consente di stampare su entrambe le facciate di un foglio.



### Alimentatore multiuso

Consente di stampare senza utilizzare i vassoi della stampante.

È possibile collegare alla stampante l'alimentatore multiuso *oppure* l'alimentatore buste opzionale.



### Alimentatore buste opzionale

Consente di stampare buste senza utilizzare l'alimentazione manuale.

È possibile collegare alla stampante l'alimentatore buste opzionale *oppure* l'alimentatore multiuso.

### Alimentatore opzionale ad alta capacità da 2500 fogli

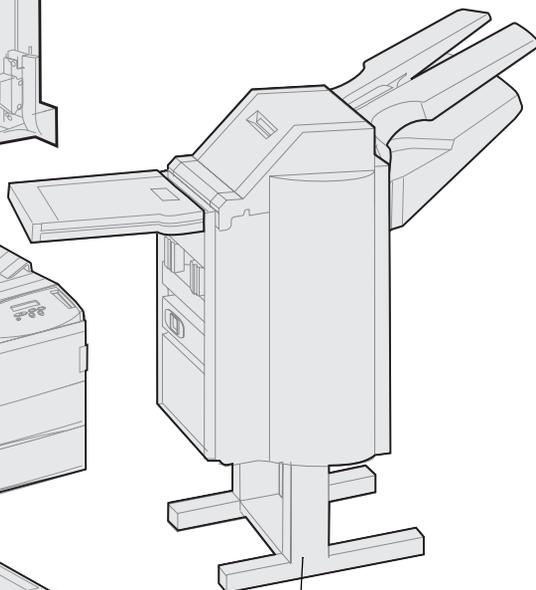
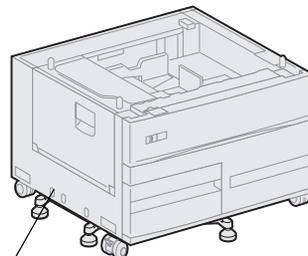
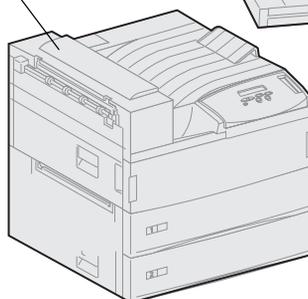
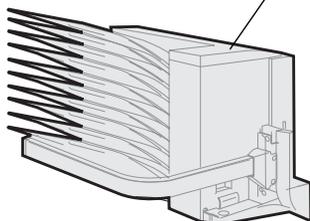
Aumenta in modo significativo la capacità di alimentazione della stampante.

È possibile collegare alla stampante l'alimentatore *oppure* un mobiletto di base.

### Mailbox opzionale a 10 scomparti

Dotato di un massimo di 10 scomparti, consente di organizzare i documenti stampati.

È possibile collegare alla stampante il mailbox *oppure* il fascicolatore opzionale.



### Fascicolatore opzionale da 3250 fogli con unità di trasporto

Aggiunge funzioni di perforazione e cucitura al modello di base.

È possibile collegare alla stampante il fascicolatore opzionale *oppure* il mailbox.

# Informazioni sulla Guida

---

**Nota:** Prima di procedere all'installazione della stampante, consultare le informazioni sulla sicurezza riportate all'interno del coperchio anteriore della stampante.

La *Guida all'installazione* contiene tutte le informazioni utili per l'installazione della nuova stampante Lexmark W820, Lexmark W820n o Lexmark W820dn. In questa guida vengono fornite istruzioni dettagliate per il disimballaggio e l'installazione della stampante, delle opzioni e dei materiali di consumo, il caricamento dei supporti nonché per l'uso del CD Driver per installare i driver e i programmi di utilità per la stampante e per stampare la documentazione desiderata dal *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820*.

## *Convenzioni tipografiche*

Di seguito vengono indicate le convenzioni tipografiche utilizzate nella guida per le note e le avvertenze che vengono riportate sul lato sinistro della pagina per una più facile identificazione.

---

**ATTENZIONE!** Segnala il rischio di lesioni personali.

---

**Nota:** Fornisce ulteriori informazioni.

---

**Avvertenza!** Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

## Altre fonti di informazioni

### ***CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820***

Il *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* consente di accedere alle informazioni che illustrano come caricare la carta, eliminare i messaggi di errore, ordinare e sostituire i materiali di consumo, installare i kit di manutenzione e risolvere eventuali problemi. Il CD contiene inoltre informazioni generali per gli amministratori.

---

**Nota:** Sul retro del manuale troverete allegato il ***CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820***. Ulteriori informazioni sul CD sono disponibili presso il sito Web Lexmark, all'indirizzo [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

In tutta la guida, il *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* verrà indicato come “CD Pubblicazioni”.

### ***CD Driver***

Il CD Driver contiene tutti i driver necessari per installare e utilizzare la stampante.

A seconda della versione, il CD Driver fornito con la stampante potrebbe contenere anche MarkVision™ Professional, altri programmi di utilità, numeri telefonici dei centri di assistenza clienti in tutto il mondo, font dello schermo e altra documentazione.

La documentazione, i programmi di utilità e i driver per stampante sono inoltre disponibili presso il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## ***Guida rapida***

La *Guida rapida* consente di accedere rapidamente alle informazioni che illustrano come caricare la carta, annullare un processo di stampa, stampare processi riservati e interpretare i messaggi della stampante.

È possibile conservare la *Guida rapida* nell'apposita custodia applicabile alla stampante.

## ***Scheda per l'eliminazione degli inceppamenti***

La *Scheda per l'eliminazione degli inceppamenti* consente di accedere rapidamente alle informazioni che illustrano come eliminare eventuali inceppamenti dei supporti di stampa nella stampante e nelle opzioni installate.

È possibile conservare la *Scheda per l'eliminazione degli inceppamenti* nell'apposita custodia applicabile alla stampante.

## ***Sito Web Lexmark***

Per ottenere gli aggiornamenti dei driver, dei programmi di utilità e della documentazione relativa alla stampante Lexmark W820, è inoltre possibile visitare il sito Web Lexmark, all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Punto 1: Scelta del luogo di installazione della stampante

---

**ATTENZIONE!** La stampante pesa 46,8 kg (103 libbre) ed è necessario sollevarla con l'aiuto di almeno un'altra persona.

La scelta di un luogo adatto in cui installare la nuova stampante laser Lexmark™ W820 è importante ai fini della qualità della stampa.

I fattori da prendere in considerazione quando si sceglie il luogo in cui installare la stampante sono:

- Lo spazio richiesto dalla stampante e dalle varie opzioni.
- Il tipo di ambiente necessario per ottenere le massime prestazioni.

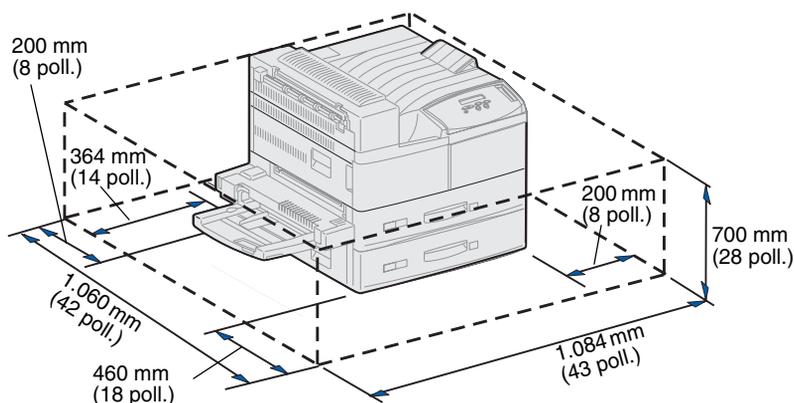
## Spazio necessario

Quando si sceglie il luogo in cui installare la stampante, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sia per la stampante che per le opzioni acquistate.

Lo spazio deve consentire l'apertura dei vassoi della carta e degli sportelli laterali nonché l'accesso a qualsiasi raccoglitore di uscita opzionale. Inoltre, lo spazio è importante anche per garantire una corretta ventilazione della stampante.

### *Per il modello base della stampante*

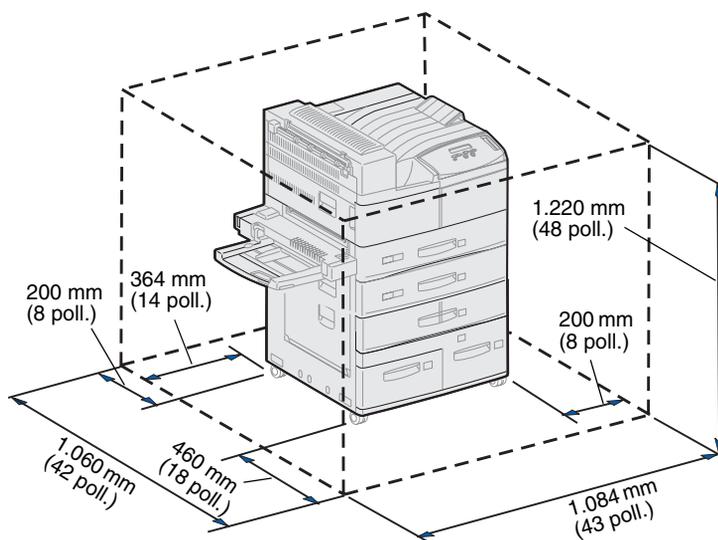
Quando si sceglie il luogo in cui posizionare la stampante, assicurarsi che lo spazio minimo circostante sia pari a quello indicato nella figura.



**Con una unità fronte/retro  
e un alimentatore  
ad alta capacità  
o un mobiletto di base**

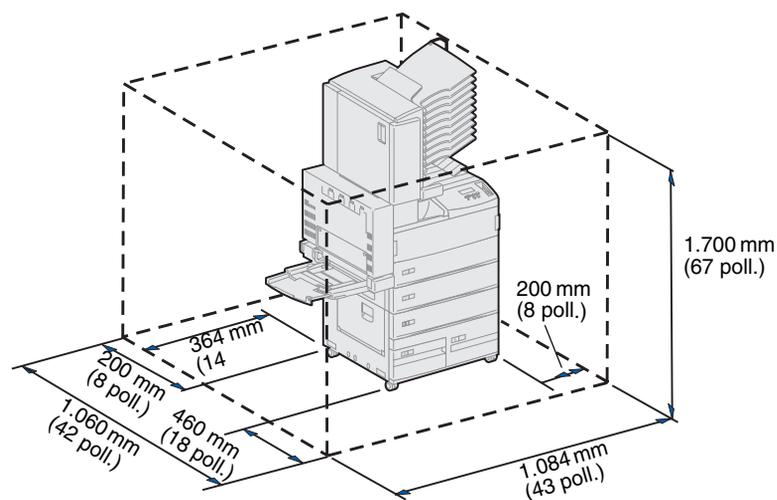
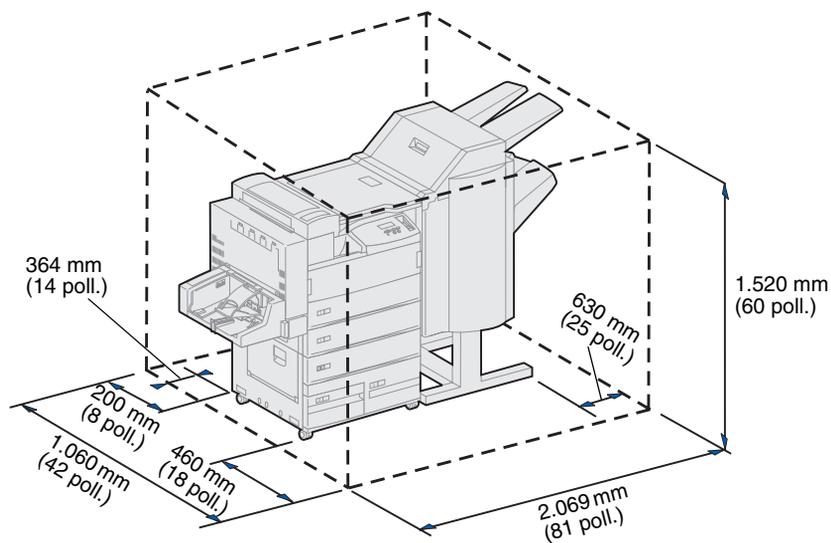
Quando si sceglie il luogo in cui posizionare una stampante dotata di alimentatore ad alta capacità e unità fronte/retro, assicurarsi che lo spazio minimo circostante sia pari a quello indicato nella figura.

Se si installa un mobiletto di base invece di un alimentatore ad alta capacità, la stampante richiede lo spazio indicato nella figura.



### **Con un fascicolatore o un mailbox**

Quando si sceglie il luogo in cui posizionare la stampante dotata di fascicolatore o mailbox, assicurarsi che lo spazio minimo circostante sia pari a quello indicato nella figura.



## Caratteristiche dell'ambiente

Quando si sceglie il luogo in cui installare la stampante, assicurarsi che presenti le seguenti caratteristiche:

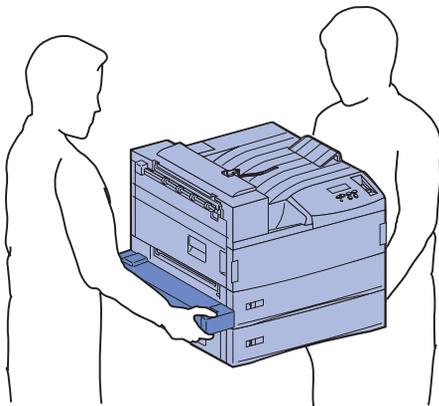
- La superficie deve essere piana e stabile in modo che la stampante non sia soggetta a forti vibrazioni.
- Deve essere ben ventilato.
- Non deve ricevere il flusso d'aria diretto di condizionatori, termosifoni o ventilatori.
- Non deve essere soggetto a sbalzi di temperatura e umidità.
- Deve essere pulito, asciutto e non polveroso.
- Non deve essere esposto alla luce solare diretta.

## Spostamento della stampante

Se si decide di spostare la stampante, prima di effettuare questa operazione consultare il CD Pubblicazioni per istruzioni sulla rimozione delle opzioni.

Per spostare la stampante, tenere in considerazione i seguenti fattori:

- Poiché la stampante pesa circa 46,8 kg (103 libbre), è necessario sollevarla con l'aiuto di un'altra persona.
- Prima di spostare la stampante, rimuovere la cartuccia di stampa. Se la stampante viene spostata con la cartuccia installata, il toner potrebbe fuoriuscire e danneggiare la stampante.
- Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione della stampante ad una presa elettrica dotata di messa a terra.



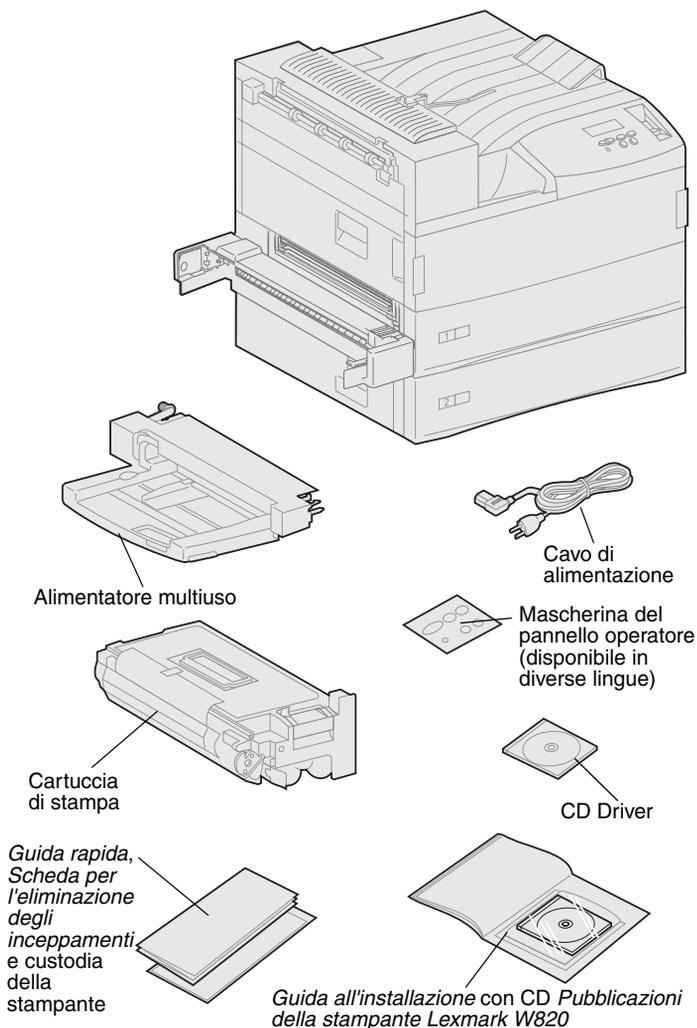
# Punto 2: Disimballaggio della stampante



Dopo aver scelto un'ubicazione per la stampante Lexmark W820 è possibile disimballare la stampante e prepararla per l'installazione.

Verificare che siano disponibili tutti i componenti elencati di seguito:

- Stampante con due cassette da 500 fogli
  - Alimentatore multiuso
  - Cavo di alimentazione
  - Cartuccia di stampa
  - *Guida all'installazione con il CD Pubblicazioni della stampante Lexmark W820*
- Il CD Pubblicazioni si trova sul retro di questo manuale
- *Guida rapida, Scheda per l'eliminazione degli inceppamenti e custodia della stampante*
  - CD Driver
  - Mascherina del pannello operatore (disponibile in diverse lingue)



Qualora un elemento risulti mancante o danneggiato, è possibile trovare il numero telefonico di Lexmark per il proprio paese sul CD Pubblicazioni.

Conservare il materiale di imballaggio in modo da poterlo riutilizzare in seguito.

# Punto 3: Installazione dell'alimentatore multiuso



---

**Nota:** Per installare l'alimentatore buste opzionale, saltare questa procedura e andare al

Punto 4: "Installazione dell'alimentatore opzionale ad alta capacità" a pagina 11 oppure al Punto 5: "Preparazione dei materiali di consumo" a pagina 19.

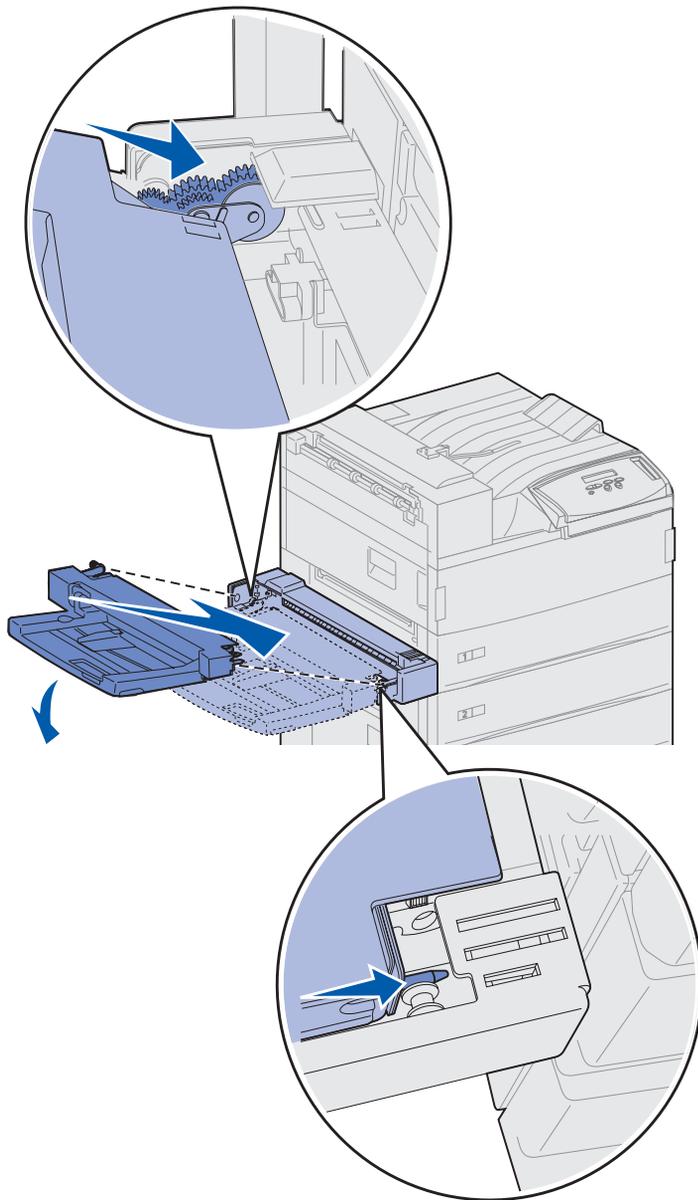
La stampante viene fornita con un alimentatore multiuso che può essere utilizzato per caricare carta, lucidi, etichette o cartoncini. L'alimentatore multiuso contiene approssimativamente 35 fogli di carta.

---

**ATTENZIONE!** Prima di installare l'alimentatore multiuso, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

---

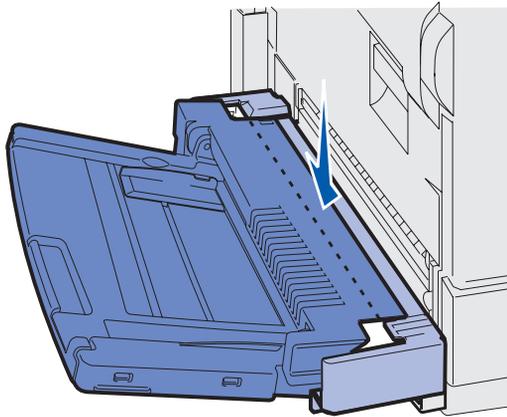
**Nota:** È possibile installare l'alimentatore multiuso con o senza l'unità fronte/retro collegata alla stampante.



Per installare l'alimentatore multiuso:

- 1** Tenere l'alimentatore multiuso dai lati.
- 2** Abbassare delicatamente l'estremità dell'alimentatore che va inserita nella stampante, allineando contemporaneamente i perni dell'alimentatore agli appositi fori sulla stampante.

Controllare che la parte superiore dell'alimentatore si inserisca sopra il bordo superiore della stampante (vedere la figura a pagina 10).



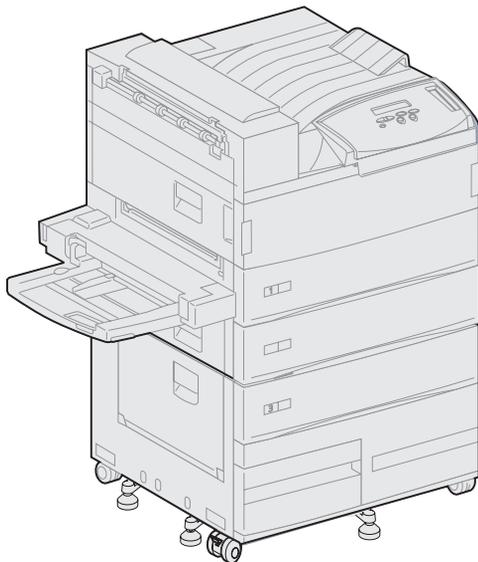
- 3** Inserire delicatamente l'alimentatore nell'apertura, inclinandolo come illustrato nella figura e abbassarlo per farlo scattare in posizione. L'alimentatore deve essere installato saldamente.

### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione dell'alimentatore opzionale ad alta capacità o di un mobiletto di base	11
Preparazione dei materiali di consumo	19

# Punto 4: Installazione dell'alimentatore opzionale ad alta capacità

**ATTENZIONE!** Se l'alimentatore ad alta capacità viene collegato alla stampante dopo l'installazione iniziale, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione e altri eventuali cavi.

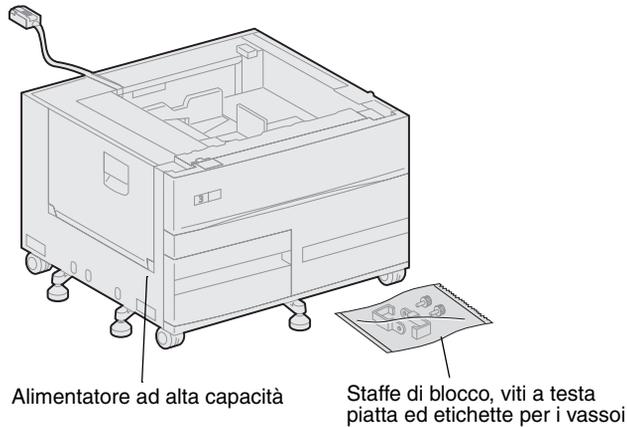


La stampante supporta un alimentatore opzionale ad alta capacità o un mobiletto di base opzionale.

L'alimentatore ad alta capacità contiene un vassoio da 500 fogli e due vassoi da 1000 fogli per una capacità totale di 2500 fogli per ciascun supporto di stampa. Il mobiletto di base è un elemento opzionale di forma e dimensioni uguali all'alimentatore ad alta capacità. Questo componente fornisce ulteriore spazio garantendo, al tempo stesso, l'allineamento di un mailbox opzionale o di un fascicolatore alla stampante.

Per installare l'alimentatore ad alta capacità o il mobiletto di base:

**Avvertenza!** Sollevare l'alimentatore ad alta capacità afferrandolo dalla base.



**Avvertenza!** Prima di utilizzare l'alimentatore ad alta capacità per la stampa, accertarsi di aver rimosso gli elementi di polistirolo dalla base di entrambi i vassoi.

**1** Estrarre l'alimentatore ad alta capacità o il mobiletto della confezione.

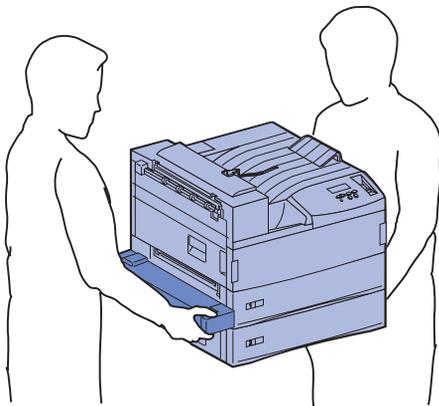
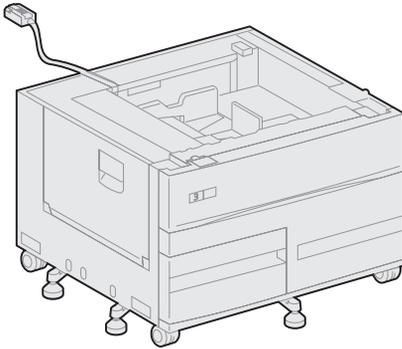
Rimuovere gli elementi di polistirolo e il nastro di imballaggio dai vassoi. Conservare il materiale di imballaggio in modo da poterlo riutilizzare in seguito.

- 2** Verificare che siano disponibili tutti i componenti elencati di seguito:
- alimentatore ad alta capacità da 2500 fogli o mobiletto di base
  - 2 staffe di blocco
  - 2 viti
  - etichette per vassoi

## Collegamento di un alimentatore ad alta capacità o di un mobiletto di base

In questa sezione viene descritta la procedura per il collegamento della stampante ad un alimentatore ad alta capacità. Nel caso in cui la procedura per l'installazione del mobiletto differisca da quella dell'alimentatore, viene riportata una nota sulla sinistra che fornisce le informazioni necessarie.

**ATTENZIONE!** La stampante pesa 46,8 kg (103 libbre) ed è necessario sollevarla con l'aiuto di almeno un'altra persona.

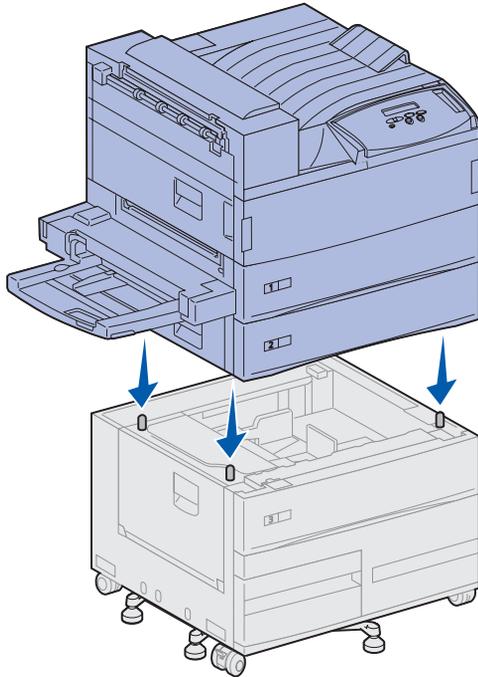


**1** Accertarsi che il cavo dell'alimentatore ad alta capacità sia posizionato nell'apposita tacca sul retro dell'alimentatore.

**2** Sollevare la stampante con l'aiuto di un'altra persona.

- Persona A: afferrare la stampante utilizzando gli appositi punti di presa sul lato destro.
- Persona B: afferrare la stampante dal lato in cui si collega l'alimentatore multiuso.

**Avvertenza!** Non far scorrere la stampante attraverso l'alimentatore ad alta capacità per posizionarla.

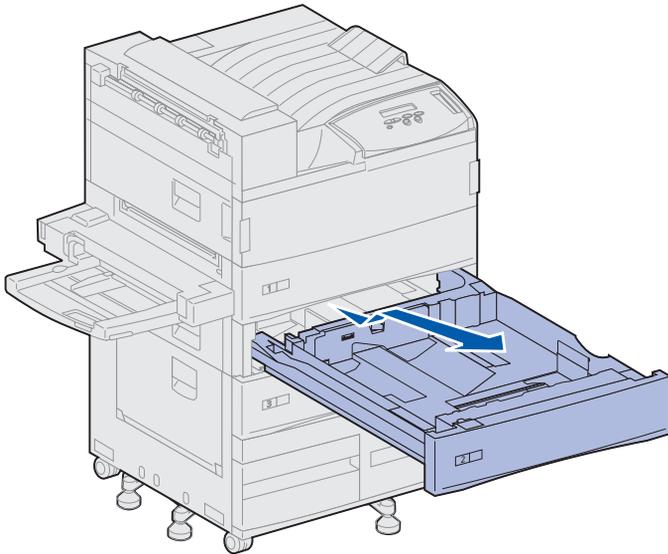


**3** Posizionare la stampante sopra l'alimentatore ad alta capacità. Accertarsi che i vassoi della stampante siano allineati sullo stesso lato dei vassoi dell'alimentatore ad alta capacità.

Assicurarsi che i quattro angoli inferiori della stampante siano allineati agli angoli superiori dell'alimentatore ad alta capacità. I piccoli perni di metallo sull'alimentatore si inseriscono nei ganci sul fondo della stampante.

## ***Fissaggio delle staffe di blocco***

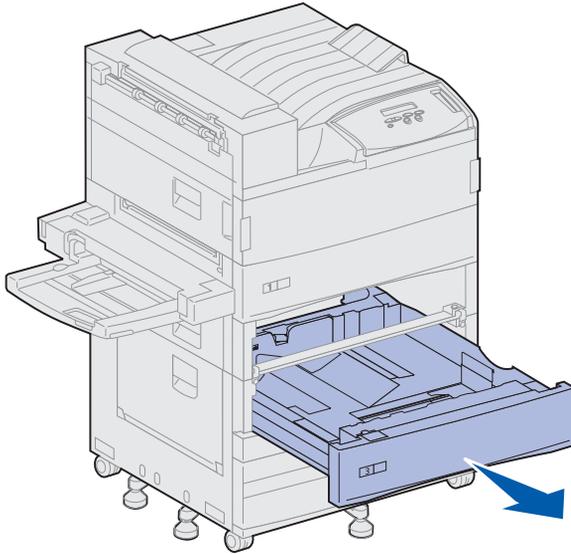
Le staffe di blocco garantiscono il corretto allineamento dell'alimentatore ad alta capacità e della stampante, impedendo che si separino accidentalmente.



- 1** Rimuovere il vassoio 2.
  - a** Estrarre completamente il vassoio.
  - b** Inclinare verso l'alto la parte anteriore del vassoio.
  - c** Estrarlo con cautela.

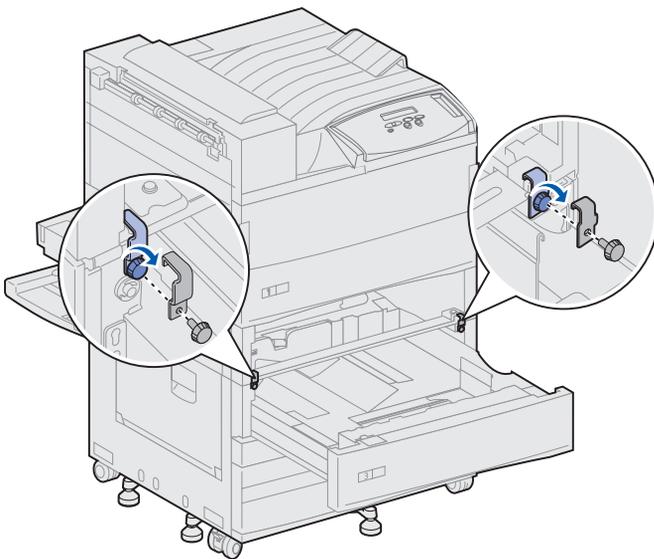
**Nota:** Se si sta installando un mobiletto di base, aprire lo sportello del mobiletto.

**2** Aprire il vassoio 3.



**3** Fissare le staffe di blocco sui lati sinistro e destro dei vassoi.

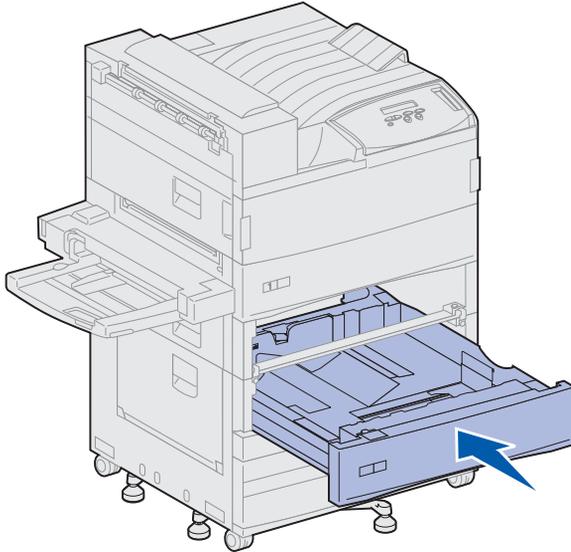
**4** Fissare le staffe di blocco utilizzando le viti a testa piatta.



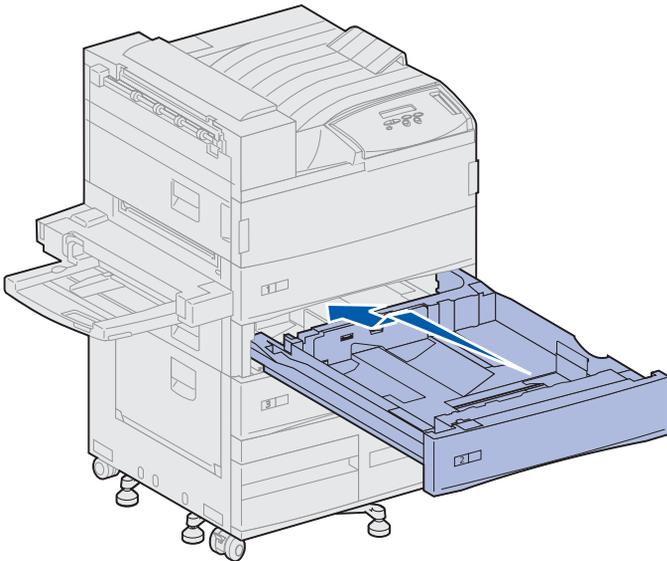
---

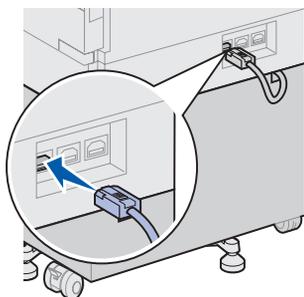
**Nota:** Se si sta installando un mobiletto di base, chiudere lo sportello del mobiletto.

**5** Chiudere il vassoio 3.



**6** Reinserire il vassoio 2.





- 7 Sul retro della stampante, inserire il cavo dell'alimentatore ad alta capacità nel connettore contrassegnato con l'etichetta "Tray" (Vassoio) sulla stampante.

# Punto 5: Preparazione dei materiali di consumo

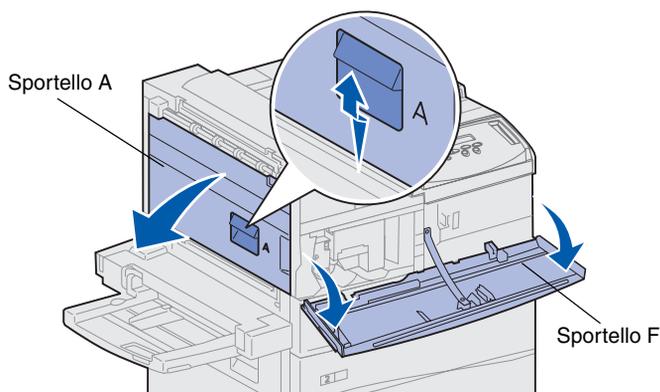
Disimballare la stampante e scegliere il luogo di installazione. È ora possibile procedere alla preparazione dei materiali di consumo.

## Installazione della cartuccia

Ogni cartuccia consente di stampare approssimativamente 30.000 pagine, a seconda del tipo di processo di stampa e della quantità di toner richiesta per stampare una pagina. Quando è necessario sostituire la cartuccia, viene visualizzato un messaggio. Si consiglia di avere a disposizione delle cartucce di scorta. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Pubblicazioni.

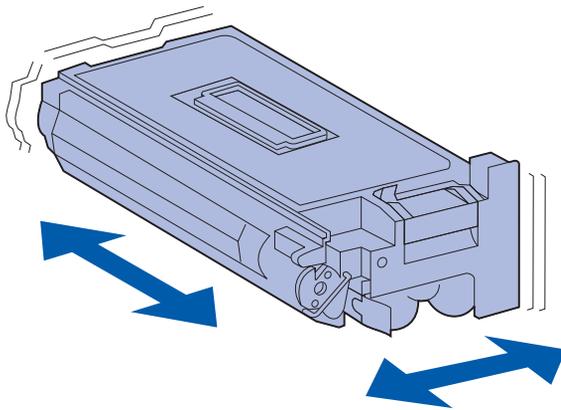
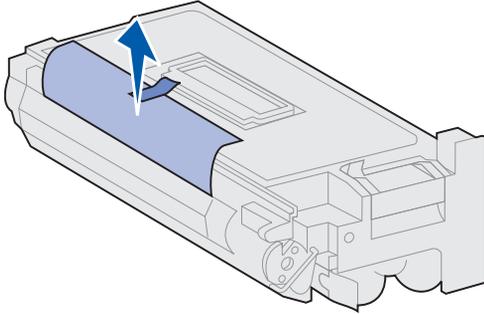
Per installare la cartuccia di stampa:

- 1** Aprire lo sportello laterale e quello anteriore (sportelli A e F).
- 2** Estrarre la nuova cartuccia dalla confezione.



---

**Avvertenza!** Non rimuovere ancora la pellicola gialla dalla cartuccia di stampa.

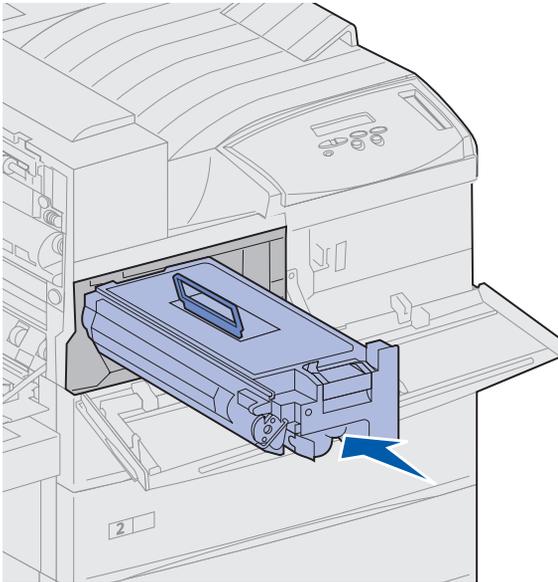


- 3** Capovolgere la cartuccia in modo che la maniglia sia rivolta verso l'alto.
- 4** Rimuovere la pellicola (sulla parte superiore della cartuccia) ed estrarre delicatamente la carta protettiva dalla cartuccia, tirandola verso l'alto.
- 5** Agitare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire uniformemente il toner.

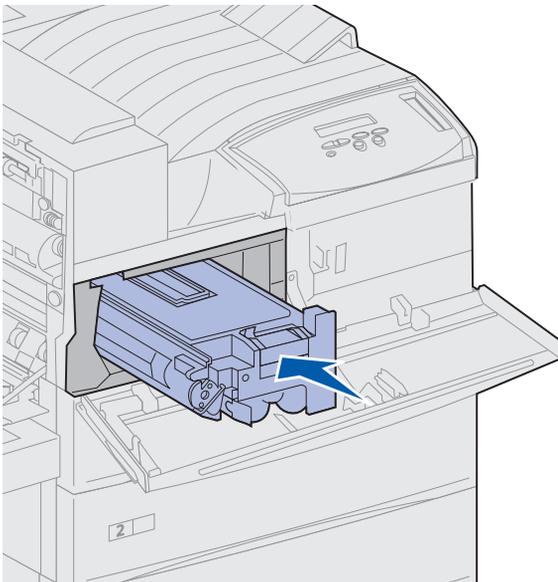
---

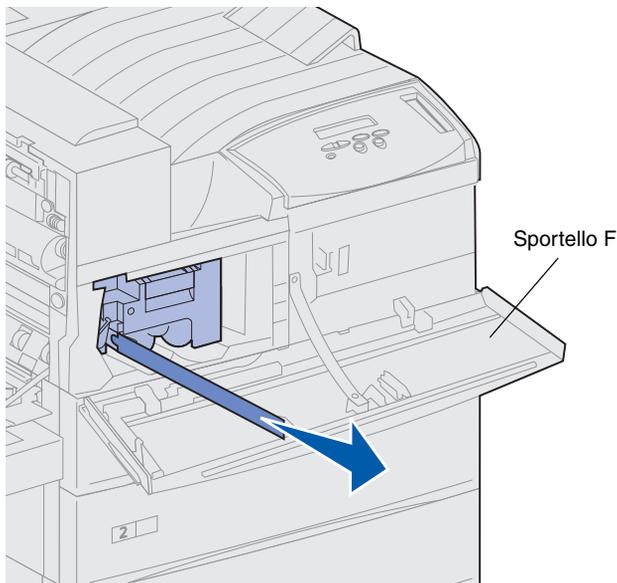
**Nota:** In caso di fuoriuscite di toner sul pavimento, non utilizzare aspirapolveri né panni umidi ma pulire le macchie con un panno asciutto. Per eliminare eventuali macchie di toner dai vestiti, lavare in acqua fredda.

- 6** Tenere la cartuccia dall'apposita impugnatura e da una delle estremità e allinearla alle scanalature nella stampante.



- 7** Inserire la cartuccia nella stampante e spingere fino a farla scattare in posizione.





- 8 Estrarre delicatamente la pellicola gialla dalla cartuccia.  
Eliminare il nastro.
- 9 Chiudere lo sportello anteriore (sportello F).

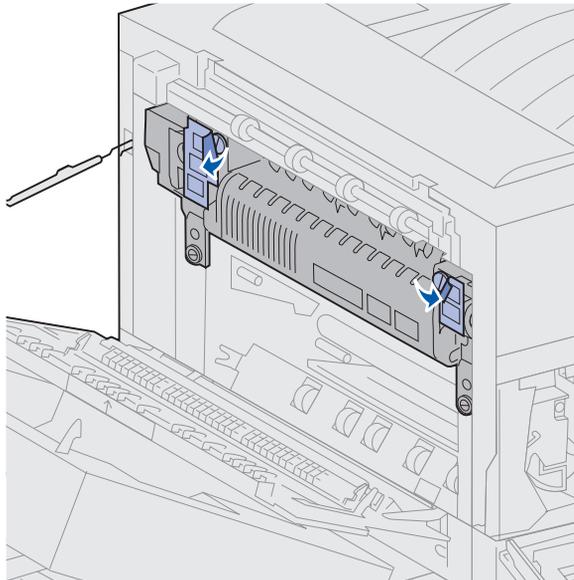
## Preparazione dell'unità di fusione

L'unità di fusione consente di stampare approssimativamente 300.000 pagine a facciata singola. Quando è necessario sostituire l'unità di fusione, viene visualizzato un messaggio. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Pubblicazioni.

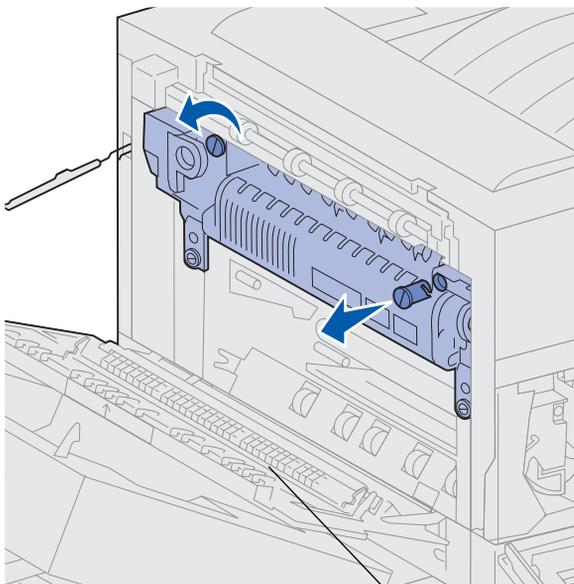
---

**Nota:** Utilizzare una moneta o un cacciavite piatto per le seguenti operazioni.

Per ottenere risultati di stampa ottimali, è necessario rimuovere le due viti metalliche poste sui lati dell'unità di fusione prima di utilizzare la stampante.



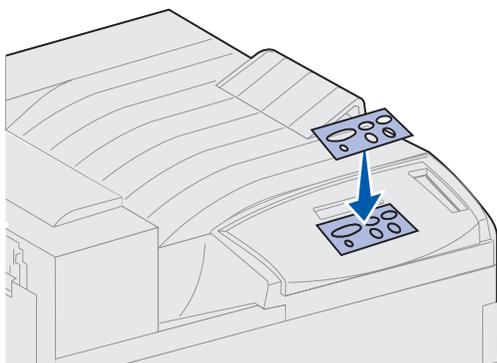
- 1** Rimuovere le etichette che coprono le viti poste sui lati dell'unità.



- 2** Ruotare le viti per un terzo di giro in senso orario.
- 3** Estrarre le viti ed eliminarle.
- 4** Chiudere lo sportello laterale (sportello A).

Sportello A

## Applicazione della mascherina del pannello operatore (solo per i paesi non anglofoni)



Se si desidera, è possibile applicare sul pannello operatore della stampante l'apposita mascherina con i nomi dei pulsanti nella propria lingua.

- 1** Individuare la mascherina fornita con la stampante.
- 2** Rimuovere la pellicola protettiva dal retro della mascherina.
- 3** Allineare i fori della mascherina ai pulsanti del pannello operatore e applicarla.
- 4** Rimuovere la copertura protettiva dalla mascherina.

Per istruzioni su come modificare la lingua dei menu e dei messaggi visualizzati sul pannello operatore, vedere il CD Pubblicazioni.

### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione delle schede di memoria e delle schede opzionali	25
Installazione dell'unità fronte/retro opzionale	37
Come fissare le rotelle e i piedini di livellamento	40

# Punto 6: Installazione delle schede di memoria e delle schede opzionali



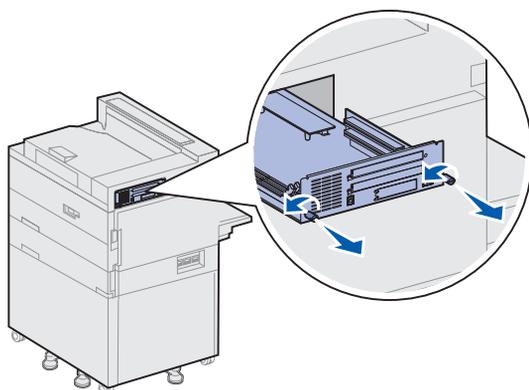
È possibile personalizzare la capacità di memoria e la connettività della stampante aggiungendo schede opzionali.

Leggere le istruzioni riportate in questa sezione per installare le seguenti opzioni:

- Memoria della stampante
- Memoria Flash
- Adattatore triporta
- Scheda di interfaccia parallela 1284-C/USB
- Scheda di interfaccia parallela 1284-C
- Server di stampa interni MarkNet™ (chiamati anche adattatori di rete interni o INA)
- Disco fisso
- Scheda firmware opzionale

## Accesso alla scheda di sistema della stampante

**ATTENZIONE!** Se le schede di memoria o opzionali vengono collegate alla stampante dopo l'installazione iniziale, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione e altri eventuali cavi.



- 1** Individuare la piastrina metallica dietro la stampante.
- 2** Allentare le due viti a testa piatta.  
Queste viti non devono essere completamente rimosse dalla piastrina.
- 3** Tirare con cautela le viti finché non è possibile afferrare la scheda di sistema.
- 4** Estrarre la scheda quanto basta per accedere agli alloggiamenti del connettore.  
Non estrarre completamente la scheda dalla stampante.

### Operazioni successive

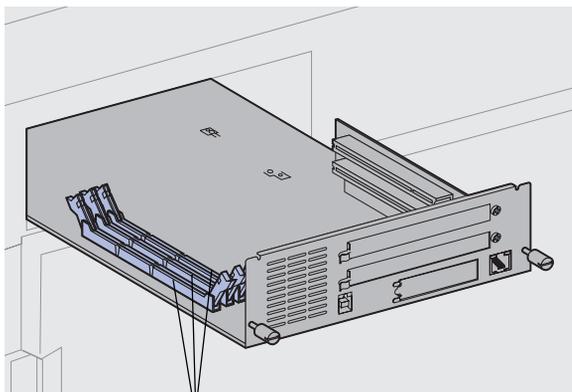
Operazione	Andare a pagina ...
Installazione delle schede di memoria	27
Installazione di una scheda firmware opzionale	30
Installazione delle schede opzionali	32

## Installazione delle schede di memoria

Leggere le istruzioni riportate in questa sezione per installare la scheda di memoria della stampante o la scheda di memoria Flash. Sulla scheda di sistema sono disponibili tre connettori su cui installare le schede di memoria opzionali. Le schede di memoria della stampante e quelle di memoria Flash possono essere installate in qualunque combinazione nei tre connettori. La stampante riconosce una sola scheda di memoria Flash per volta.

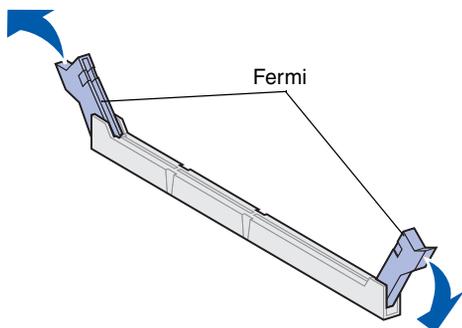
---

**Nota:** Alcune opzioni di memoria disponibili per altre stampanti Lexmark non possono essere utilizzate con questa stampante.



Connettori della memoria

- 1** Accedere alla scheda di sistema. Per istruzioni, vedere pagina 26.
- 2** Individuare i connettori della memoria sulla scheda di sistema. Ogni connettore supporta una scheda di memoria della stampante oppure una scheda di memoria Flash.

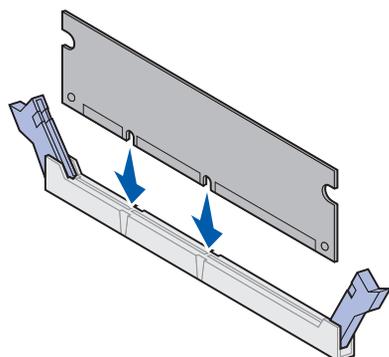
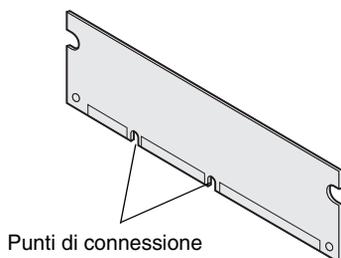


- 3** Aprire i fermi posti alle due estremità del connettore da utilizzare.

**Avvertenza!** Le schede di memoria e della Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.

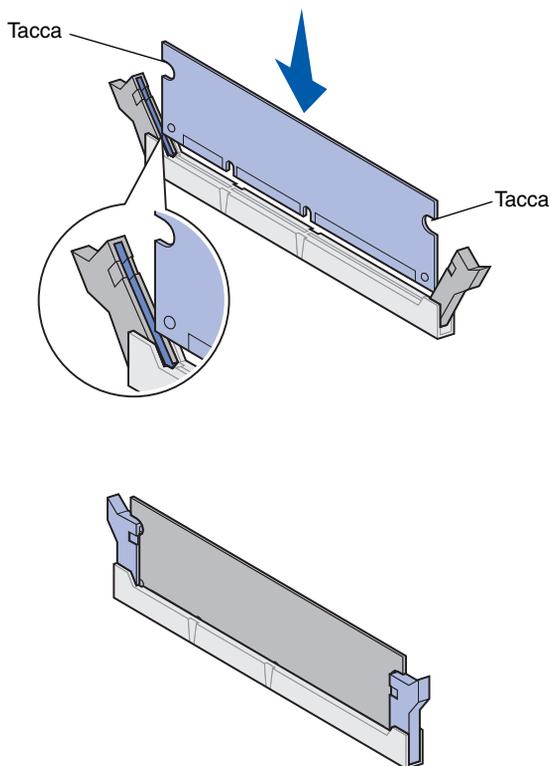
- 4** Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda. Conservare la confezione.



- 5** Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda alle tacche del connettore.

**Avvertenza!** Quando si installa una scheda di memoria, sostenere la scheda di sistema dalla base.



- 6** Tenendo la scheda di sistema dalla base, inserire con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non *scattano* in posizione.

Per inserire completamente la scheda potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.

Verificare che entrambi i fermi siano inseriti nelle tacche corrispondenti presenti sulla scheda.

- 7** Ripetere i passi da 4 a 6 per installare altre schede di memoria.

### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione di una scheda firmware opzionale	30
Installazione delle schede opzionali	32
Reinstallazione della scheda di sistema	36

## Installazione di una scheda firmware opzionale

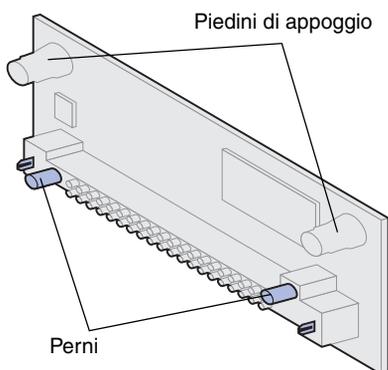
Per installare una scheda firmware opzionale, attenersi alle procedure riportate in questa sezione. Sulla scheda di sistema è disponibile un alloggiamento per l'installazione di schede firmware.

---

**Nota:** Le opzioni firmware disponibili per altre stampanti Lexmark non possono essere utilizzate con questa stampante.

---

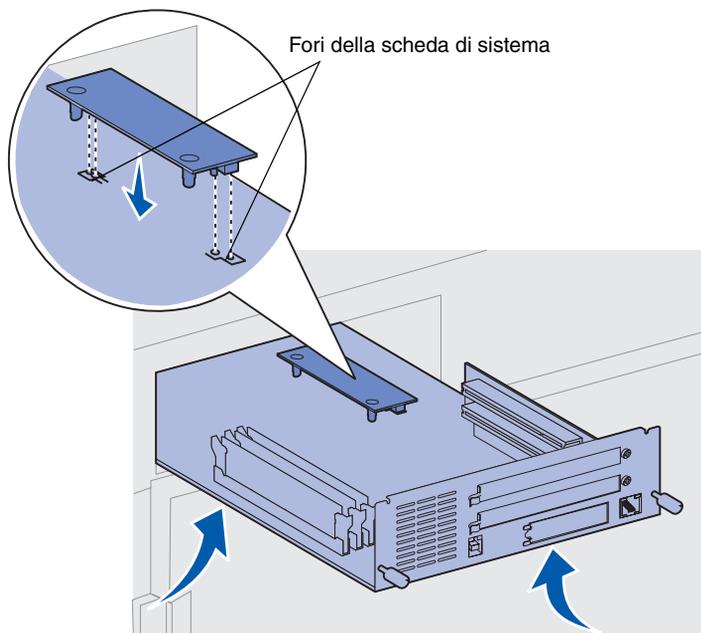
**Avvertenza!** Le schede firmware opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.



**1** Accedere alla scheda di sistema. Per istruzioni, vedere pagina 26.

**2** Estrarre la scheda firmware dalla confezione.

Non toccare i perni metallici sul fondo della scheda. Conservare la confezione.



**Avvertenza!** Sostenere la parte inferiore della scheda di sistema.

- 3** Tenendo la scheda firmware dai lati, allineare i due perni ai fori della scheda di sistema.

Orientare la scheda come illustrato in figura.

- 4** Sostenendo la scheda di sistema dalla base, premere la scheda firmware fino a bloccarla in posizione.

Il connettore di plastica sulla scheda firmware deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema. Per inserire completamente la scheda potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione ma fare attenzione a non danneggiare i connettori della scheda.

### Operazioni successive

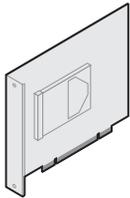
Operazione	Andare a pagina ...
Installazione delle schede opzionali	32
Reinstallazione della scheda di sistema	36

## Installazione delle schede opzionali

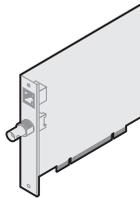
La stampante dispone di due connettori che supportano le seguenti schede opzionali:

**Nota:** Con le stampanti Lexmark W820n e Lexmark W820dn viene fornito un server di stampa Ethernet preinstallato.

- Disco fisso con scheda adattatore
- Server di stampa interno MarkNet
- Scheda di interfaccia parallela 1284-C/USB
- Scheda di interfaccia parallela 1284-C
- Adattatore Coax/Twinax per SCS
- Adattatore triporta



Per aggiungere ulteriore memoria alla stampante, installare un disco fisso con scheda adattatore.



Installare un server di stampa interno MarkNet per aggiungere una porta Ethernet o Token-Ring per il collegamento della stampante alla rete.



Installare un server di stampa interno MarkNet N2501 o N2401e se una di queste schede viene fornita con un pacchetto di aggiornamento per stampanti multifunzione.

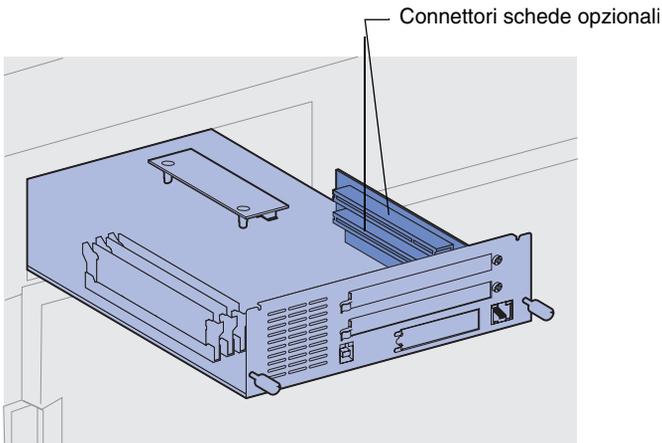


Installare la scheda di interfaccia parallela 1284/USB-C o parallela 1284-C per aggiungere una porta USB (Universal Serial Bus) o una porta parallela.



Installare un adattatore triporta per aggiungere una porta LocalTalk, seriale e infrarossi. Per ulteriori informazioni sull'installazione e l'utilizzo di un adattatore triporta, consultare la documentazione fornita con la scheda.

Per installare una delle schede opzionali menzionate a pagina 32, attenersi alla seguente procedura:



- 1 Accedere alla scheda di sistema (vedere pagina 26 per informazioni al riguardo) e individuare i connettori della scheda opzionale.

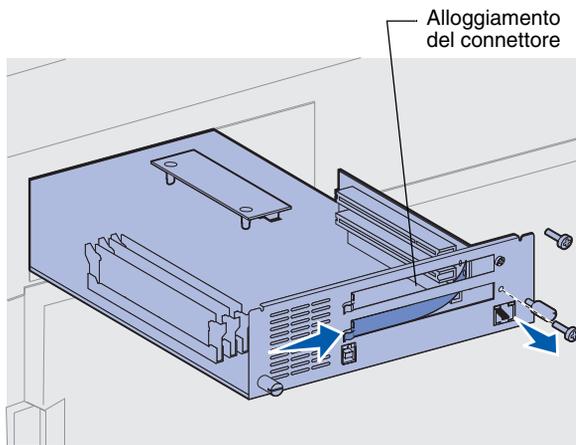
---

**Nota:** Se si desidera installare due schede opzionali, è consigliabile installare la prima nel connettore inferiore in modo da rendere più agevole l'installazione della seconda scheda.

---

**Avvertenza!** Installare i dischi fissi solo nell'alloggiamento superiore del connettore. In questo modo si evita un surriscaldamento.

- 2 Rimuovere la piastrina metallica che ricopre l'alloggiamento del connettore.

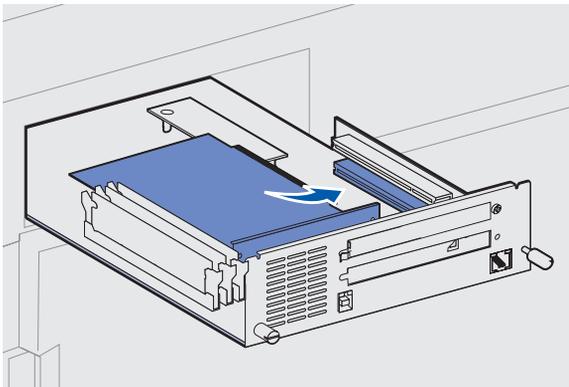


**a** Rimuovere la vite presente sull'estremità destra della piastra metallica.

Conservare la vite.

**b** Rimuovere la piastrina metallica tirandola verso destra.

**Avvertenza!** Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.



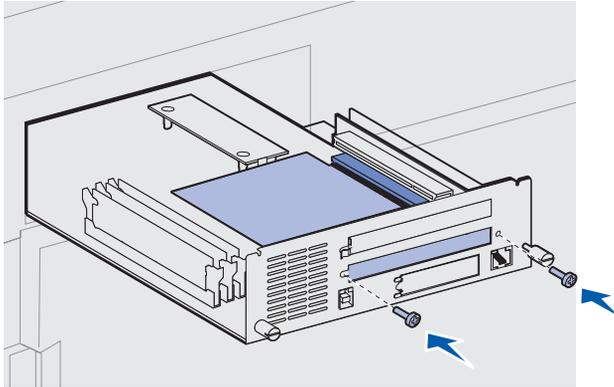
**3** Estrarre la scheda opzionale dalla confezione.

Conservare il materiale di imballaggio.

**4** Allineare il connettore della scheda opzionale al connettore della scheda di sistema.

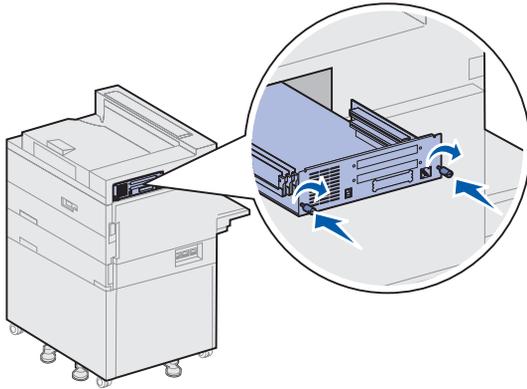
I connettori del cavo posti sul lato della scheda opzionale devono essere inseriti nell'alloggiamento del connettore.

**5** Premere con decisione la scheda opzionale nel connettore.



- 6** Fissare la scheda alla piastrina metallica della scheda di sistema con due viti.
- 7** Ripetere i passi da 2 a 7 per installare altre schede opzionali.

## Reinstallazione della scheda di sistema



- 1** Reinserire con cautela la scheda di sistema nella stampante.
- 2** Stringere le due viti.
- 3** Ricollegare tutti i cavi sul retro della stampante.

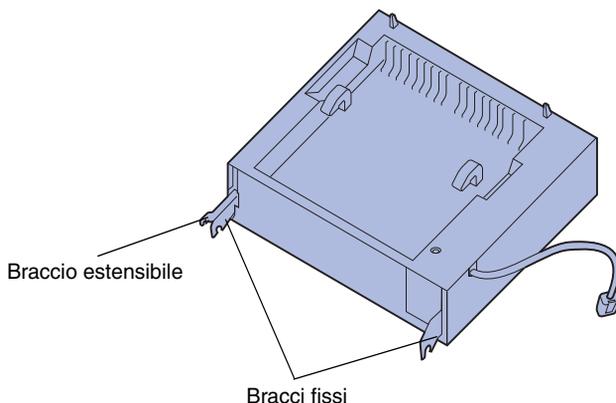
### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione dell'unità fronte/retro opzionale	37
Come fissare le rotelle e i piedini di livellamento	40

# Punto 7: Installazione dell'unità fronte/retro opzionale

**ATTENZIONE!** Per installare l'unità fronte/retro, è necessario spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere.

**Nota:** Se l'unità fronte/retro viene installata dopo l'alimentatore buste opzionale, è necessario rimuovere l'alimentatore buste per poter installare l'unità. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Pubblicazioni.



La stampante supporta un'unità opzionale fronte/retro che consente di stampare su entrambe le facciate di un foglio di carta.

Per installare l'unità fronte/retro:

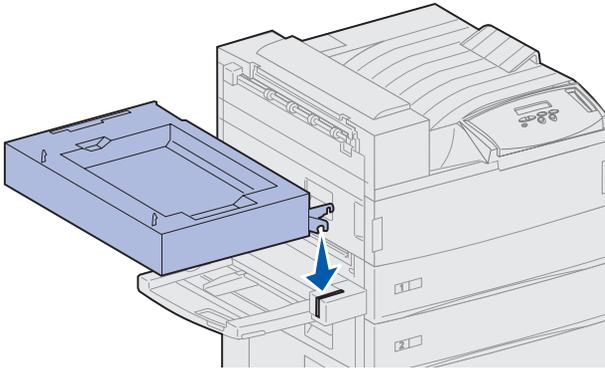
**1** Verificare che l'alimentatore multiuso sia abbassato.

**2** Disimballare l'unità fronte/retro.

Rimuovere completamente il materiale di imballaggio dal fondo della griglia di plastica.

L'unità fronte/retro è dotata di tre bracci metallici: due bracci fissi ed uno estensibile.

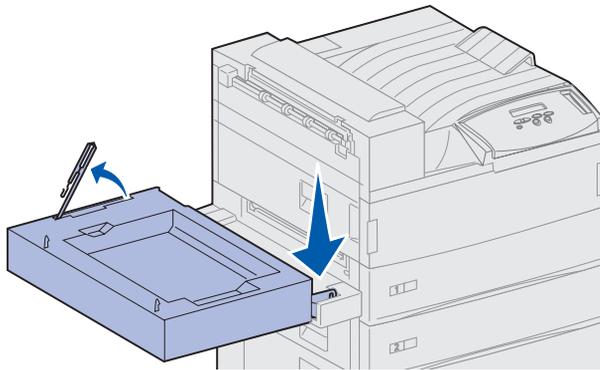
- 3** Tenere l'unità fronte/retro come illustrato nella figura.



- 4** Inserire l'unità fronte/retro sopra l'alimentatore multiuso.

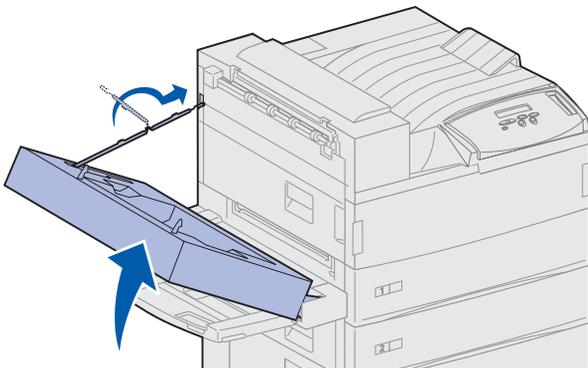
**a** Tenendo l'unità fronte/retro in orizzontale, agganciare i due bracci fissi dell'unità alle aste metalliche sulla parte superiore dell'alimentatore multiuso.

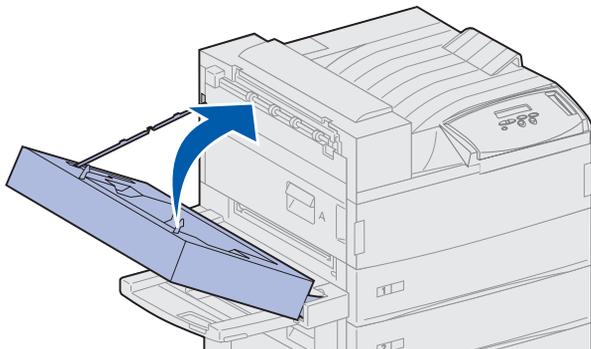
**b** Inclinare l'unità fronte/retro verso la stampante fino a far scattare in posizione il braccio metallico estensibile.



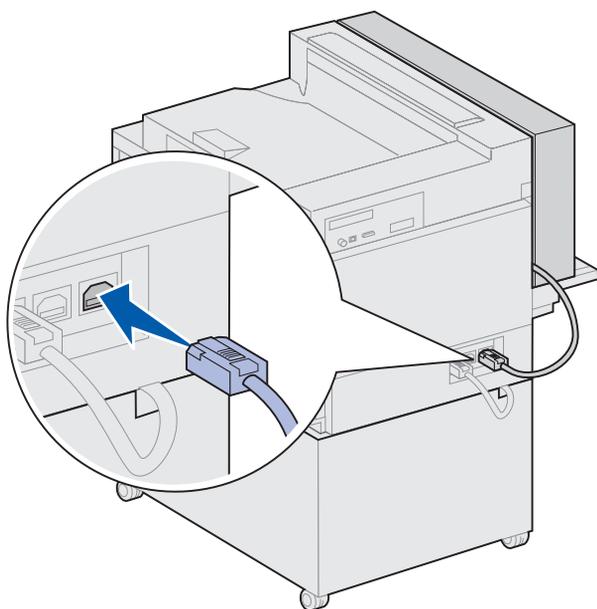
- 5** Estrarre ed estendere completamente il cavo sul lato sinistro dell'unità fronte/retro.

- 6** Inserire il gancio del cavo nell'apposito anello metallico sulla stampante.





- 7 Chiudere l'unità fronte/retro spingendola verso la stampante fino a fissarla in posizione.



- 8 Inserire il cavo dell'unità fronte/retro nell'apposito connettore contrassegnato dalla scritta "Duplex" sul retro dell'unità.

---

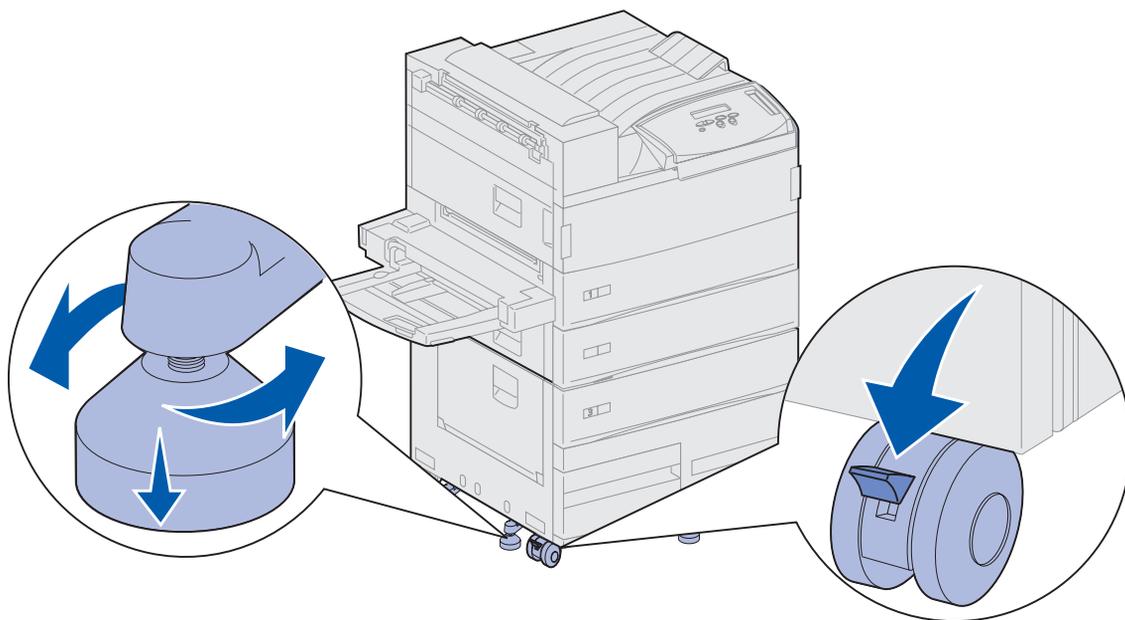
**Nota:** Quando l'unità fronte/retro è in funzione, la carta viene espulsa parzialmente, quindi reinserita nell'unità fronte/retro prima di fuoriuscire completamente. Non rimuovere i fogli fino a che non sono stati completamente espulsi: in caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti della carta.

# Punto 8: Come fissare le rotelle e i piedini di livellamento

**Nota:** Tale procedura è valida solo se si dispone di un alimentatore ad alta capacità o di un mobiletto di base collegato alla stampante.

Dopo aver collegato tutti i componenti alla stampante e averla posizionata nel luogo desiderato, è necessario renderla stabile.

- 1** Bloccare le rotelle abbassando l'apposita leva.
- 2** Ruotare tutti i piedini di livellamento finché non toccano il pavimento.



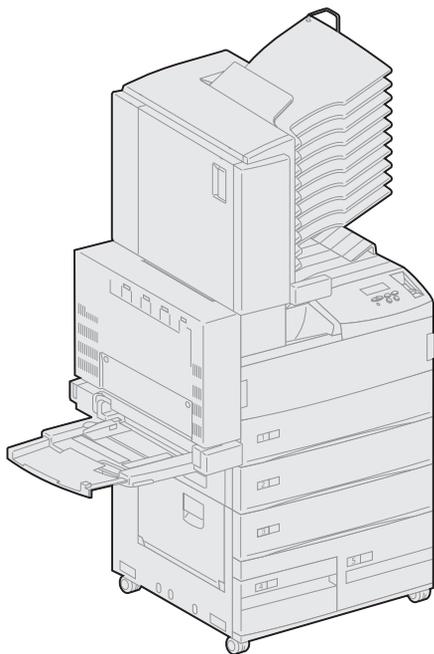
## Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione del mailbox opzionale	42
Installazione del fascicolatore opzionale	57
Installazione dell'alimentatore buste opzionale	76
Caricamento dei supporti di stampa	78

# Punto 9: Installazione del mailbox opzionale

---

**Nota:** La stampante può supportare un mailbox o un fascicolatore, ma non entrambi contemporaneamente.



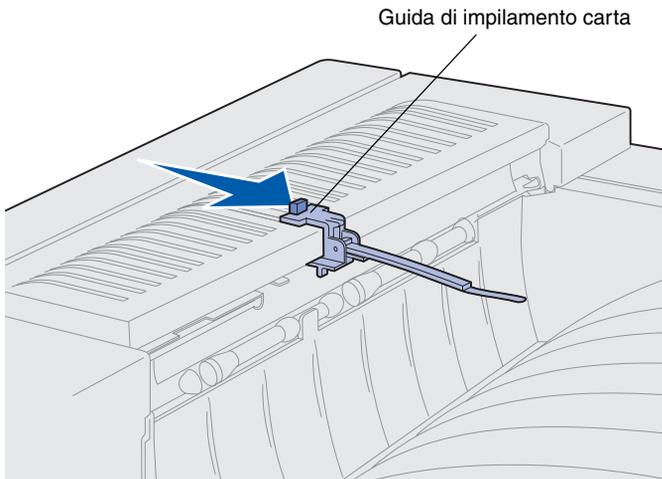
La stampante supporta un mailbox a 10 scomparti che consente di organizzare efficacemente i documenti stampati.

Prima di collegare un mailbox, è necessario installare un alimentatore ad alta capacità o un mobiletto di base. Per informazioni al riguardo, vedere pagina 11.

---

**Nota:** Le illustrazioni riportate in questa sezione si riferiscono alla stampante con un alimentatore ad alta capacità collegato.

## Rimozione della guida di impilamento carta



Prima di collegare un mailbox, è necessario rimuovere dalla stampante la guida di impilamento carta.

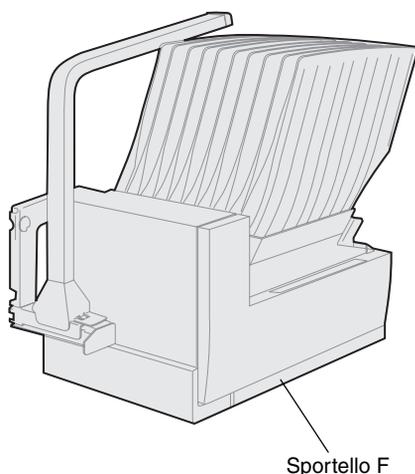
Per rimuovere la guida di impilamento carta, spingere la linguetta posta sulla parte superiore della guida verso il raccoglitore di uscita della stampante finché non si allenta. Mettere da parte la guida di impilamento carta in modo da poterla reinstallare qualora il mailbox non venga utilizzato.

**ATTENZIONE!** Se il mailbox viene collegato dopo aver installato la stampante, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

## Disimballaggio del mailbox

**ATTENZIONE!** Il mailbox pesa circa 16 kg (35 libbre) ed è necessario sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.

**Avvertenza!** Il mailbox deve essere installato con lo sportello (Sportello F) rivolto verso il basso per evitare di danneggiarlo.

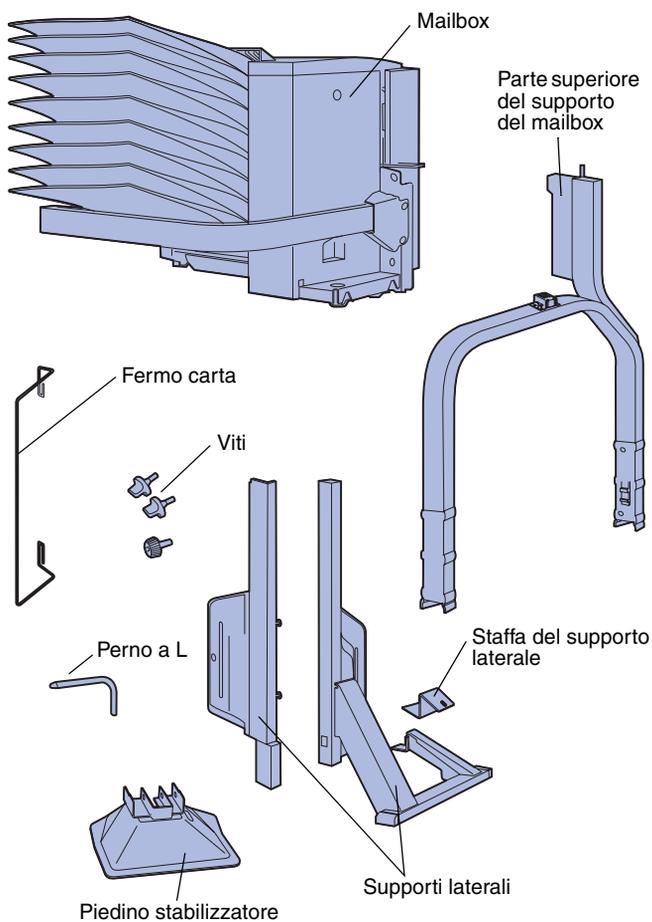


- 1 Rimuovere il materiale di imballaggio dal mailbox e da tutti gli altri componenti.

Accertarsi di aver installato il mailbox con lo sportello F rivolto verso il basso.

Rimuovere tutto il materiale di protezione (plastica, nastro e polistirolo).

Conservare la scatola e il materiale di imballaggio in modo da poterli riutilizzare in seguito.

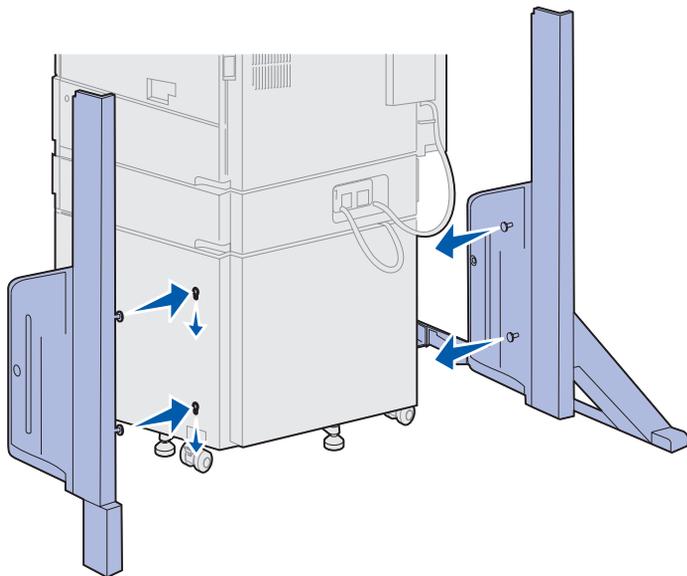


**2** Verificare che siano disponibili tutti i componenti elencati di seguito:

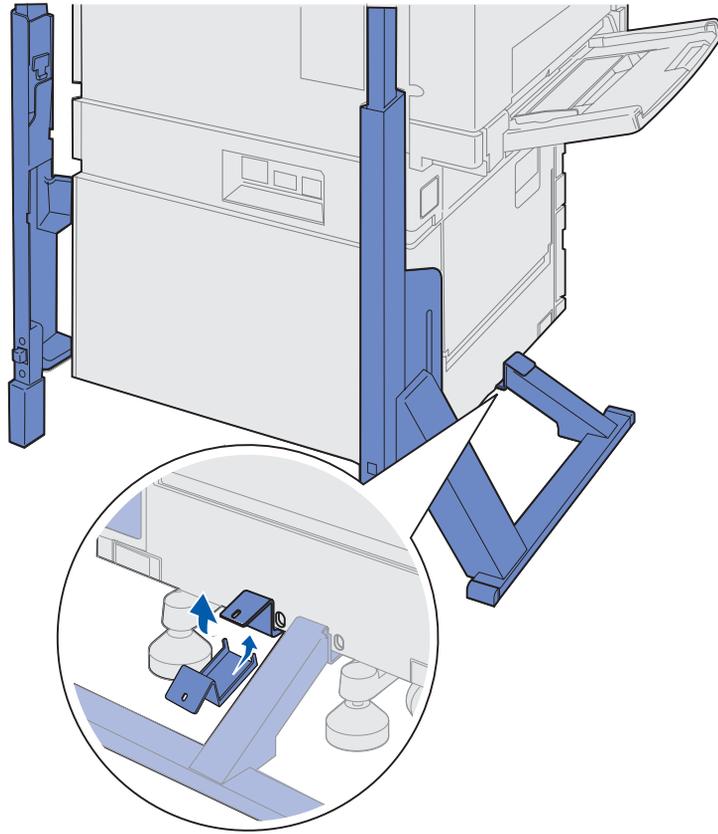
- Mailbox con 10 scomparti di uscita e un elemento di presa
- Supporto del mailbox:
  - Parte superiore del supporto
  - 2 supporti laterali
  - Staffa del supporto laterale
- Piedino stabilizzatore con perno a L
- 3 viti
- Fermo carta

Qualora un elemento risulti mancante o danneggiato, è possibile trovare il numero telefonico di Lexmark per il proprio paese sul CD Driver.

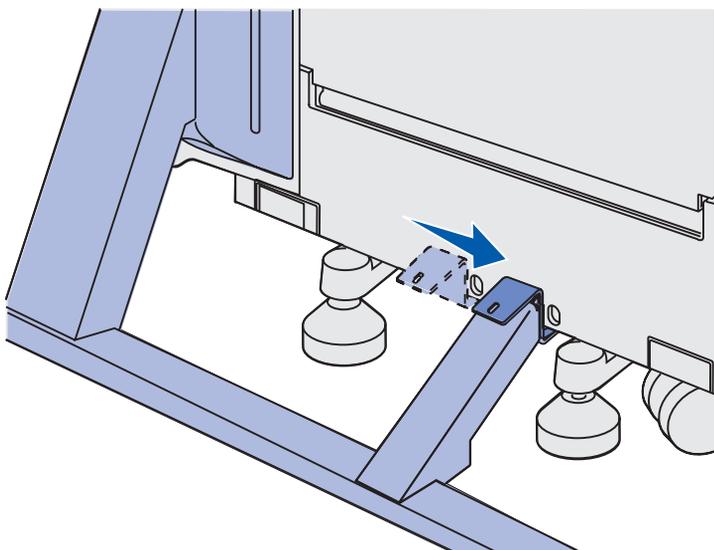
## Collegamento del supporto del mailbox



- 1** Posizionare i supporti laterali in modo che i perni di metallo siano rivolti verso i lati della stampante, come illustrato nella figura.
- 2** Inserire i perni nelle apposite fessure della stampante.
- 3** Far scorrere verso il basso i supporti laterali fino a bloccarli in posizione.

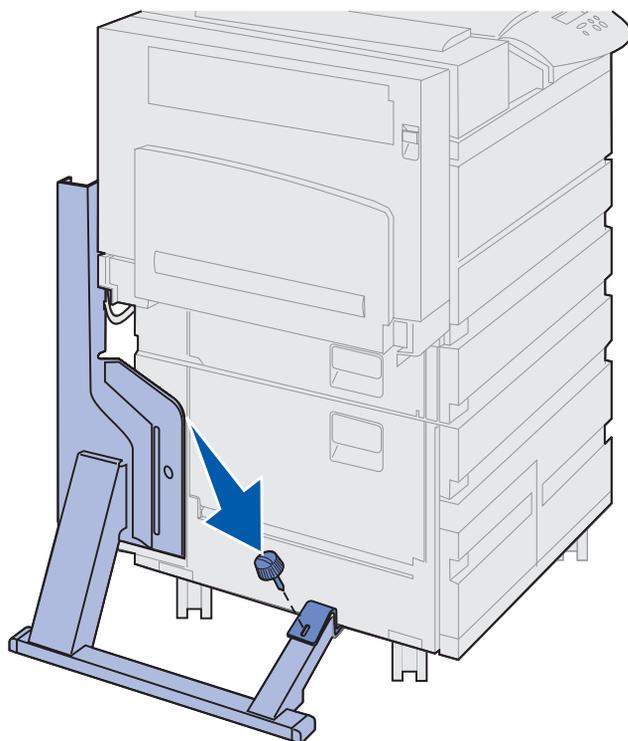


- 4** Inserire la staffa di supporto laterale che collega la stampante e la barra stabilizzatrice.
- a** Posizionare la staffa sotto il fondo della stampante, sullo stesso lato in cui si trova il supporto laterale con la barra stabilizzatrice.



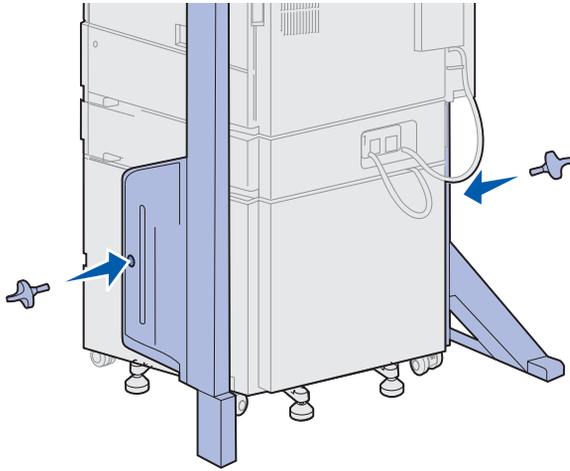
- b** Far scorrere la staffa in modo che la parte superiore si appoggi sulla barra stabilizzatrice.

Allineare il foro sulla staffa al foro nella barra stabilizzatrice.



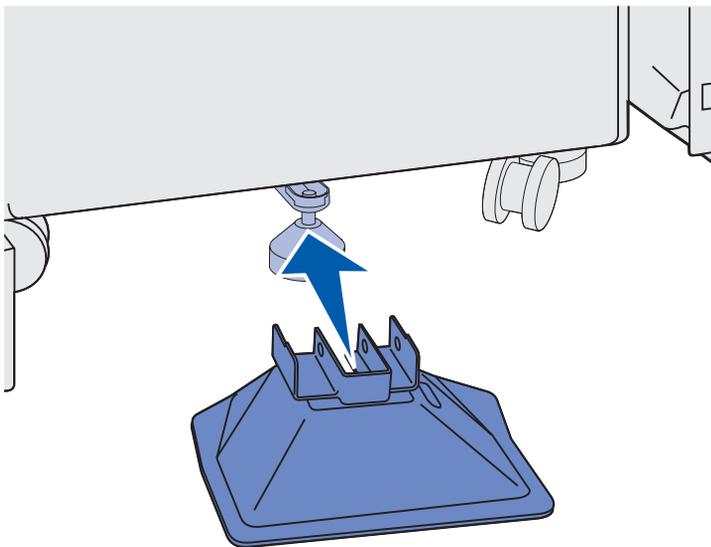
- c** Inserire la piccola vite a testa piatta nella staffa e nella barra stabilizzatrice e stringerla.

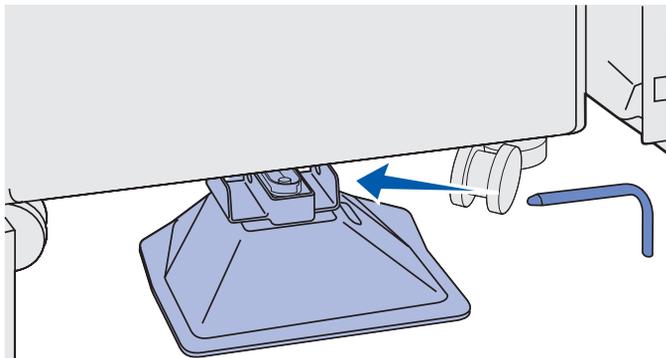
- 5** Inserire una vite a testa piatta nel foro al centro di ciascun supporto laterale e stringere le viti.



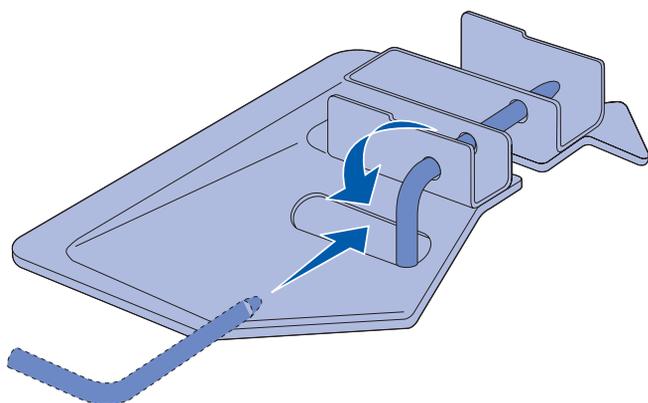
- 6** Inserire il piedino stabilizzatore sul piede posteriore dell'alimentatore ad alta capacità.

Se il piede posteriore dell'alimentatore ad alta capacità è completamente abbassato, soprattutto se poggia su un pavimento di moquette, potrebbe essere necessario sollevarlo per consentire il corretto inserimento del piedino stabilizzatore.





**7** Inserire il perno a L nei fori del piedino stabilizzatore e del piede posteriore.

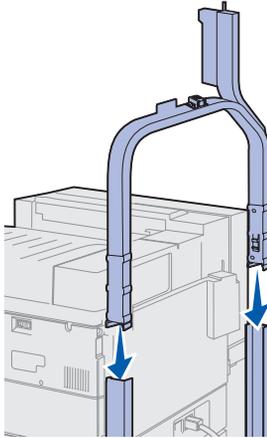


**8** Ruotare verso il basso l'estremità del perno a L in modo da inserirlo nella fessura del piedino stabilizzatore.

---

**Avvertenza!** Verificare che la parte superiore sia orientata correttamente, con la parte più lunga rivolta verso il lato della stampante in cui è installato l'alimentatore multiuso.

- 9 Inserire la parte superiore del supporto nelle staffe di supporto laterali fino a *bloccarla* in posizione.

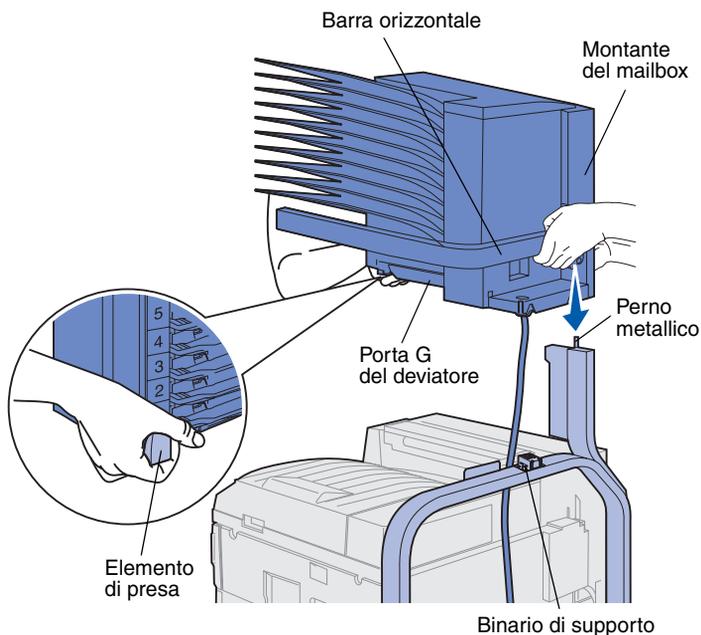


## Posizionamento del mailbox

**ATTENZIONE!** Per sollevare il mailbox occorrono due persone.

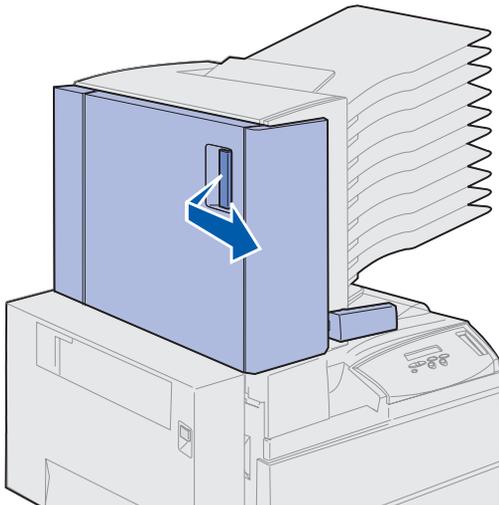
**Nota:** Quando si abbassa il mailbox, accertarsi che il cavo del mailbox passi tra la stampante e il supporto. Controllare che il cavo non venga schiacciato durante l'inserimento del mailbox.

- 1 Accertarsi di aver rimosso la guida di impilamento carta dalla stampante. Vedere la sezione "Rimozione della guida di impilamento carta" a pagina 43.
- 2 Sollevare il mailbox con l'aiuto di un'altra persona, utilizzando la barra orizzontale e l'elemento di presa sul lato opposto.
- 3 Allineare il montante del mailbox al binario di supporto.



**Avvertenza!** Durante il posizionamento del mailbox, non appoggiarlo sulla porta G del deviatore.

## Conservazione dell'elemento di presa



**4** Abbassare con cautela il mailbox sul supporto.

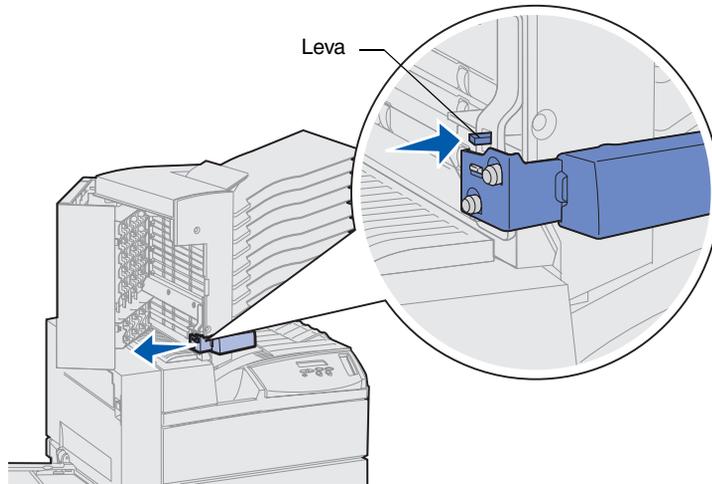
Allineare il perno metallico al supporto al foro nel montante del mailbox.

Quando è installato correttamente, il mailbox poggia completamente sul supporto.

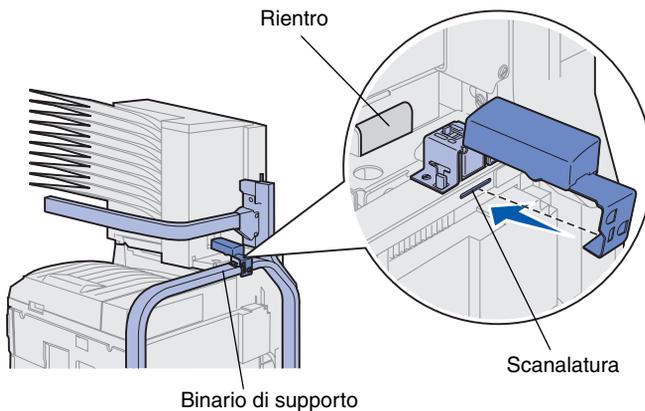
**1** Rimuovere qualsiasi nastro dallo sportello del mailbox (Sportello D).

**2** Aprire lo sportello del mailbox.

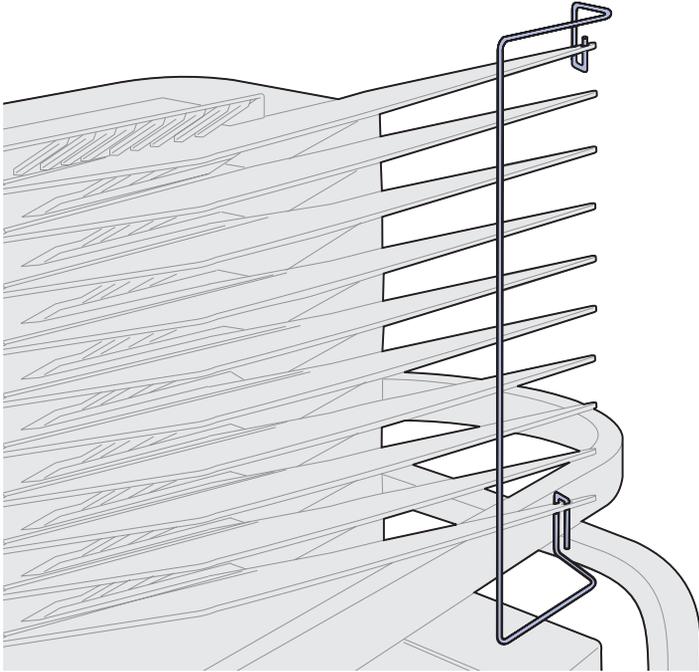
- 3** Rimuovere il nastro di protezione dall'elemento di presa.
- 4** Premendo la levetta, spingere l'impugnatura dell'elemento di presa verso il basso e in direzione dello sportello del mailbox.  
  
L'elemento di presa si sgancia dal mailbox.
- 5** Chiudere lo sportello del mailbox.



- 6** Spostarsi sul retro della stampante dove si trova il binario di supporto del mailbox.
- 7** Allineare l'impugnatura dell'elemento di presa al rientro sul mailbox e allineare la parte metallica dell'elemento di presa alla scanalatura nel supporto.
- 8** Far scorrere l'elemento verso il mailbox fino a *bloccarlo* in posizione.



## Applicazione del fermo carta metallico



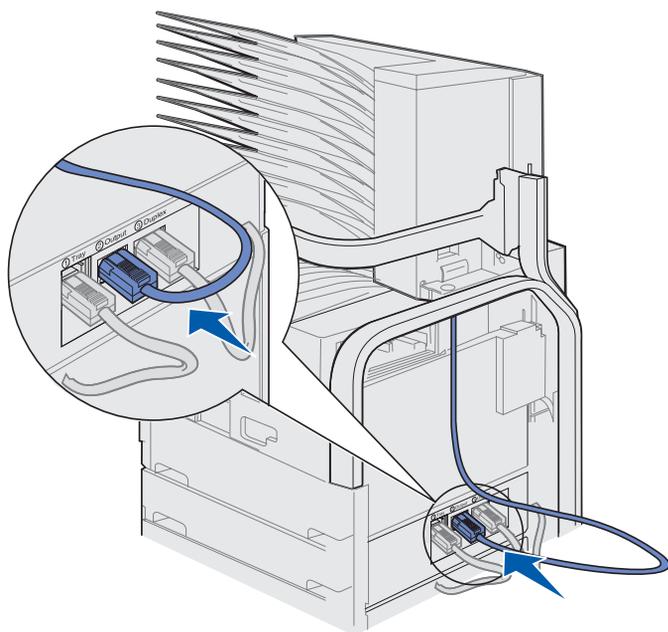
- 1** Inserire l'estremità inferiore del fermo carta metallico nel foro sul fondo dello scomparto di uscita del mailbox.
- 2** Separare con cautela i due scomparti superiori del mailbox e inserire l'estremità superiore del fermo carta nel foro sullo scomparto superiore.
- 3** Ruotare il fermo carta in modo che poggi sugli scomparti.

Se il fermo carta non poggia sugli scomparti, è possibile che sia stato montato capovolto. Accertarsi che il fermo sia orientato come illustrato nella figura.

## Collegamento del mailbox all'alimentazione

**ATTENZIONE!** Prima di procedere, assicurarsi che il cavo di alimentazione della stampante sia scollegato.

Collegare il cavo di comunicazione al mailbox e al connettore contrassegnato con la dicitura "Output" sul retro della stampante.



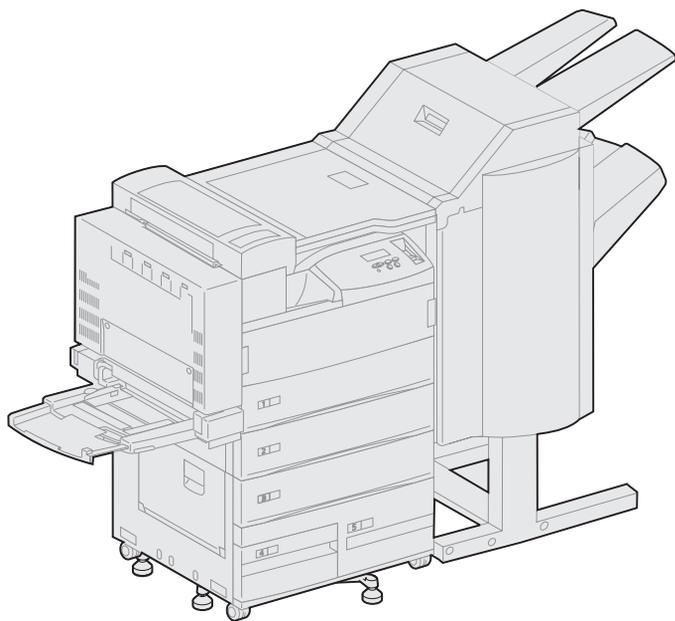
### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione dell'alimentatore buste opzionale	76
Caricamento dei supporti di stampa	78

# Punto 10: Installazione del fascicolatore opzionale

---

**Nota:** La stampante può supportare un mailbox o un fascicolatore, ma non entrambi contemporaneamente.



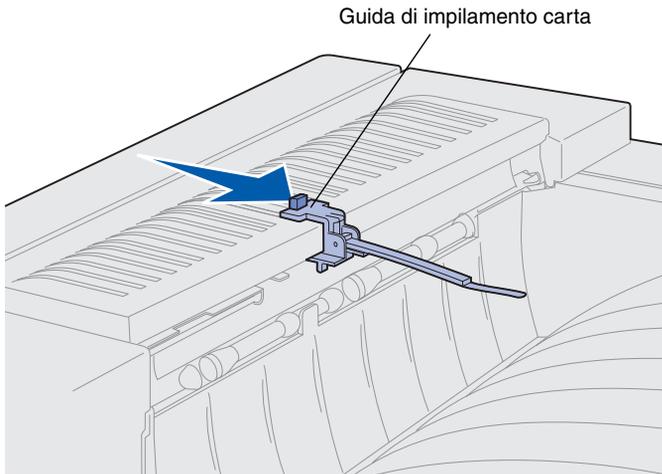
La stampante supporta un fascicolatore opzionale che aggiunge funzioni di perforazione e cucitura al modello base.

Prima di collegare un fascicolatore, è necessario installare un alimentatore ad alta capacità o un mobiletto di base. Per informazioni al riguardo, vedere pagina 11.

---

**Nota:** Le illustrazioni riportate in questa sezione si riferiscono alla stampante con un alimentatore ad alta capacità collegato.

## Rimozione della guida di impilamento carta



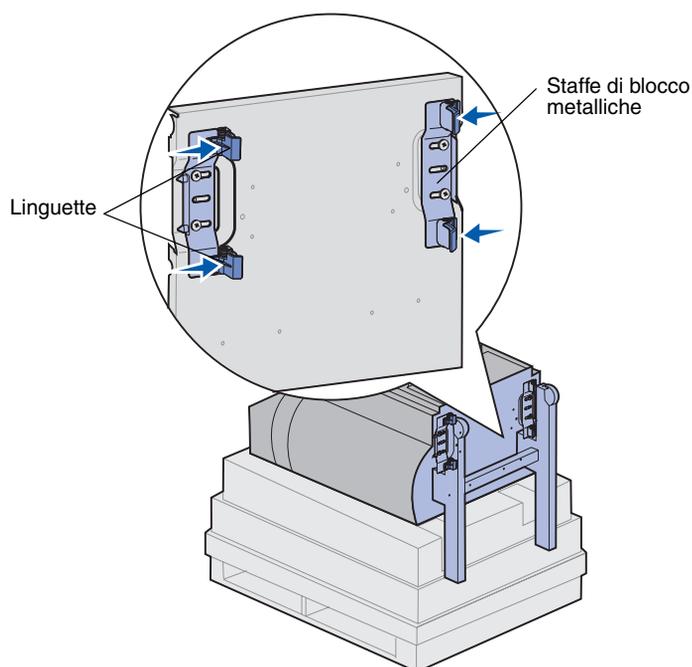
Prima di collegare un fascicolatore, è necessario rimuovere dalla stampante la guida di impilamento carta.

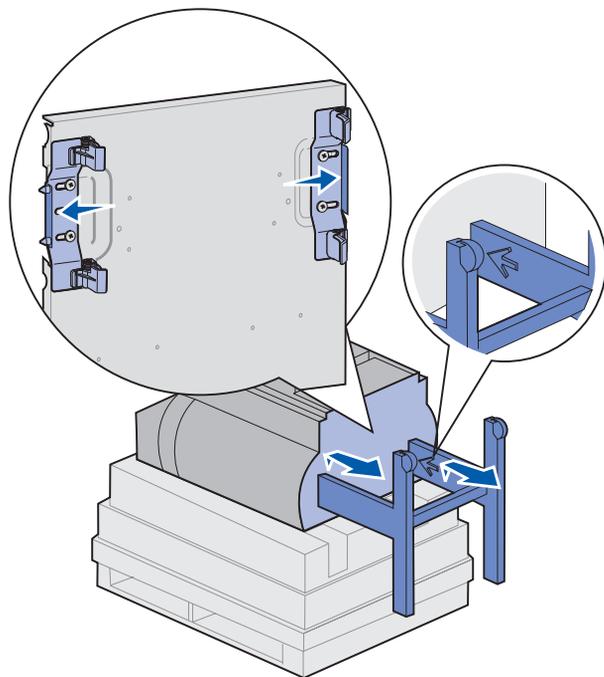
Per rimuovere la guida di impilamento carta, spingere la linguetta posta sulla parte superiore della guida verso il raccoglitore di uscita della stampante finché non si allenta. Mettere da parte la guida di impilamento carta in modo da poterla reinstallare qualora il fascicolatore non venga utilizzato.

## Disimballaggio del fascicolatore

**ATTENZIONE!** Se il fascicolatore viene collegato dopo aver installato la stampante, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

- 1** Rimuovere la scatola di cartone sollevandola verso l'alto e metterla da parte.
- 2** Rimuovere il polistirolo dalla parte superiore del fascicolatore e dai piedini.
- 3** Premere con cautela le linguette posizionate sulle staffe di blocco metalliche accanto a ciascun piedino e spostare entrambe le staffe verso la parte centrale del fascicolatore.





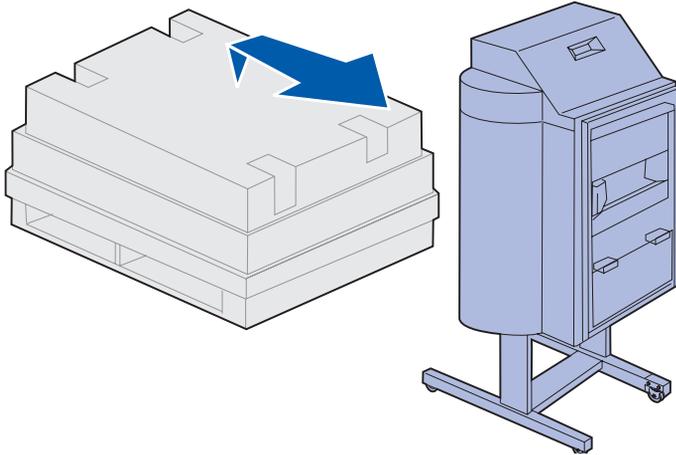
- 4** Sollevare con cautela il fascicolatore ed estendere completamente i piedini finché le frecce impresse sul lato interno non siano visibili.

Allineare i fori nei piedini ai perni sulle staffe di bloccaggio.

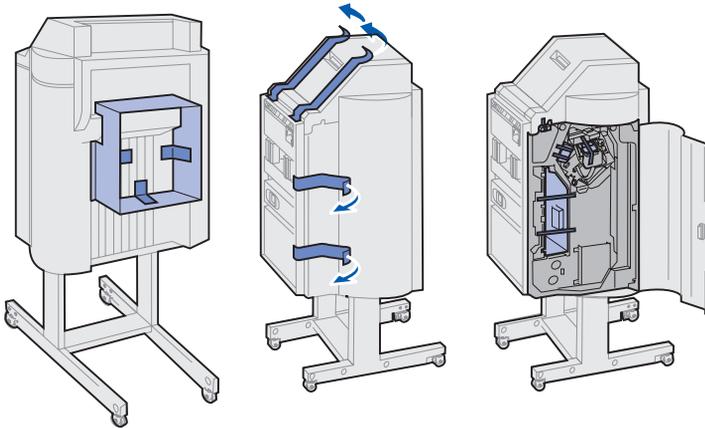
- 5** Riportare le leve di bloccaggio nella posizione di partenza.

**ATTENZIONE!** Il fascicolatore pesa circa 44 kg (97 libbre) ed è necessario sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.

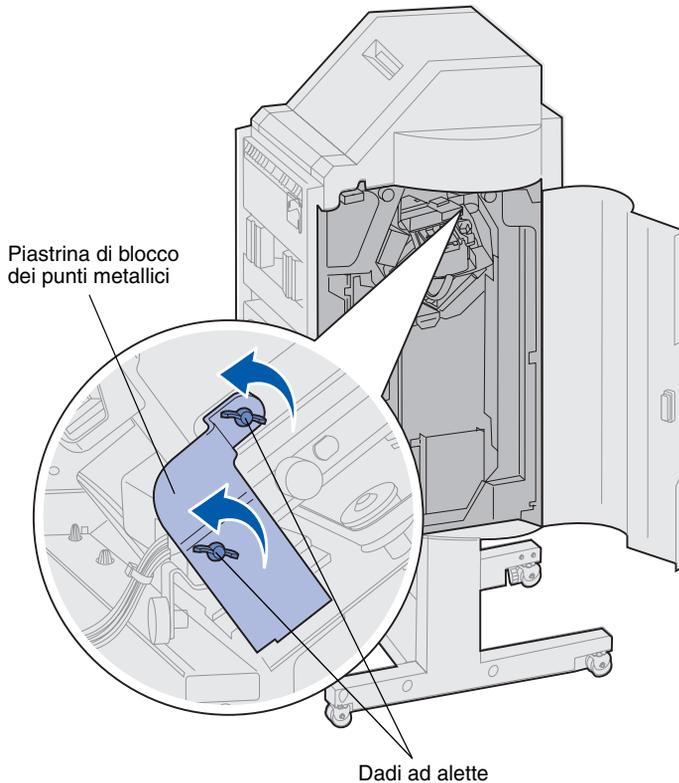
**6** Sollevare il fascicolatore con l'aiuto di un'altra persona.



**7** Rimuovere tutto il materiale in plastica e il nastro di protezione. Accertarsi di rimuovere il nastro eventualmente presente nei punti indicati nelle figure.



**Avvertenza!** La piastrina di blocco dei punti metallici viene utilizzata solo per il trasporto. Se non viene rimossa, l'unità di perforazione non funziona e si verifica un errore.



**8** Rimuovere i due dadi ad alette che sostengono la piastrina di blocco dei punti metallici.

**9** Far scorrere la piastrina verso l'alto e rimuoverla.

Non è necessario conservare la piastrina e i dadi ad alette.

**10** Estrarre gli altri componenti dalle confezioni.

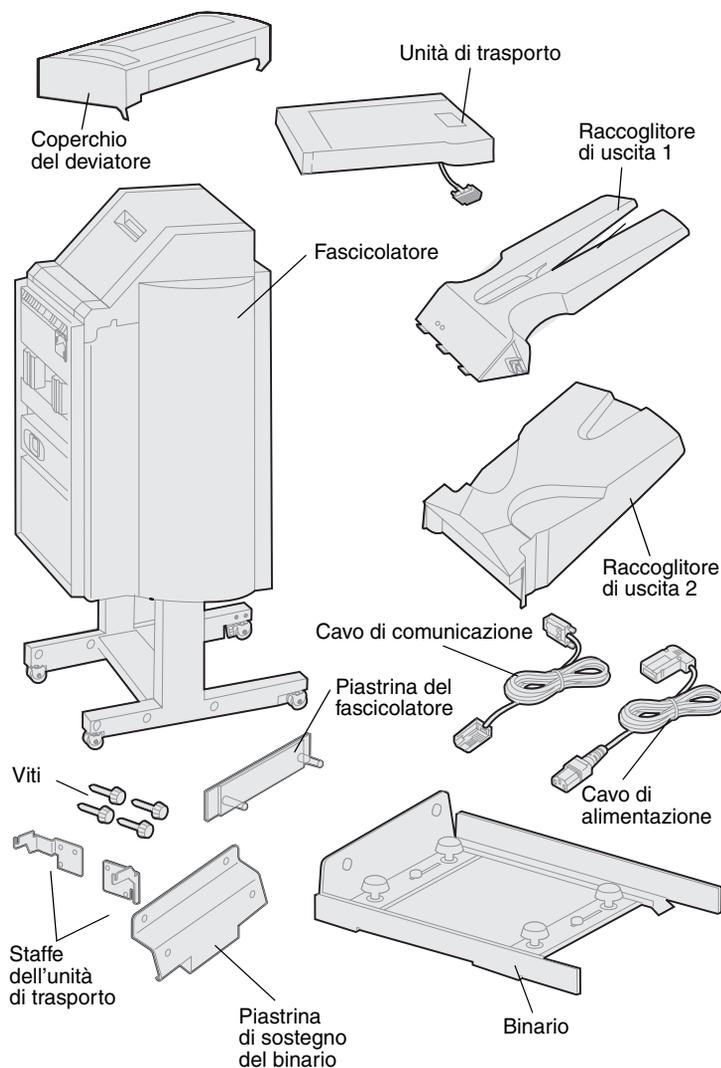
Rimuovere tutto il materiale di plastica.

Conservare la scatola e il materiale di imballaggio in modo da poterli riutilizzare in seguito.

**11** Verificare che siano tutti disponibili i componenti elencati di seguito:

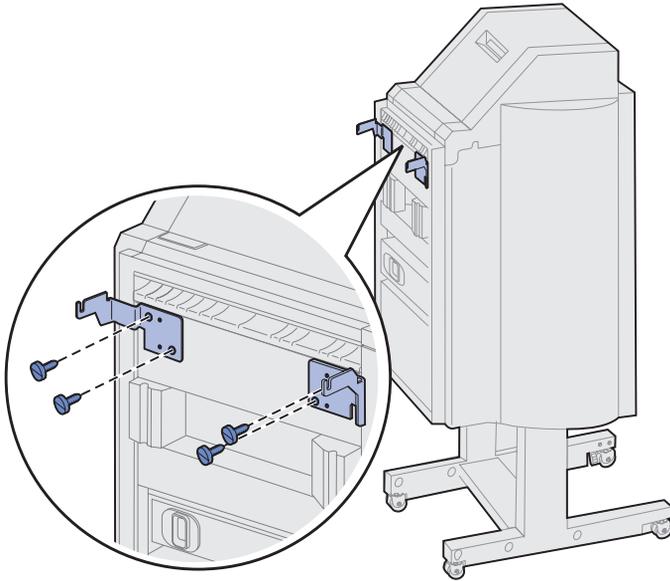
- Fascicolatore
- Raccoglitori di uscita 1 e 2
- Piastrina del fascicolatore
- Binario
- Piastrina di sostegno del binario
- Unità di trasporto
- Staffe dell'unità di trasporto
- Viti
- Coperchio del deviatore
- Cavo di comunicazione
- Cavo di alimentazione

Qualora un elemento risulti mancante o danneggiato, è possibile trovare il numero telefonico di Lexmark per il proprio paese sul CD Driver.

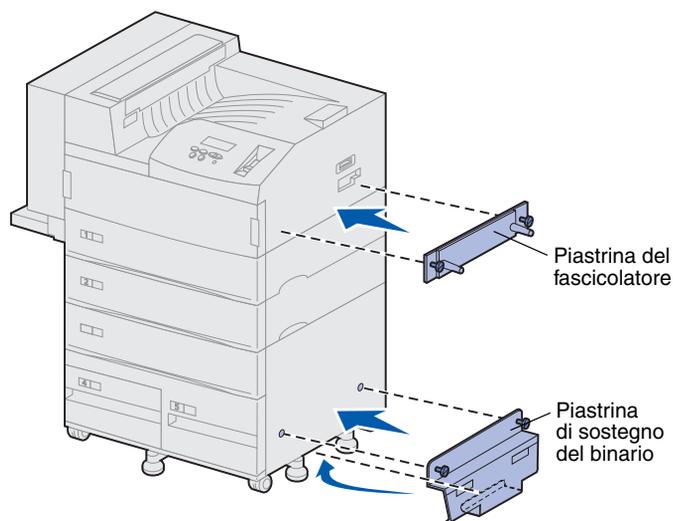


## Installazione delle staffe dell'unità di trasporto

- 1 Collegare le due staffe metalliche dell'unità di trasporto al retro del fascicolatore utilizzando le quattro viti.



## Installazione della piastrina del fascicolatore e del binario



- 1 Allineare le viti sulla piastrina del fascicolatore ai due fori sul lato destro della stampante.

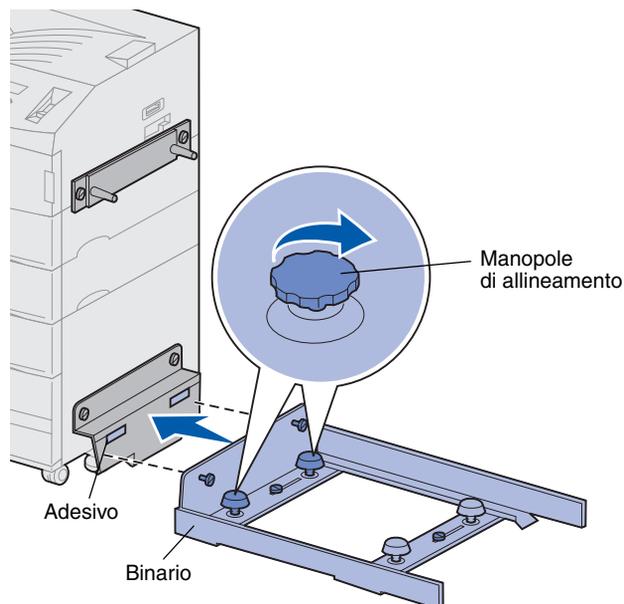
Orientare la piastrina in modo che non copra la presa.

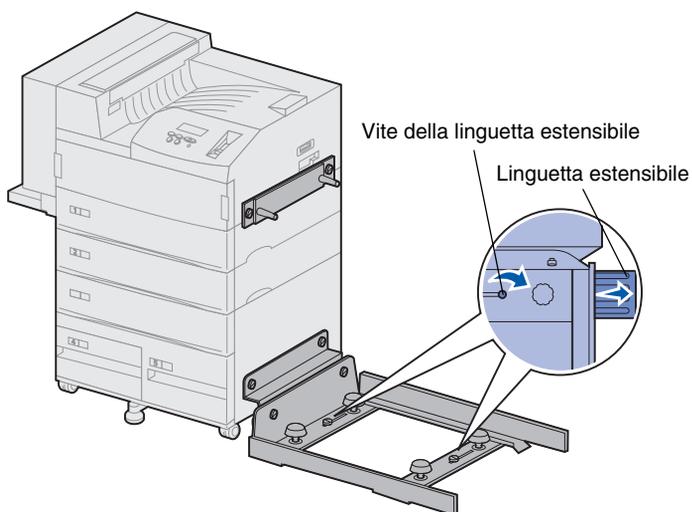
- 2 Fissare la piastrina del fascicolatore alla stampante stringendo le viti.
- 3 Orientare la piastrina di sostegno con le viti come illustrato nella figura.
- 4 Far scorrere il bordo inferiore sotto la stampante.
- 5 Tirare la piastrina di sostegno verso l'alto per allineare le viti ai fori sul lato della stampante.
- 6 Fissare la piastrina di sostegno alla stampante stringendo le viti.
- 7 Allineare le viti del binario ai fori sulla piastrina di sostegno e inserirle parzialmente senza avvitare.

- 8 Allineare la parte superiore del binario alla linea della piastrina di sostegno ruotando le due manopole di allineamento più vicine alla piastrina. A seconda del modo in cui si ruotano le manopole, il binario si solleva o si abbassa.

Il bordo del binario dovrebbe essere allineato al punto dell'adesivo dove si incontrano la parte bianca e quella grigia.

- 9 Fissare il binario alla piastrina di sostegno stringendo le viti.





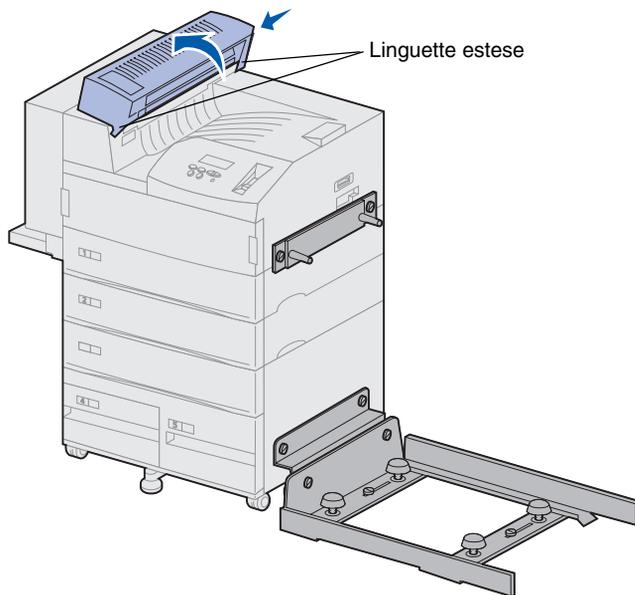
- 10** Allentare le due viti della linguetta estensibile al centro del binario.
- 11** Estrarre completamente le linguette estensibili al lato del binario.
- 12** Stringere le viti della linguetta estensibile.

## Installazione dell'unità di trasporto

L'unità di trasporto consente di trasferire al fascicolatore le pagine stampate che fuoriescono dalla parte superiore della stampante.

### *Collegamento del coperchio del deviatore*

- 1** Accertarsi di aver rimosso la guida di impilamento carta (vedere "Rimozione della guida di impilamento carta" a pagina 58).

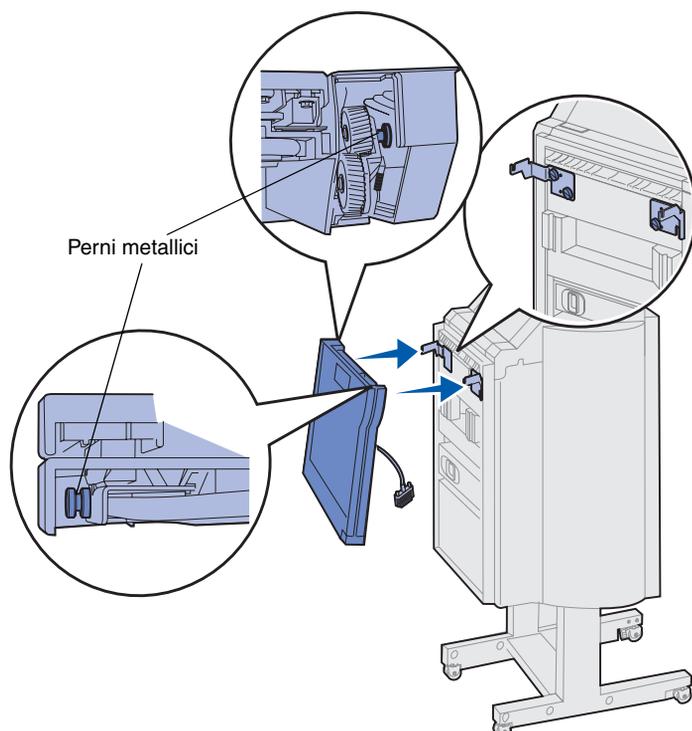


- 2 Installare il coperchio del deviatore sulla parte superiore della stampante.

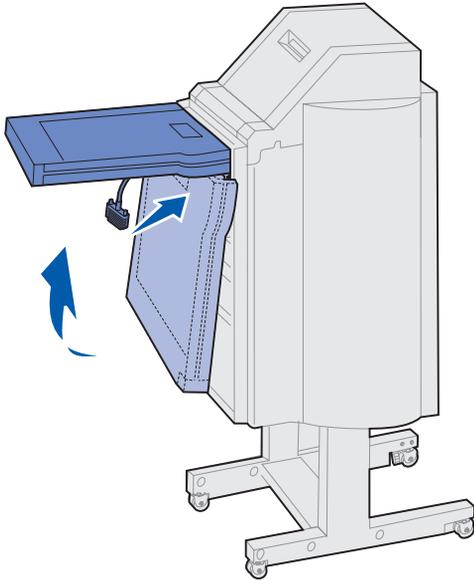
Accertarsi di inserire per primo il lato con le linguette estese, quindi ruotare il coperchio del deviatore, come illustrato nella figura. Premere con cautela l'unità per bloccarla in posizione.

## **Posizionamento dell'unità di trasporto**

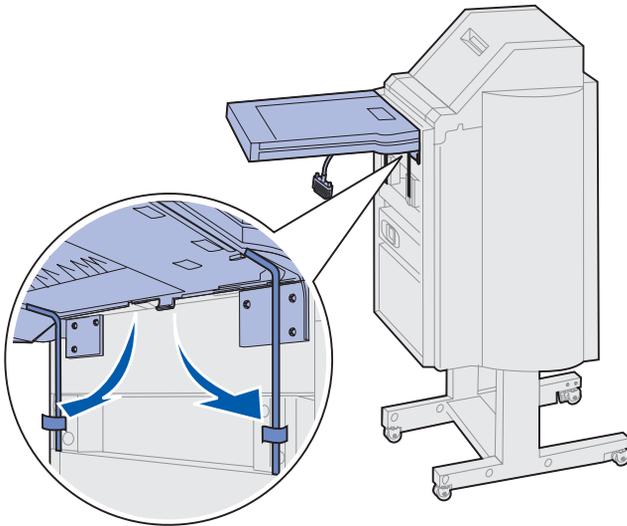
- 1** Tenere l'unità di trasporto come illustrato nella figura.
- 2** Allineare i perni metallici dell'unità di trasporto alle scanalature a forma di U sulle staffe metalliche.
- 3** Inserire i perni nelle scanalature.



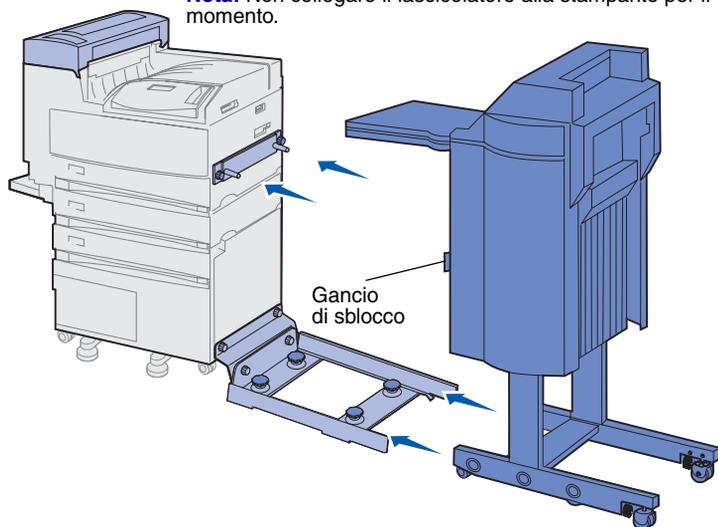
- 4** Ruotare l'unità di trasporto come illustrato nella figura e tenerla in posizione.



- 5** Ruotare verso il basso le due staffe metalliche sotto l'unità di trasporto fino ad inserirle negli appositi agganci del fascicolatore.



**Nota:** Non collegare il fascicolatore alla stampante per il momento.



**6** Inserire con cautela il fascicolatore sul bordo del binario.

Per inserire il fascicolatore nelle guide, potrebbe essere necessario sollevarlo leggermente.

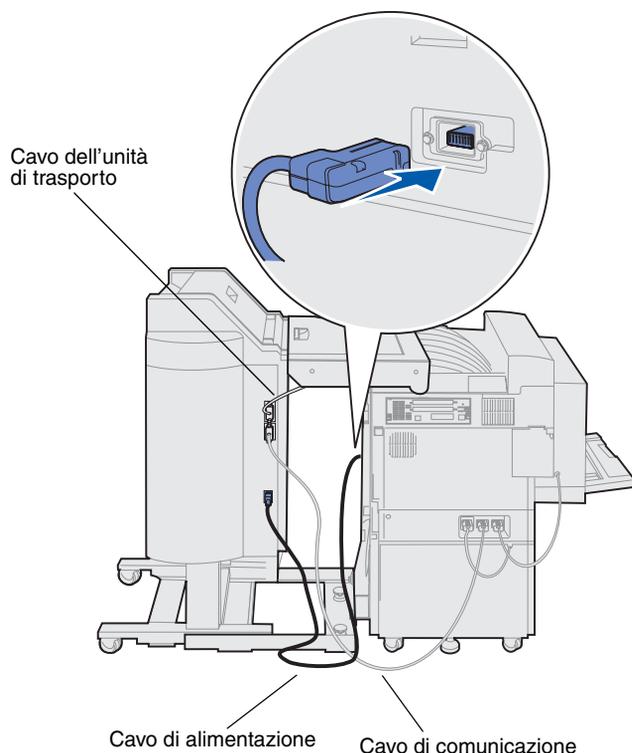
**7** Spingere il fascicolatore verso la stampante finché non è inserito parzialmente sul binario, senza collegarlo completamente.

---

**Avvertenza!** Per scollegare il fascicolatore dalla stampante, è necessario aprire l'apposito gancio. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Pubblicazioni.

## Collegamento dei cavi

**ATTENZIONE!** Prima di procedere, assicurarsi che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione sia stato scollegato.

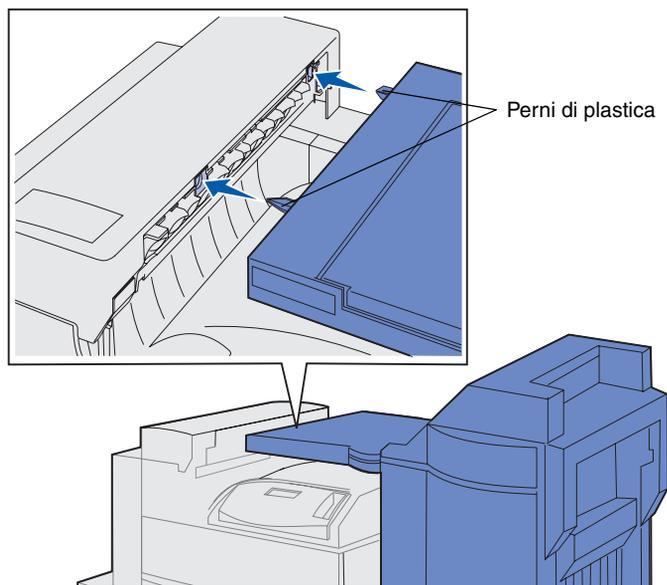


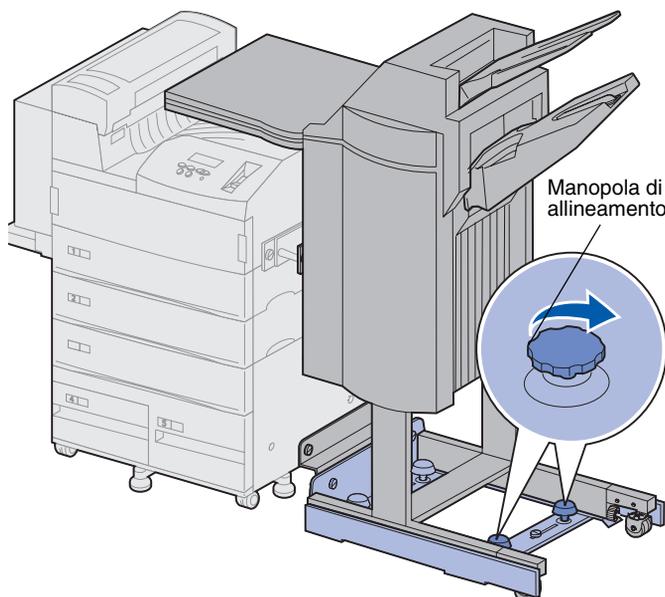
Vengono forniti tre cavi con il fascicolatore: due cavi collegano il fascicolatore alla stampante mentre il terzo è già collegato all'unità di trasporto.

- 1** Collegare un'estremità del cavo di comunicazione al connettore centrale del fascicolatore.  
Stringere le viti per garantire un corretto collegamento.
- 2** Collegare l'altra estremità del cavo di comunicazione al connettore centrale della stampante contrassegnato con "Output".
- 3** Collegare il cavo dell'unità di trasporto al connettore superiore del fascicolatore.  
Stringere le viti per garantire un corretto collegamento.
- 4** Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al connettore inferiore del fascicolatore.
- 5** Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione all'apposito connettore sul fianco della stampante.

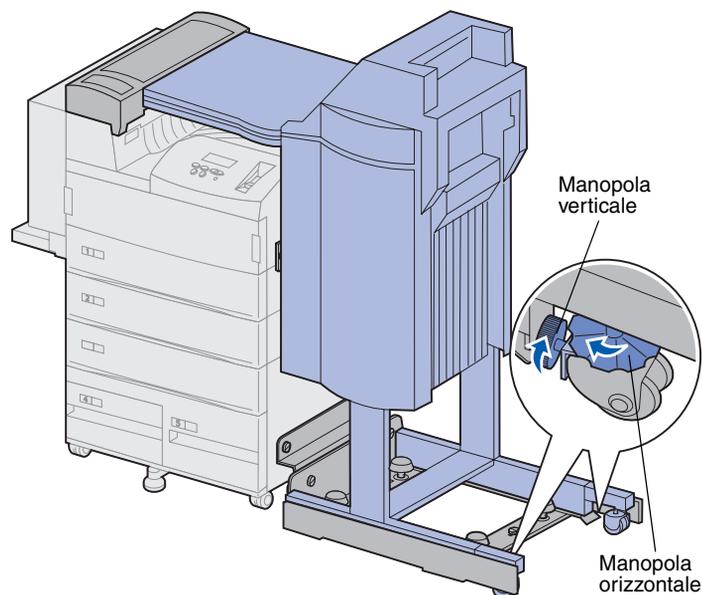
## Collegamento del fascicolatore alla stampante

- 1 Spingere con cautela il fascicolatore e l'unità di trasporto verso il coperchio del deviatore fino ad avvicinare i perni di plastica dell'unità di trasporto ai fori sul coperchio del deviatore.





- 2** Allineare i perni di plastica ai fori ruotando le due manopole di allineamento poste all'estremità del binario.
- 3** Spingere il fascicolatore verso la stampante fino ad unire saldamente l'unità di trasporto e il coperchio del deviatore e a collegare il fascicolatore alla stampante.

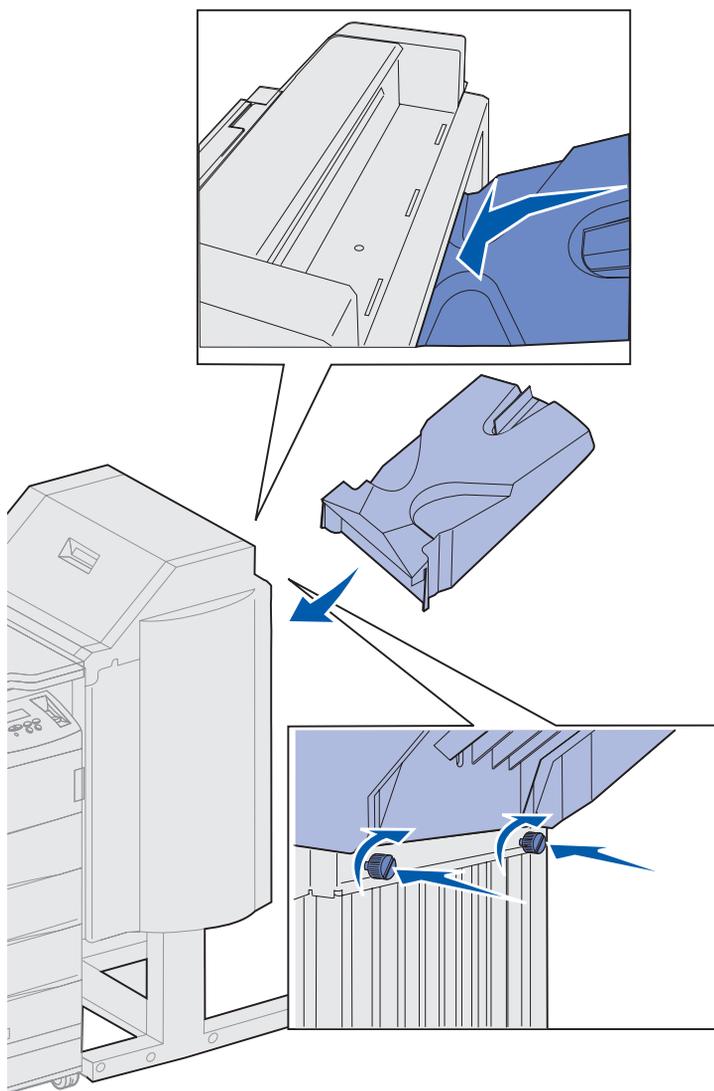


- 4** Spostare verso la stampante le manopole verticali poste dietro le rotelle posteriori ed estrarle fino a farle premere contro i piedini del fascicolatore.
  - 5** Ruotare in senso antiorario le manopole orizzontali delle rotelle posteriori finché queste non toccano il pavimento.
- In questo modo il fascicolatore risulta più stabile.

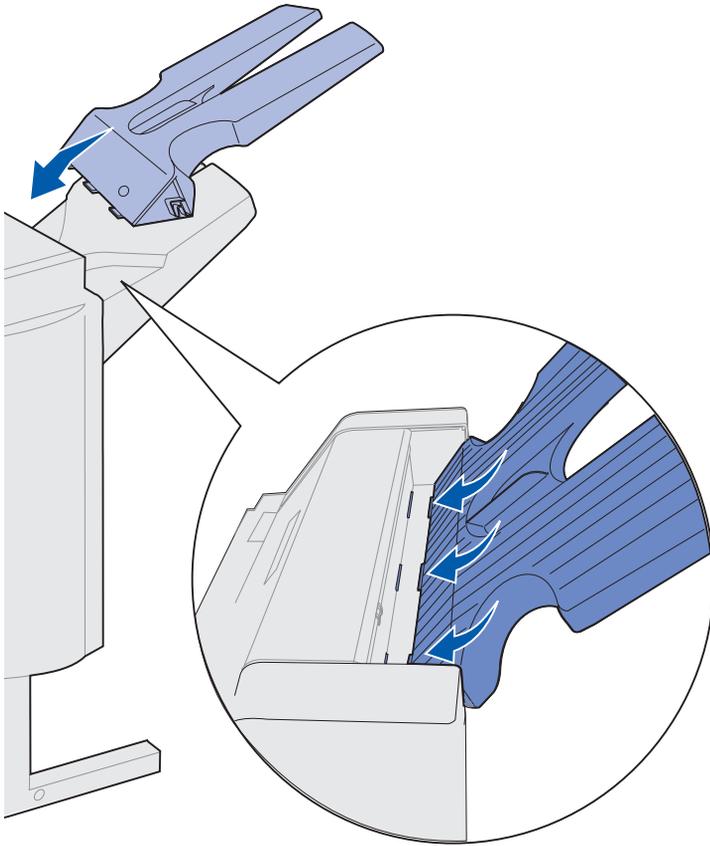
## Installazione dei raccoglitori di uscita

- 1** Allineare le scanalature sul raccoglitore 2 alle viti sul retro del fascicolatore.
- 2** Far scorrere il raccoglitore verso il basso fino ad appoggiarlo sulle viti.
- 3** Stringere le viti.

È possibile utilizzare una moneta o un cacciavite per stringere le viti.



- 4 Inserire le tre linguette del raccoglitore 1 nelle fessure del fascicolatore.
- 5 Abbassare il raccoglitore in modo da bloccarlo in posizione.

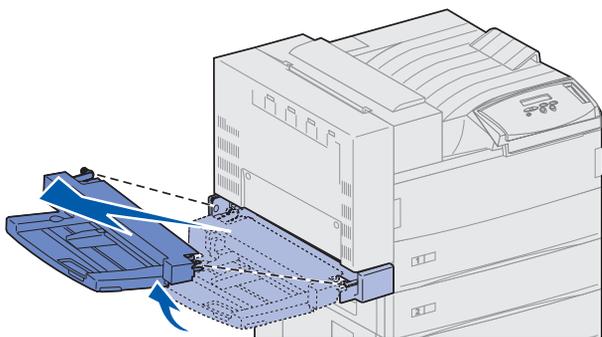
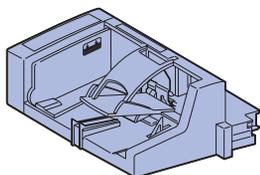


### Operazioni successive

Operazione	Andare a pagina ...
Installazione dell'alimentatore buste opzionale	76
Caricamento dei supporti di stampa	78

# Punto 11: Installazione dell'alimentatore buste opzionale

**ATTENZIONE!** Per installare l'alimentatore buste, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



**Avvertenza!** Tirare simultaneamente i due lati dell'alimentatore multiuso per estrarlo dalla stampante.

La stampante Lexmark W820 supporta un alimentatore buste opzionale che consente di caricare automaticamente fino a 100 buste.

Per installare l'alimentatore buste:

- 1** Disimballare l'alimentatore buste.

Rimuovere tutto il materiale in plastica e il nastro di protezione.

Conservare il materiale di imballaggio in modo da poterlo riutilizzare in seguito.

- 2** Staccare l'alimentatore multiuso dalla stampante.

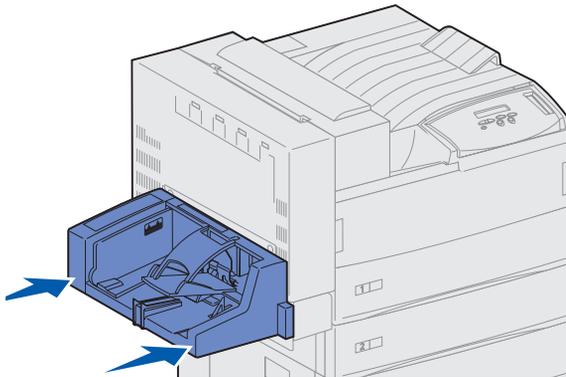
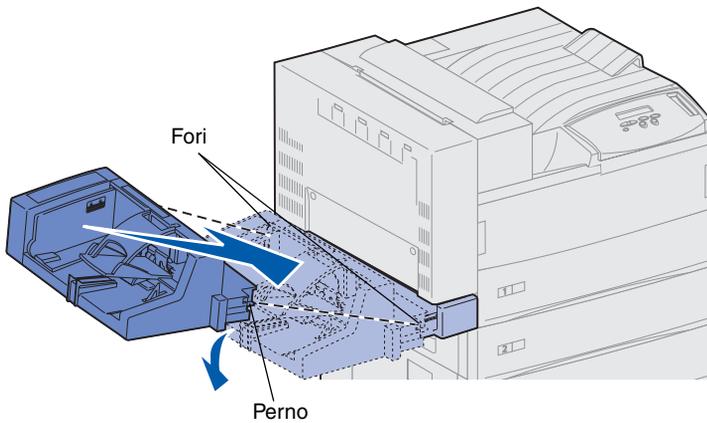
**a** Tenere l'alimentatore multiuso dai lati.

**b** Sollevare leggermente l'alimentatore multiuso ed estrarlo tirandolo.

**3** Inserire l'alimentatore buste nella stampante.

**a** Abbassare delicatamente l'estremità dell'alimentatore che va inserita nella stampante, allineando contemporaneamente i perni dell'alimentatore agli appositi fori sulla stampante.

**b** Inserire delicatamente l'alimentatore buste, inclinandolo come indicato nella figura, e abbassarlo per farlo scattare in posizione. L'alimentatore buste dovrebbe ora essere installato saldamente.



---

**Nota:** Per aprire lo sportello A o E, è necessario rimuovere prima l'alimentatore buste. Per ulteriori informazioni, consultare il CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820*.

# Punto 12: Caricamento dei supporti di stampa



La stampante Lexmark W820 è dotata di due vassoi standard con una capacità totale di 1000 fogli. Se è stato installato un alimentatore opzionale ad alta capacità, sono disponibili tre vassoi che possono contenere 2500 fogli aggiuntivi per una capacità totale di 3500 fogli.

Nella seguente tabella sono elencati i numeri delle pagine in cui è possibile trovare istruzioni per il caricamento dei vassoi standard e opzionale, dell'alimentatore multiuso e dell'alimentatore buste opzionale.

Vassoio / Alimentatore	Dimensioni carta supportate	Materiali di stampa supportati	Capacità	Andare a pagina ...
1	A3, A4, A5, Folio, JIS B4*, JIS B5*, Executive, Letter, Legal, Statement, 11x17	Carta, lucidi, etichette, cartoncini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 500 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre)</li> <li>• 300 lucidi</li> <li>• 250 fogli di etichette o cartoncini</li> </ul>	80
2, 3	A3, A4, Folio, JIS B4*, JIS B5*, Executive, Letter, Legal, 11x17	Carta, etichette, cartoncini		
4, 5	A4, Letter, Executive	Solo carta	1000 fogli di carta da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre)	86
Alimentatore multiuso	A3, A4, A5, Folio, JIS B4, JIS B5, Executive, Letter, Legal, Statement, 11x17, Universale	Carta, lucidi, etichette, cartoncini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 35 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre)</li> <li>• 25 lucidi</li> <li>• 15 fogli di etichette o cartoncino</li> </ul>	89
	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> , 10, DL, C5, altri formati	Buste	10 buste	
Alimentatore buste	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> , 10, DL, C5, altri formati	Solo buste	100 buste	92

\* I formati JIS B4, JIS B5 e Universale sono supportati solo se l'opzione Autodimensionam. è impostata su Disabilitato.

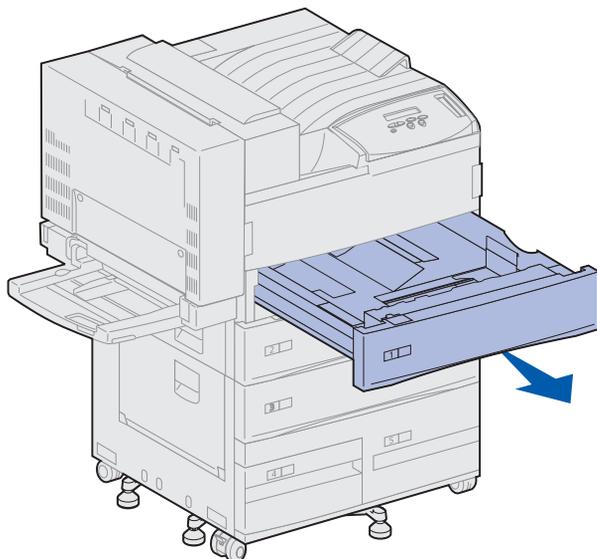
## Caricamento dei vassoi 1, 2, e 3

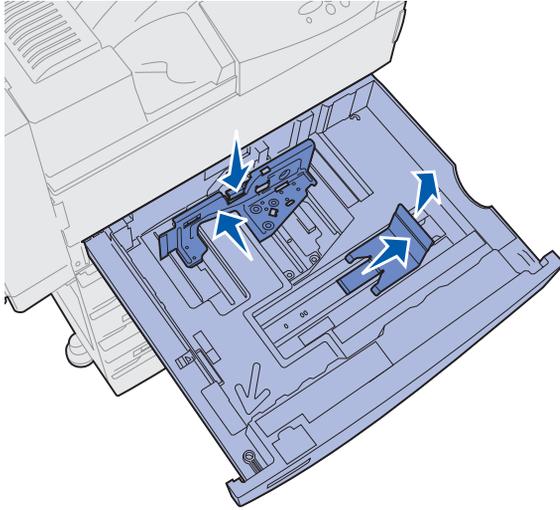
I vassoi 1 e 2 e il vassoio 3 dell'alimentatore opzionale ad alta capacità possono contenere 500 fogli di carta normale.

---

**Nota:** Se nei vassoi 1, 2 e 3 vengono caricati supporti di stampa diversi dalla carta normale, è necessario modificare le impostazioni di Tipo di carta per quel vassoio. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 102. Se si carica carta di formato JIS B4, JIS B5 o Universale, è necessario disattivare l'opzione di autodimensionamento e modificare le impostazioni Dimensioni carta e Tipo di carta dal pannello operatore. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Pubblicazioni.

- 1 Estrarre completamente il vassoio carta.

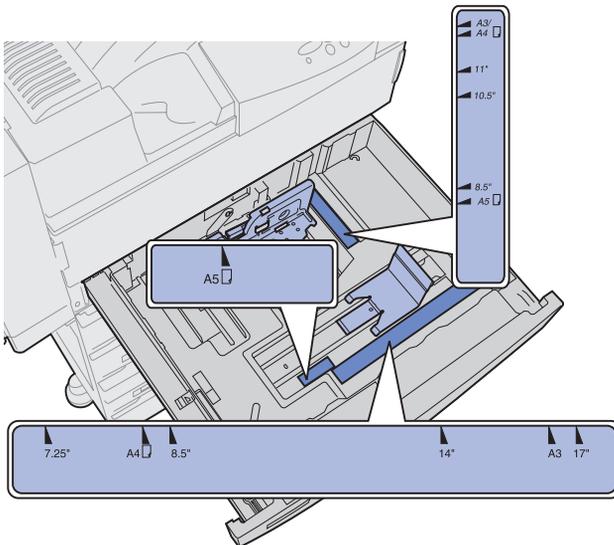


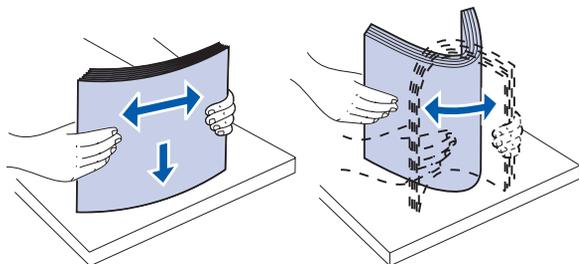


- 2 Abbassare la leva sulla guida posteriore e far scorrere la guida verso il retro della stampante.
- 3 Sollevare leggermente la guida laterale e farla scorrere verso destra.

**Nota:** Sul fondo del vassoio sono contrassegnate le dimensioni dei diversi supporti di stampa.

Le dimensioni dei principali supporti di stampa sono contrassegnate da un numero.





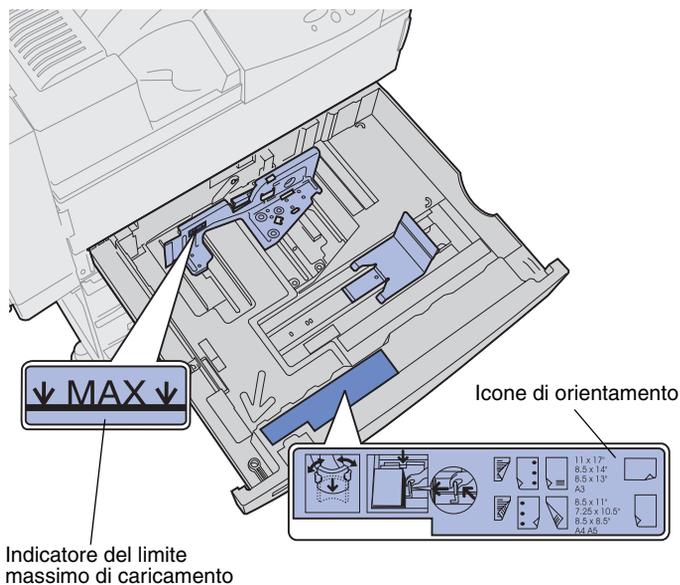
- 4** Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli.

Non piegare o sgualcire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.

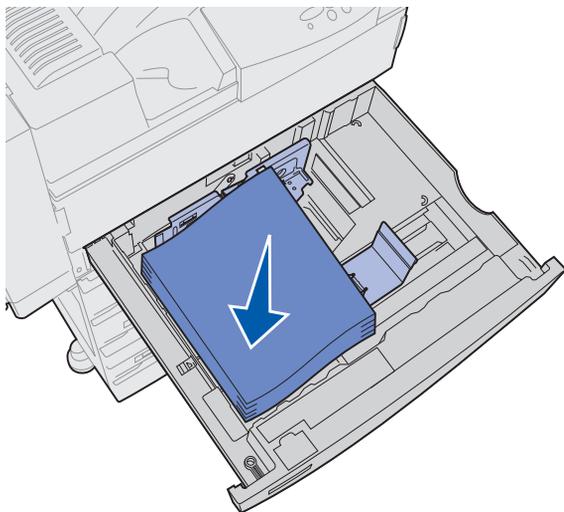
- 5** Orientare correttamente la risma dei supporti di stampa in base al formato caricato.

Fare riferimento alle icone riportate sulla superficie interna della parte anteriore del vassoio.

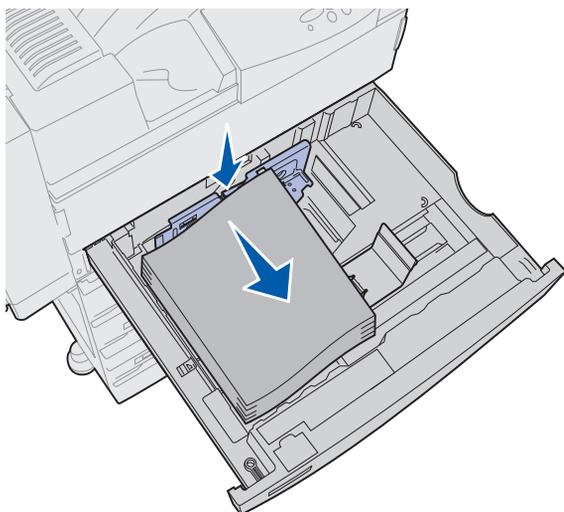
Non caricare materiale di stampa piegato o arricciato.



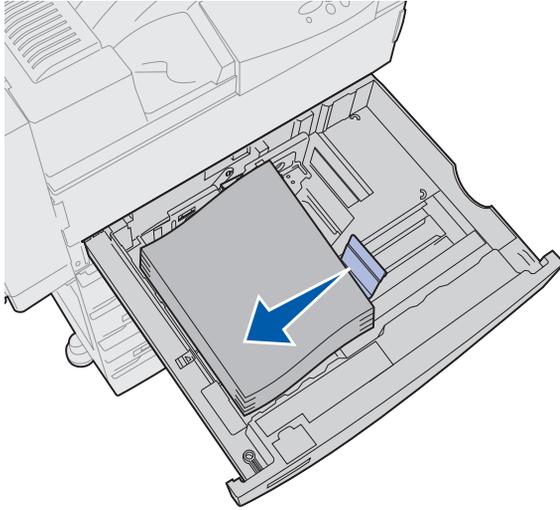
**Nota:** Non superare il limite massimo di caricamento indicato sulla guida posteriore. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti della carta.



- 6** Caricare i supporti di stampa facendoli aderire all'angolo anteriore sinistro del vassoio.

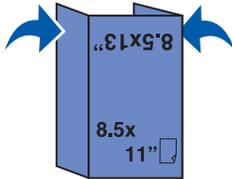


- 7** Premere la leva della guida posteriore e far scorrere la guida verso la parte anteriore del vassoio fino a farla aderire alla risma dei supporti di stampa.



- 8** Sollevare leggermente la guida laterale e farla scorrere verso sinistra finché non tocca il lato del supporto di stampa.

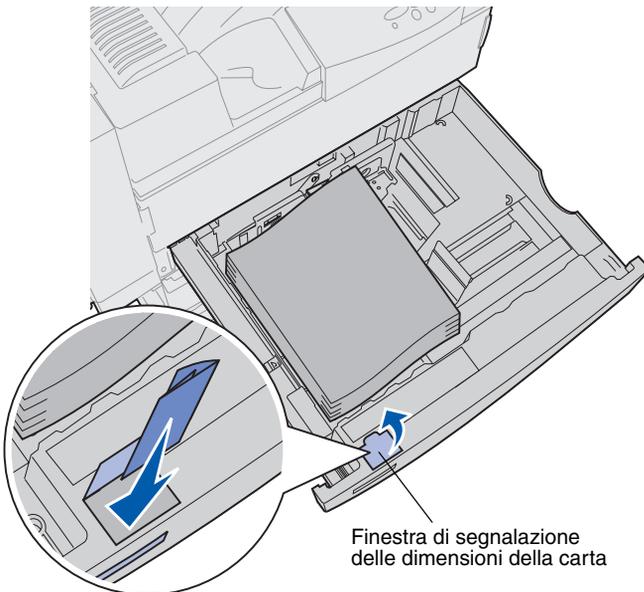
Accertarsi che la guida si blocchi in posizione.

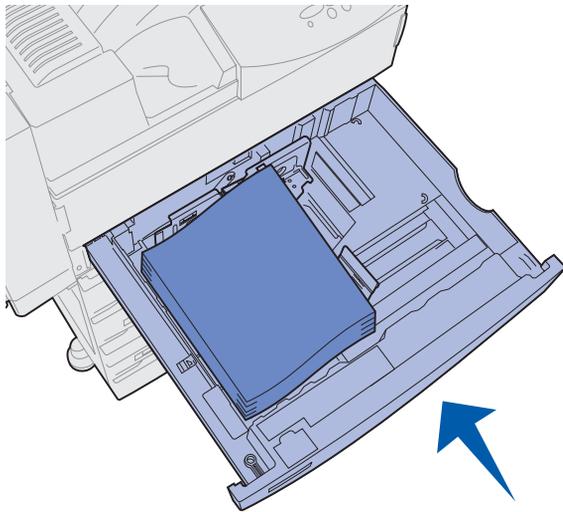


- 9** Applicare un'etichetta con le dimensioni della carta nella finestra del vassoio:

**a** Piegare l'etichetta in modo che siano visibili le dimensioni corrette.

**b** Inserire l'etichetta nella fessura posta sul lato sinistro nella parte anteriore del vassoio carta.





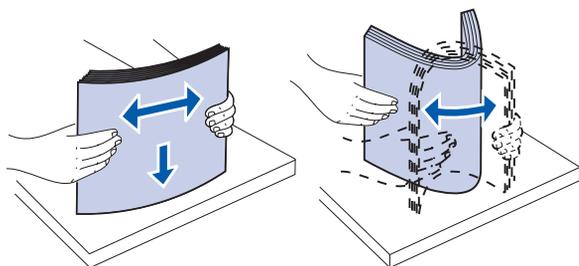
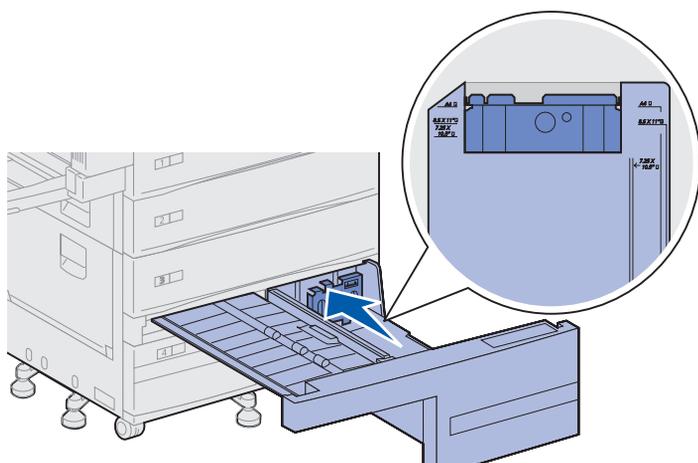
**10** Inserire completamente il vassoio nella stampante.

Se il vassoio non è perfettamente inserito nella stampante, è possibile che il testo e le immagini non vengano stampati nella posizione corretta, che i margini risultino errati o che venga visualizzato un messaggio di errore.

## Caricamento dei vassoi 4 e 5

I vassoi 4 e 5 possono contenere 1000 fogli di carta A4, Letter o Executive. *Nei vassoi 4 e 5 può essere caricata solo carta.*

**Nota:** I vassoi 4 e 5 sono apparentemente diversi ma la modalità di caricamento è la stessa. Nelle illustrazioni riportate in questa sezione viene descritta la modalità di caricamento del vassoio 5.



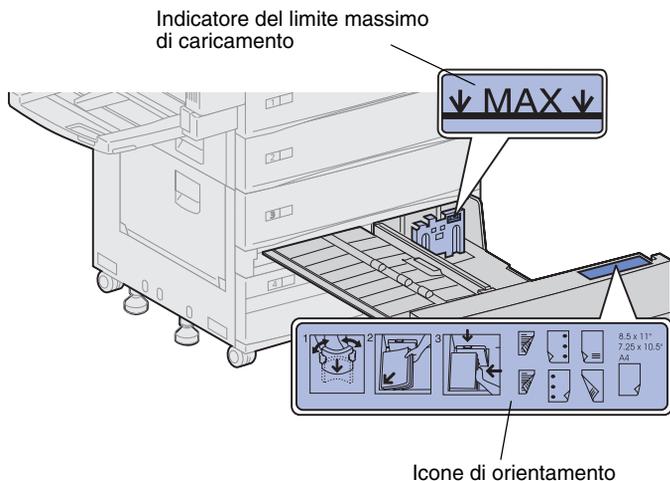
**1** Estrarre il vassoio.

**2** Far scorrere la guida verso la parte posteriore del vassoio.

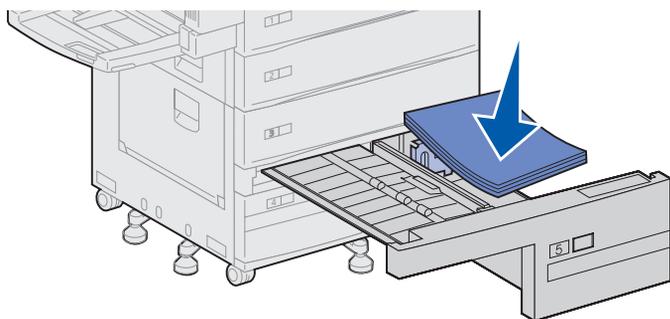
Le dimensioni dei principali supporti di stampa sono contrassegnate da un numero.

**3** Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli.

Non piegare o sgualcire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



**Nota:** Non superare il limite massimo di caricamento indicato sulla guida. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti della carta.

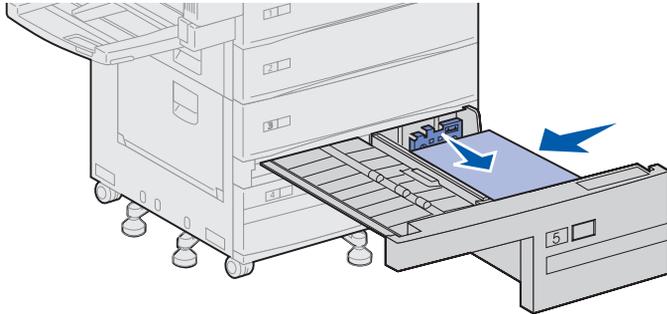


**4** Orientare correttamente la risma dei supporti di stampa in base al formato caricato.

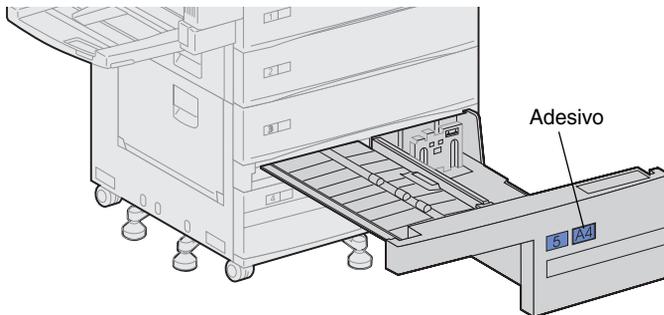
Fare riferimento alle icone riportate sulla superficie interna della parte anteriore del vassoio.

Non caricare materiale di stampa piegato o arricciato.

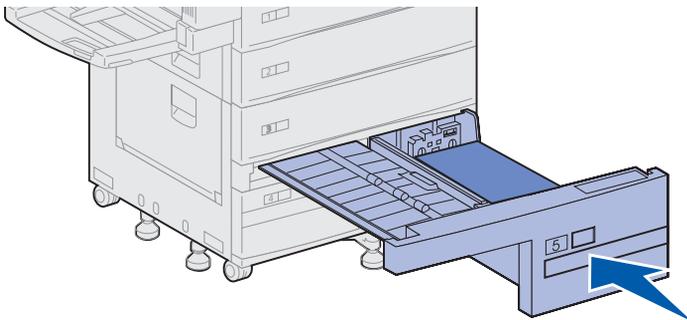
**5** Caricare i supporti di stampa facendoli aderire all'angolo anteriore sinistro del vassoio.



- 6** Far scorrere in avanti la guida finché non tocca la risma dei supporti di stampa.
- 7** Spingere leggermente il lato destro della risma per allineare i bordi.



- 8** Applicare un adesivo nell'area rientrante sulla parte anteriore del vassoio per indicare le dimensioni del supporto di stampa caricato.



- 9** Inserire completamente il vassoio nella stampante.  
Se il vassoio non è perfettamente inserito nella stampante, è possibile che il testo e le immagini non vengano stampati nella posizione corretta, che i margini risultino errati o che venga visualizzato un messaggio di errore.

## Caricamento dell'alimentatore multiuso

L'alimentatore multiuso viene fornito con la stampante e contiene circa 35 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre).

---

**Nota:** È possibile caricare l'alimentatore multiuso con o senza l'unità fronte/retro collegata alla stampante.

È possibile utilizzare l'alimentatore multiuso in uno dei seguenti modi:

- Come vassoio per i supporti di stampa

In tal caso, il materiale di stampa caricato può essere lasciato nell'alimentatore.

Assicurarsi che le impostazioni Tipo di carta e Dimensioni carta siano state modificate per l'alimentatore. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 102.

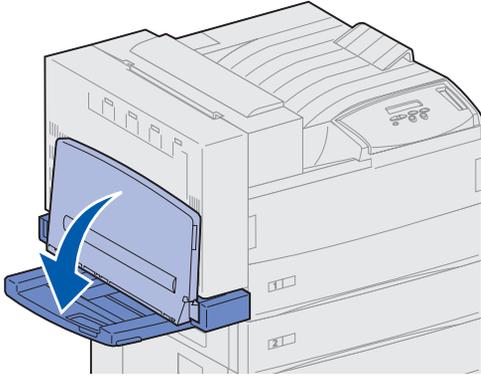
- Come alimentatore bypass manuale

In tal caso, è possibile inviare un processo di stampa all'alimentatore multiuso, specificando il tipo e le dimensioni del supporto dal computer. Viene richiesto di caricare il supporto appropriato prima che la stampa si avvii.

Un tale utilizzo dell'alimentatore risulta utile per i processi di stampa di una sola pagina, quando si desidera stampare su un supporto che non è possibile caricare su un vassoio, ad esempio la carta intestata.

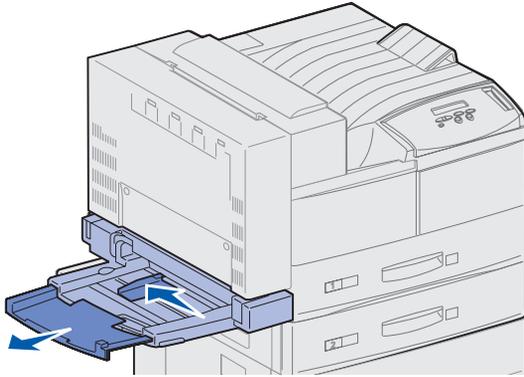
Per caricare l'alimentatore multiuso:

**1** Aprire l'alimentatore multiuso.



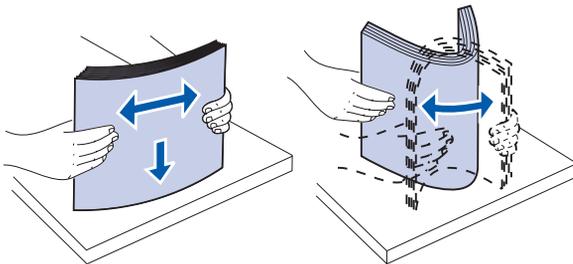
**2** Spostare completamente la guida carta verso il retro.

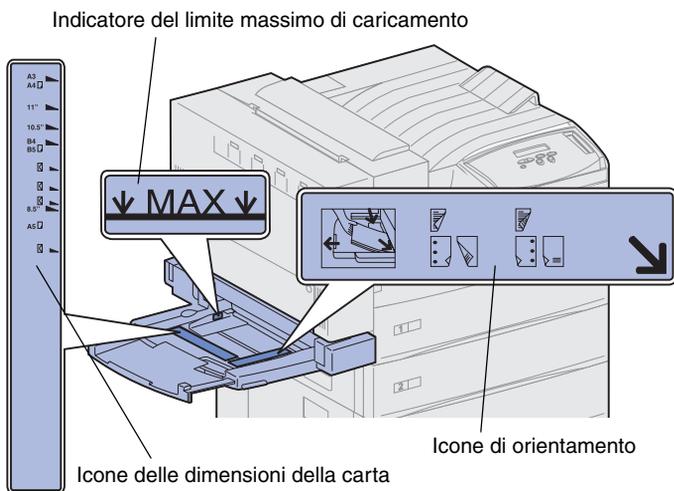
**3** Regolare l'estensione della guida in base alla lunghezza del supporto di stampa da caricare.



**4** Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli.

Non piegare o sgualcire i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.



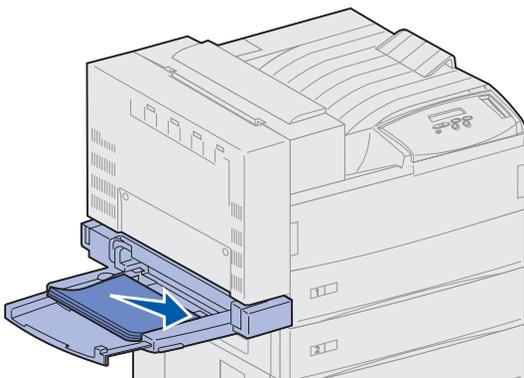


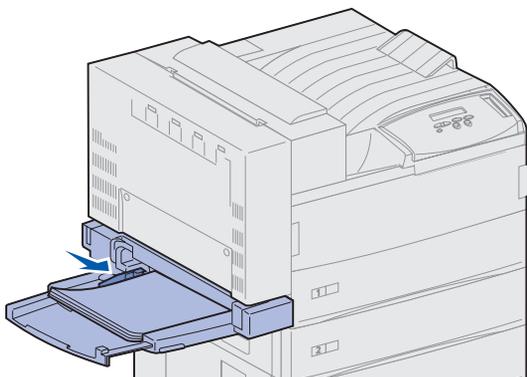
- 5 Orientare correttamente la risma in base al formato e al tipo di supporto caricato e in base al metodo di stampa che si desidera utilizzare. Fare riferimento alle icone riportate sull'alimentatore.

**Nota:** Non superare il limite massimo di caricamento indicato sulla guida carta. Un caricamento eccessivo dell'alimentatore potrebbe causare inceppamenti della carta.

- 6 Posizionare il supporto di stampa contro il bordo anteriore dell'alimentatore multiuso e inserirlo a fondo.

Non esercitare troppa forza nel caricare il supporto di stampa.





- 7** Spostare in avanti la guida finché non tocca leggermente il bordo della risma.
- 8** Al termine della stampa, rimuovere tutti i supporti di stampa, reinserire la guida di estensione e chiudere l'alimentatore multiuso.

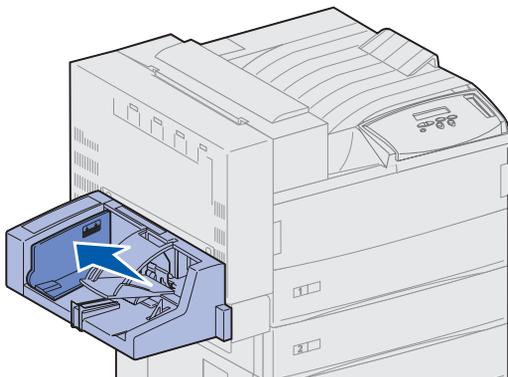
## Caricamento dell'alimentatore buste opzionale

L'alimentatore buste può contenere circa 100 buste.

---

**Nota:** È possibile caricare l'alimentatore buste con o senza l'unità fronte/retro collegata alla stampante.

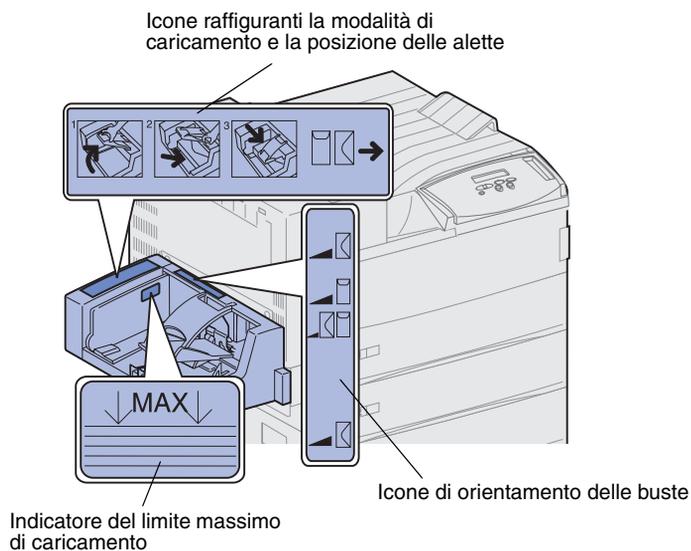
- 1** Spostare completamente la guida verso il retro.



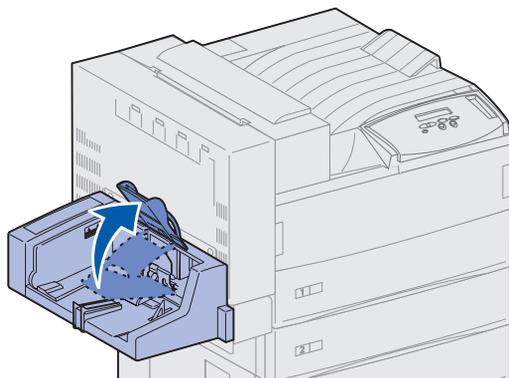


- 2** Flettere le buste per separarle una dall'altra. Verificare che le alette siano piegate correttamente e che le buste non siano incollate tra loro.

- 3** Orientare le buste correttamente in base alle dimensioni e alla posizione delle alette. Fare riferimento alle icone riportate sull'alimentatore.

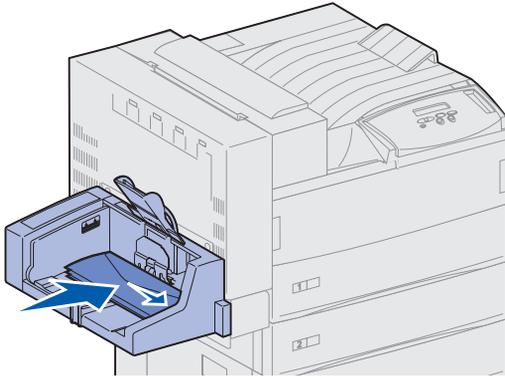


- 4** Tenere sollevato il fermo delle buste.

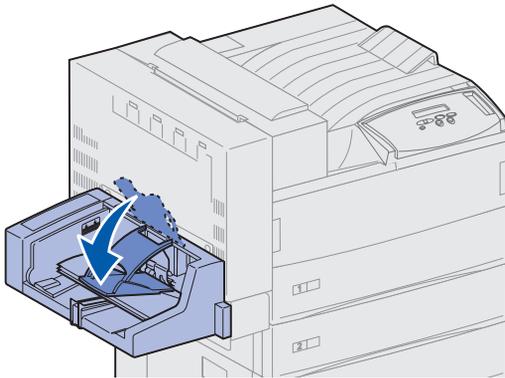


---

**Nota:** Non superare il limite massimo di caricamento; un caricamento eccessivo dell'alimentatore potrebbe causare inceppamenti.

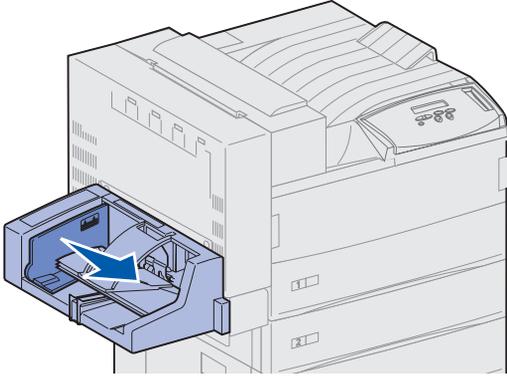


**5** Posizionare le buste contro il bordo anteriore dell'alimentatore, con le alette rivolte verso l'alto e il lato lungo nella direzione di prelievo.



**6** Abbassare il fermo.

- 7 Far scorrere la guida fino a farla aderire al bordo della risma.



# Punto 13: Collegamento dei cavi

È possibile collegare la stampante ad una rete oppure direttamente al computer.

## Stampa di rete

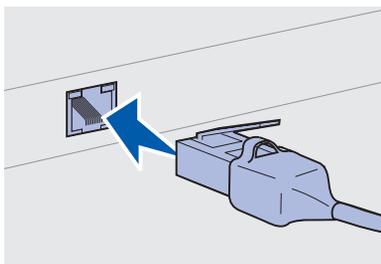
La stampante può essere collegata alla rete tramite cavi di rete standard.

Sulle stampanti Lexmark W820n e Lexmark W820dn è disponibile una porta standard Fast Ethernet 10BaseT/100BaseTX. È possibile aggiungere una porta Token Ring o Ethernet 10Base2 a qualsiasi modello di stampante installando un server di stampa interno opzionale MarkNet.

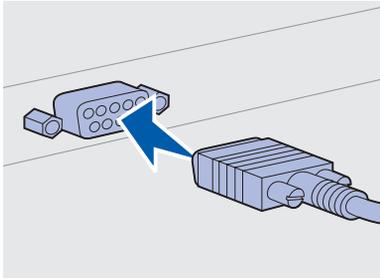
Per collegare la stampante alla rete:

- 1** Assicurarsi che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione sia stato scollegato.
- 2** Collegare la stampante ad un connettore o hub LAN utilizzando cavi standard compatibili con la rete.

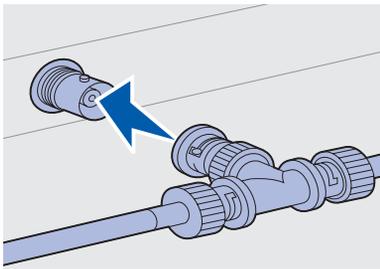
La stampante si adatta automaticamente alla velocità della rete.



— Le reti Token-Ring, Ethernet 10BaseT o Ethernet 100BaseTX (Categoria 5) utilizzano un connettore RJ-45.



- Le reti Token-Ring (doppino telefonico schermato) utilizzano un connettore DB9.



- Le reti Ethernet 10Base2 (coassiale sottile) utilizzano un connettore BNC-T.

## Stampa locale

**Nota:** Tutti i sistemi operativi Windows supportano connessioni parallele. Tuttavia, solo i sistemi Windows 2000/98/Me supportano connessioni USB. Alcuni computer UNIX, Linux e Macintosh supportano anche connessioni USB. Per verificare se il proprio sistema supporta tale connessione, consultare la documentazione fornita con il computer.

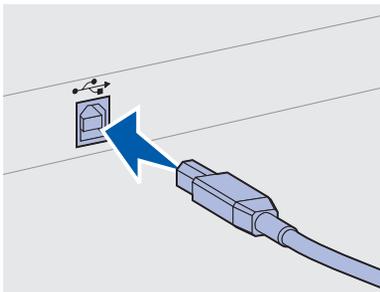
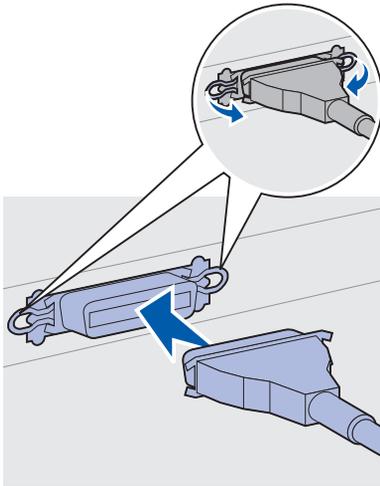
È possibile collegare la stampante localmente utilizzando la porta USB standard o la porta parallela. Su tutti i modelli di stampante Lexmark W820 è disponibile una porta USB standard. Si consiglia di utilizzare il cavo USB Lexmark, codice 12A2405 (2 m). La porta parallela standard richiede un cavo parallelo conforme allo standard IEEE-1284, come i cavi Lexmark 1329605 (3 m) o 1427498 (6 m).

Se si installa una scheda opzionale di interfaccia parallela/USB sulla stampante Lexmark W820n o Lexmark W820dn è necessario utilizzare un cavo parallelo 1284 A-C, come il cavo Lexmark 43H5171 (ca. 3 m) o un cavo USB come il cavo Lexmark 12A2405 (2 m).

Se è stato installato un adattatore triporta opzionale, è possibile collegare la stampante localmente con un cavo seriale. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark, codice 1038693 (ca. 15 metri). Per informazioni sulle connessioni LocalTalk o infrarossi, consultare la documentazione fornita con l'adattatore triporta.

Per collegare la stampante al computer:

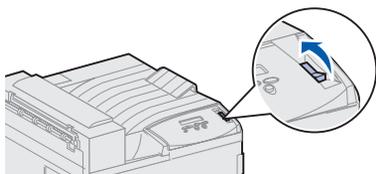
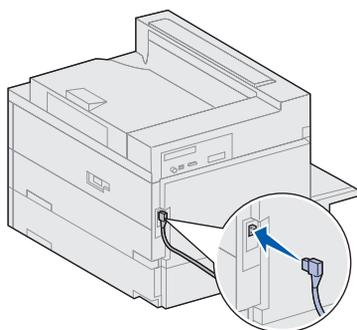
- 1** Accertarsi che la stampante, il computer e le altre periferiche eventualmente collegate siano spenti e che i cavi siano scollegati.
- 2** Collegare la stampante al computer utilizzando un cavo parallelo o USB.
  - Utilizzare un cavo parallelo conforme allo standard IEEE-1284 per poter accedere a tutte le funzioni della stampante.



- Accertarsi che il simbolo USB sul cavo coincida con il simbolo USB sulla stampante.

# Punto 14: Verifica delle impostazioni della stampante

## Accensione della stampante



- 1 Collegare un'estremità del cavo di alimentazione alla presa situata sul retro della stampante e l'altra estremità ad una presa elettrica dotata di messa a terra.
- 2 Accendere la stampante. Se la stampante è collegata direttamente ad un computer, lasciare spento il computer e qualsiasi altra periferica collegata che verrà accesa successivamente.

Dopo l'accensione, attendere alcuni istanti per consentire il riscaldamento della stampante. Durante questo periodo, sul display del pannello operatore è visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.

Al termine delle prove interne eseguite dalla stampante, viene visualizzato il messaggio **Pronta** ad indicare che la stampante è pronta a ricevere i processi.

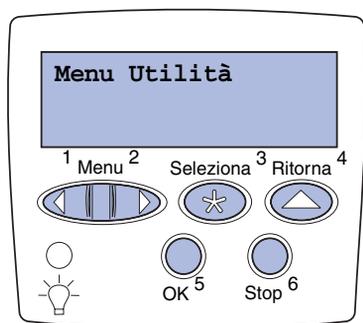
Nel caso vengano visualizzati altri tipi di messaggio sullo schermo, consultare il CD Pubblicazioni per informazioni su come eliminarli. Fare clic su **Stampa**, quindi su **Informazioni sui messaggi della stampante**.

- 3 Andare alla sezione "Stampa della pagina delle impostazioni dei menu" a pagina 101. Se la stampante è collegata in rete, vedere "Stampa della pagina di impostazioni di rete" a pagina 100.

**Nota:** È possibile modificare la lingua che appare sul display del pannello operatore.

## Stampa della pagina di impostazioni di rete

**Nota:** Se nell'alloggiamento 1 è installata la scheda MarkNet, viene visualizzato Stampa imp. rete 1. Se la scheda è installata nell'alloggiamento 2, viene visualizzato Stampa imp. rete 2.



Se la stampante è collegata in rete, stampare una pagina delle impostazioni di rete per verificare il collegamento. In questa pagina sono contenute anche informazioni importanti sulla modalità di configurazione per la stampa in rete.

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Stampa imp. rete, quindi premere **Seleziona** per stampare la pagina.

Viene stampata la pagina delle impostazioni di rete e la stampante ritorna allo stato Pronta.

- 3 Controllare la prima sezione della pagina delle impostazioni di rete e confermare che lo stato sia "Collegata".

Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Consultare un tecnico del supporto di rete e stampare un'altra pagina delle impostazioni per verificare che il collegamento alla rete sia stato effettuato.

Conservare la pagina delle impostazioni di rete per uso futuro.

## Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

Per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. Per ulteriori informazioni sull'uso del pannello operatore della stampante e sulla modifica delle impostazioni dei menu, consultare il CD Pubblicazioni.

**1** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Seleziona**.

**2** Premere **Menu** fino a visualizzare Stampa menu, quindi premere **Seleziona** per stampare la pagina.

Viene visualizzato il messaggio **Stampa menu**.

**3** Verificare che le opzioni installate siano elencate sotto la voce "Funzioni installate".

Se un'opzione installata non è contenuta nell'elenco, spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione, quindi reinstallare l'opzione.

**4** Verificare che la quantità di memoria installata sia indicata correttamente sotto la voce "Informazioni sulla stampante".

**5** Controllare che i vassoi carta siano configurati per le dimensioni e i tipi di carta caricati.

## Modifica delle impostazioni della stampante

### Modifica dell'impostazione Tipo di carta

A seconda del materiale di stampa utilizzato, potrebbe essere necessario modificare le impostazioni Tipo di carta e Dimensioni carta.

L'impostazione Tipo di carta indica il tipo di materiale di stampa caricato nelle origini: carta normale, carta intestata, lucidi, cartoncini, materiale di stampa personalizzato e così via. Poiché le varie origini consentono di utilizzare materiali di stampa diversi, è possibile personalizzare l'impostazione Tipo di carta per ogni origine.

Nella seguente tabella vengono riportate le impostazioni predefinite del tipo di carta per i vassoi:

Origine	Tipo di carta
Vassoio 1	Carta normale
Vassoi 2-5	Carta personalizzata tipo 2-5
Alimentatore multiuso	Carta personalizzata tipo 6

**Nota:** Se si carica lo stesso materiale di stampa in due o più vassoi e le impostazioni Tipo di carta e Dimensioni carta vengono aggiornate in modo che siano uguali (se l'impostazione Autodimensionam. è disabilitata), la stampante collega automaticamente questi vassoi. Quando il collegamento dei vassoi è attivato, la carta viene prelevata da un vassoio, quindi, quando questo si svuota, dal vassoio successivo.

Quando si stampa la pagina delle impostazioni dei menu, verificare l'impostazione Tipo di carta indicata per ciascuna origine installata. L'impostazione Tipo di carta consente di ottimizzare la qualità di stampa per il materiale di stampa specificato. L'impostazione Tipo di carta influisce inoltre sulla capacità della stampante di selezionare automaticamente l'origine e sulla funzione di collegamento dei vassoi. Pertanto, è importante modificare l'impostazione ogni volta che viene caricato un nuovo tipo di materiale di stampa nel vassoio o nell'alimentatore. Quando si utilizza l'alimentatore multiuso come alimentatore bypass manuale, viene richiesto di caricare il materiale di stampa appropriato.

Per informazioni dettagliate sui tipi di carta supportati da ciascuna origine, consultare il CD Pubblicazioni.

Per modificare un'impostazione del tipo di carta:

- 1** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Carta, quindi premere **Seleziona**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare Tipo di carta, quindi premere **Seleziona**.  
  
Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato **Tipo vassoio 1**.
- 3** Premere **Seleziona** se si desidera modificare l'impostazione Tipo vassoio 1.
- 4** Premere **Menu** per scorrere l'elenco dei tipi di carta disponibili per il vassoio 1.
- 5** Quando viene visualizzato il tipo di carta corretto, premere **Seleziona** per memorizzarlo come tipo predefinito per il vassoio 1.
- 6** Se si desidera modificare l'impostazione Tipo di carta per un'altra origine, premere **Menu** per visualizzare l'origine desiderata, quindi ripetere i passi da 3 a 5.
- 7** Al termine dell'operazione, premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.
- 8** Stampare una pagina delle impostazioni dei menu per verificare che le modifiche siano effettive. Per istruzioni, vedere pagina 101.

## **Modifica dell'impostazione Dimensioni carta (solo per gli alimentatori)**

L'alimentatore multiuso e l'alimentatore buste non sono in grado di rilevare automaticamente le dimensioni della carta. Se è già stata caricata della carta in uno di questi alimentatori, è necessario aggiornare l'impostazione Dimensioni carta.

Per modificare l'impostazione Dimensioni carta per l'alimentatore multiuso o l'alimentatore buste:

- 1** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Carta, quindi premere **Seleziona**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare Dimensioni carta, quindi premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Dim. alim. m. uso o Dim. alim. buste, quindi premere **Seleziona**.
- 4** Premere **Menu** per scorrere l'elenco delle dimensioni carta disponibili.
- 5** Quando viene visualizzata la dimensione corretta della carta, premere **Seleziona** per memorizzarla come dimensione predefinita.
- 6** Premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.
- 7** Stampare una pagina delle impostazioni dei menu per verificare che le modifiche siano effettive. Per istruzioni, vedere pagina 101.

### **Operazioni successive**

<b>Operazione</b>	<b>Andare a pagina ...</b>
Configurazione TCP/IP	105
Installazione dei driver per stampante	108

# Punto 15: Configurazione TCP/IP

Se in rete è disponibile il protocollo TCP/IP, si raccomanda di assegnare un indirizzo IP alla stampante.

## Configurazione dell'indirizzo IP della stampante

*Se la rete utilizza il protocollo DHCP, viene automaticamente assegnato un indirizzo.*

- 1** Controllare l'indirizzo indicato nella sezione TCP/IP della pagina delle impostazioni di rete (vedere "Stampa della pagina di impostazioni di rete" a pagina 100).
- 2** Andare alla sezione "Verifica delle impostazioni IP" a pagina 106 e iniziare dal punto 2.

---

**Nota:** Per ulteriori istruzioni sugli altri metodi di configurazione dell'indirizzo IP, consultare la documentazione online del CD Driver fornito con la stampante.

*Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP. Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare il pannello operatore:*

- 1** Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Rete, quindi premere **Seleziona**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare Rete standard, quindi premere **Seleziona**. Se è stata acquistata una stampante con una porta di rete integrata, viene visualizzato il messaggio Rete standard.

Se nell'alloggiamento 1 o 2 è installata la scheda opzionale MarkNet, viene visualizzato Stampa imp. rete 1 o Stampa imp. rete 2.

- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare Stampa imp. rete, quindi premere **Seleziona**.

Se nell'alloggiamento 1 o 2 è installata la scheda opzionale MarkNet, viene visualizzato Stampa imp. rete 1 o Stampa imp. rete 2.

- 4** Premere **Menu** fino a visualizzare TCP/IP, quindi premere **Seleziona**.
- 5** Premere **Menu** fino a visualizzare Impostaz. rete, quindi premere **Seleziona**.
- 6** Per modificare l'indirizzo, premere **Menu** per aumentare o diminuire ogni cifra. Per passare al segmento successivo, premere **Seleziona**. Al termine, premere **Seleziona**.  
Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **SALVATO**.
- 7** Premere **Menu** fino a visualizzare l'opzione per l'impostazione della netmask, quindi premere **Seleziona**.
- 8** Ripetere il passo 6 per impostare la netmask.
- 9** Premere **Menu** fino a visualizzare l'opzione per l'impostazione del gateway IP, quindi premere **Seleziona**.
- 10** Ripetere il passo 6 per impostare il gateway.
- 11** Al termine dell'operazione, premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.

## Verifica delle impostazioni IP

- 1** Stampare di nuovo la pagina delle impostazioni di rete per verificare che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti.

Per informazioni, consultare la sezione "Stampa della pagina di impostazioni di rete" a pagina 100.

- 2** Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Ad esempio, quando compare un prompt di comandi su uno dei computer della rete, immettere la stringa "ping" seguita dal nuovo indirizzo IP della stampante.

```
ping xxx.xxx.xxx.xx
```

Se la stampante è collegata in rete, si dovrebbe ricevere una risposta.

## **Configurazione della modalità Pull Printing (ImageQuick)**

Se è stata installata una scheda ImageQuick™ opzionale, dopo l'assegnazione dell'indirizzo IP è possibile configurare questa modalità di stampa.

Per istruzioni di configurazione più dettagliate, consultare la documentazione online disponibile nel CD ImageQuick. Il CD ImageQuick viene fornito con le stampanti dotate di scheda opzionale ImageQuick al momento dell'acquisto o con la scheda stessa, se acquistata separatamente.

# Punto 16: Installazione dei driver per stampante

Il driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante.

La seguente tabella costituisce una guida rapida per individuare istruzioni specifiche.

Tipo di installazione della stampante	Ambiente di rete o sistema operativo	Vedere pagina...
Rete (Connessioni Ethernet o Token-Ring)	Windows (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000)	109
	Macintosh	110
	UNIX/Linux	110
	NetWare	110
Locale (connessioni parallele o USB)	Windows (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000)	111
	Macintosh	112
	UNIX/Linux	112

## Stampa in rete

Per installare i driver su stampanti collegate in rete, attenersi alle seguenti procedure.

### Windows Porte

Sono supportate le seguenti porte per stampanti di rete:

- Porta Microsoft IP (Windows NT 4.0 e Windows 2000)
- Porta di rete Lexmark (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 e Windows 2000)

### Driver per stampante

Sono supportati i seguenti driver per stampante:

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark W820 personalizzato

I driver per stampante sono incorporati nei sistemi operativi Windows mentre quelli personalizzati sono disponibili sul CD Driver.

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili presso il sito Web di Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

---

**Nota:** L'utilizzo del driver personalizzato per la stampante Lexmark W820 e di una porta di rete Lexmark consente di migliorare le funzionalità, ad esempio l'invio dei messaggi di stato della stampante.

### Metodi di stampa

Sono supportati i seguenti metodi di stampa in rete:

- Stampa IP diretta
- Stampa condivisa (point and print, peer-to-peer)

### Creazione di porte e installazione dei driver

*Leggere le istruzioni dettagliate riportate nel CD Driver.* Fare clic su **Visualizza documentazione** e individuare le informazioni relative all'installazione della stampante di rete.

*Se si desidera eseguire l'installazione senza attenersi alla procedura indicata nel CD Driver, è necessario conoscere le nozioni di base relative alla stampa in reti TCP/IP, all'installazione del driver per stampante e al processo per l'aggiunta di nuove porte di rete.*

## **Macintosh**

La stampante Lexmark W820 si collega automaticamente alle reti AppleTalk e viene rapidamente visualizzata da altri client di rete.

---

**Nota:** Un file PPD PostScript fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante che utilizza driver o applicazioni UNIX o Macintosh.

È necessario creare un oggetto stampante (icona) sul desktop di ciascun client di rete che utilizza il driver per stampante Laser Writer 8 e il file PDD (PostScript Printer Description) della stampante Lexmark W820.

Per informazioni specifiche sull'installazione della stampante in una rete AppleTalk, consultare la documentazione online disponibile sul CD Driver fornito con la stampante.

Un programma di installazione PPD Lexmark è contenuto nel pacchetto Web scaricabile dal sito Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

A seconda del CD Driver fornito con la stampante, è possibile che questo software sia già incluso. Per installare i file PPD, lanciare questo programma di utilità e seguire le istruzioni visualizzate. Al termine, inviare un processo di stampa di prova.

## **UNIX/Linux**

---

**Nota:** Il pacchetto Sun Solaris è disponibile sia sul CD Driver che presso il sito Web di Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/drivers](http://www.lexmark.com/drivers).

La stampante supporta molte piattaforme UNIX e Linux, come Sun™ Solaris™ e RedHat™.

Lexmark offre un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX supportata, contenente tutti i driver e i PPD necessari. Nella Guida per l'utente fornita in ciascuna confezione sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

È possibile scaricare tali pacchetti di driver per stampanti dal sito Web di Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). A seconda del CD Driver fornito con la stampante, è possibile che vi sia già incluso il pacchetto di driver necessario.

## **NetWare**

La stampante Lexmark W820 funziona in ambienti NDPS (Novell Distributed Print Services) e NetWare basati sulle code di stampa.

## NDPS (Novell Distributed Print Services)

Se le stampanti Lexmark lavorano in ambiente NDPS, si consiglia di installare l'IP Gateway NDPS Lexmark. Il gateway consente di integrare completamente le stampanti nell'ambiente NDPS, facilitando così le operazioni di monitoraggio, gestione e selezione delle stampanti.

È possibile ottenere il gateway, gli snap-in, i file di supporto e le istruzioni relative all'installazione dal sito Web all'indirizzo: [www.lexmark.com/networking/ndps.html](http://www.lexmark.com/networking/ndps.html).

Per ulteriori informazioni sull'installazione delle stampanti di rete, consultare la documentazione online disponibile sul CD Driver fornito con la stampante.

## Non NDPS (basato sulla coda)

Per le informazioni più recenti sul supporto Lexmark per ambienti non NDPS (basati sulla coda), fare clic su **Visualizza documentazione** sul CD Driver e individuare le informazioni relative all'installazione della stampante di rete.

## Stampa locale

Di seguito sono riportate le istruzioni relative all'installazione del driver su una stampante collegata ad un computer che utilizza una connessione parallela o USB.

### *Windows* Connessioni supportate

Sono supportate le seguenti connessioni per stampante:

- Parallela (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 e Windows 2000)
- USB (Windows 98/Me and Windows 2000)

---

**Nota:** L'utilizzo del driver personalizzato per la stampante Lexmark W820 e di una porta di rete Lexmark consente di migliorare le funzionalità, ad esempio l'invio dei messaggi di stato della stampante.

## Driver per stampante

Sono supportati i seguenti driver per stampante:

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark W820 personalizzato

I driver per stampante sono incorporati nei sistemi operativi Windows mentre quelli personalizzati sono disponibili sul CD Driver.

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Istruzioni per l'installazione

*Consultare le istruzioni dettagliate contenute nel CD Driver. Fare clic su **Visualizza documentazione** e individuare le informazioni relative all'installazione delle stampanti locali. Vengono fornite istruzioni dettagliate per le connessioni parallele e USB.*

### **Macintosh**

Se si intende configurare la stampante per la stampa locale, è necessario installare il PPD della Lexmark W820 e utilizzarlo con il driver di stampa LaserWriter 8 o Adobe PostScript.

Il PPD della stampante Lexmark W820 e le istruzioni specifiche sull'installazione della stampante locale su computer Macintosh sono disponibili nel CD Driver fornito con la stampante.

Dopo aver installato la stampante, stampare una pagina di prova per verificare che sia stata configurata correttamente.

### **UNIX/Linux**

La stampante supporta molte piattaforme UNIX e Linux, come Sun™ Solaris™ e RedHat™.

Lexmark offre un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX supportata, contenente tutti i driver e i PPD necessari. Nella Guida per l'utente fornita in ciascuna confezione sono contenute istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

---

**Nota:** Il pacchetto Sun Solaris è disponibile sia nel CD Driver che presso il sito Web di Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com/drivers](http://www.lexmark.com/drivers).

Tutti i pacchetti di driver supportano la stampa locale tramite una connessione parallela. Il pacchetto dei driver per i sistemi Sun Solaris supporta anche le connessioni USB a dispositivi Sun Ray e workstation Sun.

È possibile scaricare tali pacchetti di driver per stampanti dal sito Web di Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). A seconda della versione disponibile del CD Driver, è possibile che sia già incluso il pacchetto di driver necessario.

# Punto 17: Informazioni per gli utenti

Le informazioni sulla stampante Lexmark W820 devono essere accessibili a diversi utenti:

- Utenti della stampante
- Amministratori / operatori addetti alla stampante
- Personale di assistenza tecnica
- Personale IT

## Fonti di informazioni

Si consiglia di conservare la *Guida rapida* e la scheda relativa all'*eliminazione degli inceppamenti* nell'apposita custodia. Tale custodia può essere applicata alla stampante o ad una superficie piatta.

**Nota:** Il CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* si trova sul retro di questo manuale.

Nel CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* sono contenute le seguenti informazioni per l'utente:

- Informazioni sul pannello operatore della stampante
- Suggerimenti per una stampa ottimale
- Istruzioni per la sostituzione di una cartuccia di stampa
- Soluzioni per eventuali problemi relativi alle opzioni, quali l'unità fronte/retro, il mailbox e il fascicolatore
- Soluzioni per i problemi di stampa:
  - problemi di qualità di stampa
  - problemi di alimentazione della carta
  - altri problemi di stampa

Se il CD *Pubblicazioni* non è disponibile, è possibile accedere alla documentazione della stampante presso il sito Web di Lexmark all'indirizzo: [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

# Distribuzione delle informazioni sul CD Pubblicazioni

---

**Nota:** Ciascun argomento sul CD Pubblicazioni è contenuto in un file PDF. È possibile trovare il nome del file correlato a ciascun argomento facendo clic su **Altre risorse**, quindi su **Posizione dei file**.

Esistono diversi modi per consentire agli utenti di accedere al CD Pubblicazioni:

- Fornire il CD Pubblicazioni all'amministratore o al personale di assistenza tecnica.
- Copiare il contenuto del CD o argomenti specifici su un'unità di rete o su un sito intranet accessibile agli utenti.
- Consultare la documentazione della stampante sul sito Web di Lexmark all'indirizzo: [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).
- Stampare le informazioni contenute nel CD Pubblicazioni. È possibile stampare tutti gli argomenti o solo quelli selezionati.

Per stampare gli argomenti selezionati:

**a** Inserire il CD Pubblicazioni nell'apposita unità.

Se il CD non si avvia automaticamente, aprire l'applicazione per la gestione dei file e selezionare l'unità CD-ROM, quindi fare doppio clic su Start.pdf.

**b** Selezionare la lingua.

**c** Individuare gli argomenti desiderati scorrendo le categorie nel riquadro a sinistra.

**d** Stampare gli argomenti per intero o selezionare solo alcune pagine di un argomento facendo clic sull'icona di stampa sulla barra dei comandi di Acrobat.

Per stampare tutti gli argomenti:

**a** Dalla pagina iniziale, fare clic su **Stampa come libro**.

Viene aperto un PDF che contiene tutte le informazioni disponibili sul CD in un formato più adatto alla stampa e alla rilegatura.

**b** Fare clic sull'icona di stampa sulla barra dei comandi di Acrobat.

## Congratulazioni!

È ora possibile utilizzare la nuova stampante. Conservare questa guida se in futuro si pensa di acquistare altre opzioni per la stampante.



# Indice

---

## A

- adattatore Coax/Twinax per SCS 32
- adattatore di rete interno (INA)
  - vedere *server di stampa*
- adattatore triporta 32
- alimentatore ad alta capacità
  - caricamento 86
  - installazione 11
- alimentatore ad alta capacità da 2500 fogli 11
- alimentatore buste
  - dimensioni delle buste 79
  - icone 93
  - installazione 76
- alimentatore multiuso
  - caricamento 90
  - icone 91
  - installazione 8
- alimentazione 99
- attenzione x
- avvertenze x

## C

- caratteristiche dell'ambiente 5
- caricamento
  - alimentatore buste 92
  - alimentatore multiuso 90
  - vassoi 1, 2,3 80
  - vassoi 4 e 5 86

- caricamento della risma, limite massimo
  - alimentatore buste 94
  - alimentatore multiuso 91
  - vassoi 1, 2,3 82
  - vassoi 4 e 5 87
- carta
  - caricamento 78
  - modifica dell'impostazione Dimensioni carta 104
  - modifica dell'impostazione Tipo di carta 102
- cartoncino 79
- cartuccia 19
- cavi
  - alimentatore ad alta capacità 18
  - alimentazione 99
  - collegamento 96
  - Ethernet 96, 97
  - fascicolatore 71
  - mailbox 56
  - parallelo 98
  - Token-Ring 96, 97
  - unità fronte/retro 39
  - USB 98
- cavo parallelo 98
- CD
  - driver xi
  - pubblicazioni xi
- CD Driver xi
- CD Pubblicazioni xi
- CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* xi

collegamento  
cavi 96  
schede memoria 27  
schede opzionali 32  
server di stampa 32  
collegamento dei vassoi 102

## D

disco fisso con scheda adattatore 32  
disimballaggio  
schede di memoria 28  
schede opzionali 34  
stampante 6  
driver per stampante 108

## E

etichette 79

## F

fascicolatore  
installazione 59

## G

guida di impilamento carta 43, 58

## I

icone  
alimentatore buste 93  
alimentatore multiuso 91  
vassoi carta 1, 2, 3 82  
vassoi carta 4 e 5 87  
icone del vassoio carta  
vassoi 1, 2, 3 82  
vassoi 4 e 5 87  
ImageQuick 107  
impostazione Dimensioni carta  
modifica 104  
impostazione Tipo di carta  
modifica 102

impostazioni IP  
verifica 106  
Indirizzo IP  
configurazione 105  
informazioni sulla sicurezza ii  
informazioni sulle emissioni FCC ii  
installazione  
adattatore triporta 32  
alimentatore ad alta capacità 11  
alimentatore buste 76  
alimentatore multiuso 8  
cartuccia 19  
disco fisso con scheda adattatore 32  
driver per stampante 108  
fascicolatore 57  
mailbox 44  
memoria Flash 27  
memoria stampante 27  
piastra metallica 36  
scheda Coax/Twinax 32  
scheda di interfaccia parallela 32  
scheda di interfaccia parallela/USB 32  
scheda firmware 30  
schede memoria 27  
schede opzionali 32  
server di stampa 32  
server di stampa interno 32  
server di stampa MarkNet 32  
unità fronte/retro 37

## L

Lexmark, sito Web xii  
limite massimo di caricamento  
alimentatore buste 94  
alimentatore multiuso 91  
vassoi 1, 2, 3 82  
vassoi 4 e 5 87  
Linux 110  
lucidi 79

## M

Macintosh 110

- mailbox
  - installazione 44
- mascherina del pannello operatore 24
- memoria Flash
  - installazione 27
- mobiletto di base 11
- modifica delle impostazioni della carta 102, 104

## N

- NetWare 110
- note x

## O

- opzioni 11
  - alimentatore ad alta capacità 11
  - alimentatore buste 76
  - fascicolatore 57
  - hardware viii
  - mailbox 42
  - memoria 27
  - mobiletto di base 11
  - schede di interfaccia 32
  - server di stampa interni 32
  - unità fronte/retro 37

## P

- pagina delle impostazioni dei menu 101
- pagina delle impostazioni di rete 100
- pannello operatore 100
- piastra metallica
  - installazione 36
- pedini
  - vedere *pedini di livellamento*
- pedini di livellamento 40
- Pull Printing 107

## R

- rete LocalTalk
  - scheda di interfaccia triporta 32
- risoluzione vii
- rotelle 40

## S

- scheda di interfaccia parallela 32
- scheda di interfaccia parallela/USB 32
- scheda di sistema
  - accesso 26
  - installazione delle opzioni 25
- scheda firmware
  - installazione 30
- schede memoria
  - Flash 27
  - installazione 27
  - stampante 27
- schede opzionali
  - adattatore Coax/Twinax per SCS 32
  - adattatore triporta 32
  - installazione 32
  - scheda di interfaccia parallela 32
  - scheda di interfaccia parallela/USB 32
  - server di stampa interno
- server di stampa
  - installato nei modelli per rete vii
  - installazione
- server di stampa interni MarkNet
- server di stampa interno
  - vedere *server di stampa*
- sito Web Lexmark xii
- spostamento 5
- stampa di rete
  - cavi 96
- stampa fronte/retro 37
- stampa in rete
  - driver 109
- stampa locale
  - cavi 97
  - driver 111

- stampante
  - alimentazione 99
  - disimballaggio 6
  - impostazioni 102
  - materiali di consumo 19
  - memoria vii, 27
  - modelli vii
  - opzioni viii
  - spostamento 5
- supporti
  - impostazione del tipo di carta 102
- supporti di stampa 78

## T

- TCP/IP 105

## U

- unità di fusione 22
- unità di trasporto 66
- unità fronte/retro
  - installazione 37
- UNIX 110
- USB 98

## W

- Windows 109, 111, 112



# Utilizzo del CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820*

Inserire il CD *Pubblicazioni della stampante Lexmark W820* nell'apposita unità CD-ROM. Se il CD non si avvia automaticamente:

- 1** Aprire l'applicazione per la gestione dei file, quindi selezionare l'unità CD-ROM.
- 2** Fare doppio su Start.pdf.

È necessario disporre di una copia di Adobe Acrobat Reader versione 4.0 con la funzione di ricerca o versione successiva per visualizzare i documenti. Se Acrobat Reader non è installato, è possibile installare una copia della versione 4.0 con la funzione di ricerca dal CD *Pubblicazioni*:

- a** Selezionare l'unità CD-ROM.
- b** Selezionare la cartella Reader, quindi la cartella relativa alla lingua prescelta.
- c** Fare doppio clic su Acrs4xxx.exe.

È anche possibile visitare il sito Web di Adobe all'indirizzo [www.adobe.com](http://www.adobe.com) per scaricare la versione più recente di Acrobat Reader.





P/N 12B0003

E.C. 5B0000

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2001 Lexmark International, Inc.

740, West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550